



قلست بروني Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 33 BILANGAN 25

RABU 22 JUN, 1988.

رابو 8 ذوالقعدة 1408

PERCUMA

Berkenan menerima mengadap

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menerima mengadap Yang Berhormat Mulia Tengku Seri Utama Raja Tengku Abdul Aziz bin Tengku Mohammed Hamzah.

Istiadat yang berlangsung di Istana Nurul Iman pada petang 14 Jun itu ialah bagi menyembahkan perutusan dari Duli Yang Maha Mulia Sultan Kelantan ke hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Turut serta dalam rombongan itu ialah Yang Berhormat Tengku Kaya Perkasa Tengku Feisal bin Sultan Ibrahim dan Yang Berhormat Dato Kaya Nara Dato Haji Nik Ishak bin Dato Haji Nik Daud.

Hadir sama di istiadat tersebut ialah Yang Amat Mulia Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz, Grand Chamberlain dan Yang Amat Mulia Pengiran Sanggamara Diraja Mejar Jeneral Pengiran Haji Ibnu, Timbalan Menteri Pertahanan.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ketika berkenan menerima mengadap Yang Berhormat Mulia Tengku Seri Utama Raja Tengku Abdul Aziz bin Tengku Mohammed Hamzah. — Gambar oleh Pg. Bahar PHO.

Negara berminat peruntukkan undang-undang rampasan harta dari kegiatan dadah

MANISNYA IMAN

"JIKA dua golongan dari orang-orang mukmin berperang, maka damaikanlah di antara keduanya, jika salah satunya berlaku zalim terhadap yang lain, maka lawanlah golongan yang zalim itu sehingga ia kembali mematuhi perintah Allah, jika ia kembali patuh, maka damaikanlah di antara keduanya dengan adil (menurut hukum Allah), serta berlaku adillah kamu dalam segala perkara, sesungguhnya Allah mengasihi orang-orang yang berlaku adil." — Maksud Surah Al-Hujaraat ayat 9.

Perangi dadah dengan cara apa sekalipun

TOKYO, 15 Jun. — Negara Brunei Darussalam telah menyuarakan hasrat untuk menggunakan apa cara sekalipun dalam memerangi ancaman dadah di samping begitu berminat terhadap peruntukan undang-undang negara-negara jiran yang membolehkan merampas sumber harta kekayaan yang diperolehi melalui kegiatan-kegiatan dadah secara haram.

"Kedudukan Brunei dari segi geografi yang begitu dekat dengan kawasan 'Golden Triangle' telah meningkatkan kewaspadaan kami kerana kami merasa takut jikalau negara kami dijadikan tempat persinggahan pengedaran dadah secara haram," kata Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, Penasihat Khas Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam di Jabatan Perdana Menteri merangkap Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri di Persidangan Menteri-menteri mengenai perkara keselamatan bagi rantau Asia dan Pasifik di sini.

Bagi mencegah negara kami menjadi tempat persinggahan, kata Yang Berhormat Pehin, di tahun 1978 Brunei Darussalam telah meluluskan Akta Penyalahgunaan Dadah yang memperuntukkan hukuman mati bagi pengedaran dadah secara haram.

OLEH MOHD. SALLEH ABD. LATIF

Meskipun hukuman berat ini telah dikenakan oleh kebanyakan negara di dunia ini, nampaknya penyalahgunaan dadah dan pengedaran dadah secara haram tidak menunjukkan tanda berkurangan.

Menurut Yang Berhormat Pehin, hakikat ini akan berterusan kecuali usaha-usaha bersama dilakukan oleh semua negara dalam semua peringkat iaitu hubungan dua hala, serantau dan antarabangsa dalam memerangi ancaman dadah.

Kerjasama harus dipertingkatkan terutama bagi kawasan Asia Pasifik dalam mengekang dan membasmi penyalahgunaan dadah dan pengedaran dadah secara haram melalui pertukaran maklumat bersama.

Melalui pertukaran maklumat ini, tekan Yang Berhormat Pehin, negara-negara yang kurang berpengalaman akan dapat belajar dan melaksanakan langkah-langkah yang telah dilalui oleh negara-negara yang berjaya dalam memerangi penyalahgunaan dadah dan pengedaran dadah secara haram, tanpa harus melalui kegagalan-kegagalan dan kesalahan-kesalahan sebelumnya.

Lihat muka 24

PETIKAN TITAH

“KERAJAAN Beta di dalam usaha untuk membentasi dan memerangi penyalahgunaan dadah, tidak akan teragak-agak untuk mengambil tindakan tegas ke atas pengedar-pengedar dadah di negara ini.”

Dititahkan semasa mengumumkan penyusunan semula Menteri-menteri Kabinet pada 20 Oktober 1986.



PELITA BRUNEI
DITERBITKAN PADA TIAP TIAP HARI RABU

22 JUN, 1988

Dengan nama Allah Yang Maha
Pemurah dan Maha Penyayang

SEKTOR PERTANIAN TERUS DIMAJUKAN DALAM MEMPELBAGAIKAN EKONOMI NEGARA

PERKEMBANGAN ekonomi negara selama ini banyak bergantung kepada sumber minyak dan gas cecair asli. Menyedari hakikat ini, Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah menjalankan berbagai-bagai usaha untuk mempelbagaikan ekonomi negara. Antara langkah yang diambil ialah penumpuan ke arah memperkembangkan bidang pertanian dan perindustrian.

Langkah kerajaan untuk memajukan bidang pertanian adalah wajar memandangkan negara kita masih mempunyai kawasan tanah yang luas dan berpotensi untuk dimajukan.

Untuk itu, kerajaan telah memperuntukkan kewangan yang besar di bidang pertanian dalam Rancangan Kemajuan Negara Ke-5 (1986-1990) yang ketika ini sedang giat dijalankan. Daripada \$261,000,000 juta yang diuntukkan bagi perkembangan bidang industri dan perdagangan, sejumlah 1.1 peratus diuntukkan bagi memajukan bidang pertanian.

Dalam rancangan tersebut, sebanyak 15 projek akan dilaksanakan. Projek-projek itu termasuklah perkembangan Pusat Latihan Pertanian Sinaut, memajukan semula Ladang Pertanian Labu, pembesaran Pusat Penyelidikan Kilanas, rancangan pengeluaran sayur-sayuran dan ternakan, rancangan kemajuan peladang dan seumpamanya.

Usaha-usaha juga terus diungkapkan ke arah meningkatkan tahap keperluan beras sendiri kepada 30 peratus daripada jumlah keperluan negara menjelang tahun 1990. Dengan adanya usaha tersebut, kerajaan berharap pengimportan beras dari luar negeri akan dapat dikurangkan. Pada masa ini negara kita mengimport lebih daripada 80 peratus beras dari luar negeri untuk memenuhi keperluan negara.

Beberapa buah kawasan telah pun dikenalpasti yang mempunyai potensi untuk dimajukan bagi penanaman padi secara besar-besaran. Di samping itu kerajaan akan terus memberikan bantuan dan galakkan kepada petani-petani kecil dan sambilan bagi memperbaiki pengeluaran beras mereka.

Kerajaan sentiasa dan terus-menerus membuka peluang khususnya kepada belia-belia untuk menyiapkan diri sebagai petani dan penternak yang produktif. Kursus-kursus pertanian yang diadakan di Pusat Latihan Pertanian Sinaut dan tunjuk ajar daripada pegawai-pegawai Jabatan Pertanian selama ini adalah dihasratkan untuk melengkapkan mereka yang berminat dalam bidang pertanian untuk menjadi petani dan penternak sepenuh masa.

Alhamdulillah, dengan tertubuhnya Pusat Latihan Pertanian Sinaut sejak tahun 1975, kerajaan telah berjaya dan berhasil melahirkan petani-petani muda yang diharapkan boleh membantu bagi memajukan bidang pertanian. Apa yang diharapkan ialah supaya mereka akan terus-menerus berbakti kepada tanah dan mengajarkan segala kemahiran dan teknik-teknik pertanian moden kepada mereka yang memerlukan bantuan.

Di samping itu kerajaan dari semasa ke semasa terus memberikan dorongan untuk meningkatkan hasil pertanian. Antaranya ialah kemudahan pinjaman, bantuan-bantuan baja, racun-racun serangga dan lain-lain subsidi.

Kita yakin untuk menjadikan negara kita sebagai sebuah negara pertanian bukanlah satu perkara yang mustahil. Infrastruktur bagi memajukan hasil pertanian telah sedia ada. Sistem jalan raya dan perhubungan yang baik bukan sahaja bagi membawa masuk keperluan-keperluan bahan pertanian malahan memberi kemudahan untuk memasarkan hasil-hasil pertanian.

Perubahan sikap serta haluan rakyat terutama di kalangan para belia dari segi pendekatan dan tanggapan terhadap bidang pertanian perlu ada. Kita perlu menekankan sektor pertanian ini sebagai perusahaan potensi dalam mengimbangi pendapatan negara selain memberi keuntungan yang meyakinkan.

Para belia tanahair seharusnya merebut peluang dan memikul tanggungjawab bersama dalam usaha kerajaan untuk memaju dan memperkembangkan bidang pertanian sebagai sumber ekonomi negara pada masa-masa akan datang.

INDUSTRI PERIKANAN TERUS DIMAJUKAN

ALHAMDULILLAH, kita bersyukur ke hadirat Allah Subhanahu Wataala kerana dengan izin-Nya jua kita dapat bersama-sama berkumpul pada pagi ini dan menyempurnakan satu lagi majlis yang berkebahjikan. Selawat dan salam ke atas Junjungan Besar kita Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam, kaum kerabat Baginda, sahabat-sahabat dan para pengikut Baginda yang taat lagi setia hingga ke akhir zaman.

Para hadirin yang dihormati sekalian,

Seperti yang telah diterangkan oleh Pengarah Perikanan dalam kata alu-aluan beliau, Kompleks Pendaratan Ikan Muara adalah salah satu projek dalam rancangan kemajuan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam. Projek ini merupakan sebagai salah satu langkah positif yang telah, sedang dan akan terus diambil oleh kerajaan baginda dalam mencapai hasrat kerajaan baginda untuk mempelbagaikan sumber ekonomi Negara Brunei Darussalam melalui Rancangan Kemajuan Negara Kelima 1986 - 1990.

Mengenai dengan rancangan-rancangan kemajuan perikanan yang sedang dan akan dilaksanakan dalam tempoh Rancangan Kemajuan Negara Kelima, 1986 - 1990, saya sukacita menerangkan yang ianya berkisar dalam memperkembangkan penggunaan dan penghasilan sumber-sumber dan potensi perikanan yang terdapat di negara ini ke tahap optima. Ini termasuklah meningkatkan hasil penangkapan ikan di kawasan-kawasan pesisiran dan laut dalam Negara Brunei Darussalam; meningkatkan mutu pemeliharaan ikan dan udang secara intensif dan mempergunakan hasil-hasil ini dengan sebaik-baiknya.

Dalam bidang penangkapan ikan dasar laut, beberapa langkah untuk menambah lagi penghasilannya telah pun diusahakan oleh Jabatan Perikanan. Pada tahun 1987, Jawatankuasa Melesen Perikanan telah menjemput penduduk negara ini untuk memohon bagi mendapatkan lesen pukat tunda. Setelah proses tamuduga dijalankan jawatankuasa tersebut telah menyokong beberapa rakyat tempatan bagi ditawarkan lesen pukat tunda. Usaha-usaha untuk melatih nakhoda-nakhoda kapal pukat tunda telahpun selesai dilaksanakan oleh pegawai-pegawai daripada Jabatan Perikanan dan Tentera Laut Angkatan Bersenjata Di-Raja Brunei baru-baru ini. Pada masa ini pemohon-pemohon yang berjaya telahpun berusaha untuk mendapatkan kapal masing-masing. Insya-Allah, adalah dijangkakan yang pada penghujung tahun ini bilangan kapal pukat tunda



UCAPAN Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr. Haji Ismail bin Pengiran Haji Damit, Menteri Pembangunan dalam Majlis Perasmian Kompleks Pendaratan Ikan Muara, pada hari Rabu 15 Jun, 1988.

akan bertambah dari jumlah 10 buah yang ada sekarang kepada 17 buah iaitu setelah kapal-kapal yang dipesan siap diperbuat dan beroperasi. Kapal-kapal tambahan ini nanti sudah setentunya akan dapat menambahkan hasil-hasil penangkapan ikan dari dasar laut.

Selain daripada itu Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam melalui Jabatan Perikanan, Kementerian Pembangunan juga akan mengadakan penilaian sumber ikan paras laut dalam tidak lama lagi di kawasan-kawasan yang telah diisytiharkan sebagai kawasan Sempadan Penangkapan Ikan Negara Brunei Darussalam. Penilaian ini adalah perlu untuk mendapatkan data-data yang konkrit mengenai dengan jenis dan banyaknya sumber ikan paras laut dalam yang terdapat di perairan negara ini. Dengan adanya maklumat mengenai dengan sumber ini nanti marilah Jabatan Perikanan dapat dan seterusnya melaksanakan perkembangan penangkapan sumber ikan di kawasan ini dengan lebih berkesan lagi.

Dalam bidang akuakultur pula, kita juga akan mengimplementasikan beberapa projek yang berunsur pemeliharaan udang dan ikan secara intensif dan komersial. Dalam melaksanakan projek ini, penekanan akan diusahakan untuk menggunakan teknologi moden yang sesuai dan berkesan bagi mengatasi masalah kekurangan tenaga

buruh yang ada pada masa ini. Projek-projek yang akan dilaksanakan dalam bidang akuakultur ini termasuklah projek Penetasan, Meragang dan Projek Pemeliharaan Udang dan Ikan Serasa.

Projek Penetasan, Meragang adalah dirancang untuk menghasilkan kira-kira 15 juta benih udang dan setengah juta benih ikan. Sebahagian daripada benih-benih udang dan ikan akan distok ke perairan-perairan negara ini untuk menambah penghasilan ikan di perairan-perairan tersebut yang mana dengan adanya perkara ini sudah setentunya nanti akan dapatlah menambah penghasilan dan pendapatan nelayan-nelayan di negara ini. Selain dari itu, sebahagian besar dari benih-benih yang akan dihasilkan dari Projek Penetasan Meragang ini akan digunakan di beberapa projek yang lain, antaranya ialah bagi Projek Pemeliharaan Udang dan Ikan Serasa, dan projek-projek pemeliharaan ikan sendirian yang diharapkan akan diusahakan oleh penduduk-penduduk negara ini nanti.

Bagi projek Pemeliharaan Udang dan Ikan Serasa ianya akan dipusatkan di satu ladang pemeliharaan udang air masin di Serasa. Udang air masin akan diternak dengan menggunakan sistem ternakan intensif di dalam kolam-kolam yang akan dibina di kawasan ini. Selain daripada pemeliharaan udang air masin, kita juga sedang berusaha untuk mengenalkan pemeliharaan ikan dalam sangkar di kawasan-kawasan pesisiran. Usaha seperti ini telah

dimulakan di Telok Serasa. Ikan yang dipilih untuk di pelihara adalah ikan yang mempunyai potensi komersial seperti ikan selusung, kerapu dan lain-lain. Usaha-usaha seperti ini sudah setentunya juga akan dikembangkan kepada penduduk-penduduk di negara ini yang ingin berusaha dalam bidang ini di kawasan-kawasan yang ber-sesuaian.

Selain daripada projek-projek yang saya telah bantangkan sebentar tadi, kita juga akan berusaha meneliti kemungkinan memproses hasil-hasil ikan dan udang kepada value added products seperti keropok, bebola ikan (fish ball) dan lain-lain hasil ikan yang sesuai yang mempunyai mutu yang dapat diterima.

Para hadirin yang dihormati sekalian,

Untuk menjayakan usaha-usaha yang saya telah terangkan ini, memerlukan usaha-usaha yang gigih dan berterusan dari semua pegawai-pegawai Jabatan Perikanan. Usaha-usaha kita semua mestilah ditumpukan semata-mata untuk meningkatkan lagi 'production' ikan di negara ini. Ini harus dijadikan salah satu sukat-sukat bagi menilai kemajuan yang dicapai dalam bidang perikanan ini. Kerjasama dari nelayan-nelayan di negara ini juga diperlukan dalam memastikan pencapaian ini. Kepada nelayan-nelayan yang akan diberi kesempatan dalam menggunakan segala kemudahan-kemudahan yang terdapat di Kompleks Pendaratan Ikan di Serasa ini, saya berharap para nelayan akan menggunakan kemudahan-kemudahan yang ada di kompleks ini dengan teratur mengikut peraturan-peraturan yang akan ditentukan nanti, dan tidak akan mensia-siakkannya.

Sebagai penutup saya sukacita mengambil peluang ini untuk mengucapkan terima kasih kepada Pengarah Perikanan atas penghormatan yang diberikan kepada saya untuk hadir sama pada hari ini dan seterusnya memberikan peluang saya menyampaikan sedikit ucapan. Saya berharap usaha-usaha yang berkebahjikan seperti ini akan sentiasa dilaksanakan dan Jabatan Perikanan dan Jabatan-jabatan lain di bawah Kementerian Pembangunan akan sentiasa berusaha pada meningkatkan mutu kerja dan produktiviti jabatan masing-masing selaras dengan etika kerja kita yang sama-sama kita amalkan. Kepada orang-orang ramai yang berkaitan dengan perikanan saya sekali lagi berseru supaya mereka akan dapat berusaha bersungguh-sungguh ke arah meningkatkan penghasilan dalam bidang perikanan ini. Sumbangan abis kita adalah sama pentingnya dengan sumbangan pihak-pihak lain di negara ini dalam mencapai dan memenuhi matlamat negara.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS....Siri ke-438

Wali-wali Allah dan kelebihan-kelebihan mereka menurut Quran dan Hadis

ADAPUN sebab jahil bagaimana hendak mengambil faedah daripada wali-wali itu kerana kebanyakan orang, apabila ia mengetahui ada wali, maka mereka datang kepadanya, supaya wali itu berdoa kerana mereka dengan perkara dunia, atau mereka dapat dari keramatnya akan dapat perkara dunia sahaja dengan tiada memandang minta petunjuk atau menerima nasihat daripada wali itu. Sudahlah begitu padahal mereka, kadang-kadang sangat bodoh dalam akidah iman, atau mereka berikhtikadkan bid'ah-bid'ah yang membinasakan mereka. Ada di antara mereka tidak pernah sembahyang, zakat, puasa dan tiada membuat lain-lain perkara fardu dan wajib. Atau ada yang menghalalkan dosa besar

seperti membunuh dan merampas harta orang dan lain-lain dari kesalahan-kesalahan dan dosa-dosa, maka orang-orang seperti itu, hanya wali itu bermu'amalah dan melayani mereka menurut zahir keadaan mereka kerana menjauhi kejahatan mereka, sebagaimana Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam melayani orang-orang munafikin menurut zahir keadaan mereka, dan ia pulangkan batin mereka kepada Allah Taala, manamana orang itu minta doa dalam perkara dunia, maka wali itu bersetuju akan permintaan itu, kerana mengambil hati mereka, dan berharap supaya mereka bertaubat kembali kepada Allah. Kadang-kadang wali itu berbuat begitu supaya jangan mereka melakukan kejahatan di atas orang-orang yang

dhaif, lemah dan kerana memberhentikan kejahatan fitnah yang datang daripada pihak mereka, menurut kadar yang boleh menurut tempat dan masa, kerana menolak kejahatan yang lebih besar daripada mereka. Maka beginilah wali-wali itu melayani orang-orang yang semacam itu dan tiadalah wali-wali itu lalai dari menasihati dan menunjukkan selagi ada jalan berbuat begitu.

Berkata Ash-Syeikh Ahmad menceritakan tuan gurunya itu:

Saya dengar tuan guru berkata bahawa tujuan daripada wali itu ialah supaya ia menunjukkan kepada Allah dan menunjukan hati kepada Allah, dan menjauhkan dari apa yang menjauhkan

daripada Allah, maka apabila orang yang menuju kepada wali itu hanya minta tunaikan hajat dan ia tiada menanya wali akan Tuhannya, dan bagaimana kenalkan Tuhan, maka wali itu bencikan orang itu dan murkaknya, dan orang itu sejahtera jika sesuatu bala kena ke atasnya iaitu dengan beberapa sebab, setengah daripadanya kerana ia muhibah kepada wali itu, bukan kerana Allah hanya muhibah di tepi bibir, dan muhibah di tepi bibir itu rugi dan tiada mendapat sesuatu cahaya kebenaran pun. Setengah daripadanya: Bahawa wali itu melihat ketika ia bergantung pada lain daripada Allah, adalah ia dalam keadaan terputus daripada Allah, dan wali hendak menyelamatkan dia dan orang itu hendak bertambah-tambah berjauh daripada

Bahagian kesepuluh

Allah, setengah daripadanya: Wali itu melihat ia menanggalkan tamrah (khurma) dan ia mencapai jamrah (bara), adapun tamrah itu kenalkan Allah dan bersungguh-sungguh menghadapi-Nya, dan jamrah itu menjauhi diri daripada Allah dan mencapai lain-lain perkara, dan cenderung kepada dunia, dan lalai lena dengan perkara-perkara dunia, setengah daripadanya: Bahawa wali itu apabila ia menolong orang itu pada mendapatkan setengah-setengah dari hajat dan wali menampakkan setengah perkara yang luar biasa, barangkali ia sangka inilah



YDM Pehin Datu Seri Maharaja Dato Seri Utama Awang Haji Ismail bin Omar Abd. Aziz, Mufti Kerajaan.

dia yang sayugia diketahui daripada wali itu, dan yang sayugia digalakkan orang padanya, tiada ada yang lain, maka itulah sesat dan mewajibkan kemarahan wali ke atasnya.

Inilah perkataan Al-Allamah As-Syed 'Alwi bin Tahir Al-Haddad kita petik dan ringkaskan dari 'Uqudul Almaas. Dan perkataan Ash-Syeikh Ahmad bin Al-Mubarak ada tersebut dalam munaqib gurunya bernama kitab Al-Ibriz.

WALLAHUAKLAM
(Bersambung)

BANDAR SERI BEGAWAN 13 Jun. — Mulai tahun 1989 satu perancangan sistem peperiksaan baru akan dilaksanakan oleh Kementerian Pelajaran khususnya bagi pelajar-pelajar yang lulus dalam Peperiksaan Brunei Junior Certificate of Education (BJCE).

Pelajar-pelajar yang lulus dalam peperiksaan tersebut dan mendapat pangkat I dan II akan meneruskan pembelajaran mereka ke tingkatan lima dalam tempoh dua tahun sepertimana biasa dilakukan di tahun-tahun yang sudah. Tetapi bagi pelajar-pelajar yang mendapat pangkat III akan dikehendaki mengambil 'O' Level dalam tempoh tiga tahun.

Perkara ini telah dijelaskan oleh Pemangku Penolong Pengarah Sekolah-sekolah Menengah dan Tingkatan Enam, Kementerian Pelajaran, Awang Haji Mustafa bin Shawal ketika berucap merasmikan Peraduan Kuiz Agama Antara Sekolah-sekolah Menengah dan Maktab-maktab Peringkat Negara yang berlangsung di Maktab Sultan Omar Ali Saifuddin di ibu negara pada 13 Jun lepas.

Perubahan ini menurut Awang Haji Mustafa seharusnya diterima oleh pelajar-pelajar sebagai satu cabaran dan bukannya sebagai satu kelemahan.

Ini kerana Kementerian Pelajaran sendiri mempunyai cita-cita yang progresif demi memberi peluang sebaik-baiknya kepada semua penuntut agar mendapat kejayaan yang paling baik dan paling terjamin.

Dalam pada itu Awang Haji Mustafa juga mengingatkan semua pelajar agar melipatgandakan usaha, bertungkus-lumus belajar dan bermentelaha supaya dapat menguasai setiap mata pelajaran yang diambil, supaya dengan itu tidak termasuk dalam golongan yang akan mengambil 'O' Level dalam tempoh tiga tahun.

Di samping itu beliau juga menasihati para guru supaya berusaha dengan lebih gigih lagi terutamanya yang terlibat mengajar tingkatan tiga, supaya memberi bimbingan dan pengajaran yang jitu kepada penuntut-penuntutnya agar dengan demikian mereka tidak tercicir dan tidak dikehendaki mengambil 'O' Level dalam tempoh tiga tahun.

Peraduan Kuiz Agama antara Sekolah-sekolah Menengah dan Maktab-Maktab Peringkat Negara merupakan yang julung kalinya dianjurkan oleh Unit Rohani, Bahagian Kegiatan Luar, Jabatan Sekolah-sekolah Kementerian Pelajaran, dan tahun ini peraduan tersebut diselenggarakan oleh Maktab Sultan Omar Ali Saifuddin, Bandar Seri Begawan.

Antara lain peraduan ini diadakan ialah bagi menyebarkan ilmu pengetahuan dan menggalakkan penuntut-penuntut supaya berkecimpung dalam hal bercorak keagamaan.

Ianya dapat melatih penuntut menjiwai dan menghayati kehidupan ilmu pengetahuan agama di samping dapat membentuk sikap sopan santun, taat beragama dan mengeratkan lagi tali silaturahmi antara semua penuntut.

Dalam peraduan tersebut Sekolah Menengah Sufri Bolkiah, Tutong telah muncul sebagai juara setelah mengalahkan lima pasukan sekolah yang lain dari seluruh negara.

Tempat kedua dimenangi oleh Sekolah Menengah Awang Semaun Sungai Kebu dan tempat ketiga jatuh

kepada Sekolah Menengah Serasa, Muara.

Di samping sijil-sijil penyerahan, wang tunai dan piala iringan, pasukan yang menjuarai juga telah menerima Piala Rebutan.

Hadiah-hadiah kepada para pemenang dan peserta yang mengikuti peraduan itu telah disampaikan oleh Awang Haji Mustafa bin Shawal di akhir majlis.

AWANG Haji Mustafa bin Shawal, Pemangku Penolong Pengarah Sekolah-sekolah Menengah dan Tingkatan Enam ketika menyempurnakan penyampaian hadiah kepada juara kuiz agama antara sekolah-sekolah menengah dan maktab-maktab peringkat negara, Sekolah Menengah Sufri Bolkiah, Tutong. — Gambar oleh Pg. Bahar PHO.



Oleh Zubaidah HS

Sistem peperiksaan baru akan dilaksanakan tahun depan

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-WAKTU sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara dan Tutong mulai dari hari Rabu 29 Jun hingga ke hari Selasa 5 Julai 1988 adalah seperti di bawah ini :-

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATAHARI TERBIT
	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir		Mulai	Berakhir	
Jun												
29	12.26	3.50	3.51	6.35	6.36	7.51	7.52	4.55	4.41	4.56	6.11	6.12
30	12.26	3.50	3.51	6.35	6.36	7.51	7.52	4.55	4.41	4.56	6.11	6.12
Julai												
1	12.26	3.50	3.51	6.35	6.36	7.51	7.52	4.55	4.41	4.56	6.11	6.12
2	12.26	3.50	3.51	6.36	6.37	7.51	7.52	4.56	4.42	4.57	6.11	6.12
3	12.27	3.50	3.51	6.36	6.37	7.51	7.52	4.56	4.42	4.57	6.12	6.13
4	12.27	3.51	3.52	6.36	6.37	7.52	7.53	4.56	4.42	4.57	6.12	6.13
5	12.27	3.51	3.52	6.36	6.37	7.52	7.53	4.56	4.42	4.57	6.12	6.13

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit manakala bagi Daerah Temburong hendaklah dikurangkan satu minit tiap-tiap waktu.

Sembahyang Fardu Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.

Saksikan pameran

BANDAR SERI BEGAWAN, 20 Jun. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha telah berkenan berangkat merasmikan pameran barang-barang kemas India di salah sebuah hotel terkemuka di ibu negara di sini.

Pameran tersebut adalah pertama kalinya diadakan oleh salah sebuah syarikat India dengan kerjasama Suruhanjaya Tinggi India di negara ini.

Majlis dimulakan dengan sembah alu-aluan dari Pesuruhjaya Tinggi India Yang Tidak Menetap ke negara ini, Tuan Yang Terutama Tuan Preet Mohan Singh Malik. Kemudian isteri Tuan Yang Terutama menyembahkan cenderamata ke hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha beserta dengan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajjah Masna, Yang Amat Mulia Pengiran Bini Mazuin dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Amal Umi Kalthum Al-Islam dijunjung menyaksikan pameran barang-barang kemas seperti intan, berlian, batu-batu permata, zamrud dan nilam.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam menyampaikan hadiah kepada Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam. — Gambar oleh Pg. Abu Bakar PHO.

BERANGKAT MENYAKSIKAN PERLAWANAN BADMINTON

JERUDONG. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan berangkat bercemarduli menyaksikan perlawanan akhir Kejohanan Bulutangkis Wanita antara Pasukan Istana yang diketuai oleh Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam dengan Pasukan Kelab Ria Shell Brunei (BSRC) di Bangunan Riadah Istana Nurul Izzah, Ahad lepas.

Juga berangkat menyaksikan perlawanan akhir itu ialah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah, Yang Amat Mulia Pengiran Bini

Mazuin, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Haji Jefri Bolkiah, Menteri Kewangan, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajjah Masna, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Amal Umi Kalthum Al-Islam, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Amal Rakiah, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Amal Nasibah serta lain-lain ahli kerabat diraja.

Antara yang hadir termasuklah juga Menteri-menteri dan Timbalan-timbalan Menteri Kabinet, Setiausaha Tetap serta ketua-ketua perwakilan asing.

Dalam perlawanan akhir itu Pasukan Istana berjaya menundukkan Pasukan BSRC dengan memenangi empat daripada lima perlawanan dan seterusnya menjuarai Piala Sultan Hassanal Bolkiah kurnia Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Terdahulu sebelum pertandingan bermula Yang Berhormat Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Awang Haji Hussain, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan dalam sembah alu-aluannya menyambangkan bahawa sambutan kaum wanita dalam kejohanan itu semakin menggalakkan dari setahun ke setahun.

Sehubungan dengan itu, Yang Berhormat berharap agar minat tersebut akan terus subur ke arah melengkapkan konsep sukan untuk semua atau 'sports for all'.

"Adalah menjadi harapan abis hamba-hamba Kebawah Duli Tuan Patik semua supaya minat ini terus subur bagi melengkapkan konsep sukan untuk semua atau 'sports for all' di negara ini sebagai untuk melahirkan rakyat Kebawah Duli Tuan Patik yang sihat di segi fizikal dan mental melalui sukan," sembah Yang Berhormat.

Konsert PAPDA

BANDAR SERI BEGAWAN. — Persatuan Orang-orang Cacat Berkerusi Roda dan Orang-orang Cacat Anggota (PAPDA) akan mengadakan Konsert ALLEYCATS pada 25 Jun depan bertempat di Pusat Belia, dan 26 Jun di Kelab Ria Shell Brunei, Seria.

Tiket-tiket berharga \$100, \$50, \$30, \$20 dan \$10 boleh diperolehi dengan menelefon kepada 27018, 23332, 26640 Sam. 140, 42424 Sam. 345, 346, 231, 22130, 31874, 43-353/4/5/6/7/8/9, 03-34220, 03-35331 Sam. 244, 04-21271 dan 04-21270.

Konsert ini merupakan projek amal bagi mengutip wang untuk menambah tabung persatuan ini.

Turunkan penumpang di perhentian bas yang disediakan

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 Jun. — Pemandu-pemandu bas diseru agar mematuhi Peraturan dan Akta Lalulintas Jalan Raya.

Setiausaha Tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Dato Paduka Haji Awang Chuchu membuat seruan demikian di kursus sivik sehari bagi pemilik-pemilik dan pemandu-pemandu bas seluruh negara di Dewan Maktab Perguruan Ugama Seri Begawan di sini.

Dato Paduka Haji Awang Chuchu juga mengingatkan kepada pemandu-pemandu bas supaya menurunkan dan mengambil penumpang-penumpang di perhentian-perhentian bas yang berkenaan sahaja.

Di samping itu beliau juga menasihati mereka supaya sentiasa mengadakan pemeriksaan terhadap bas-bas yang mereka pandu dari semasa kesemasa untuk menentukan bas mereka berada dalam keadaan yang baik dan boleh digunakan di jalan raya.

Oleh Dk. Saidah POA

"Kecuaian terhadap perkara tersebut atau penjagaan yang tidak sempurna boleh mengakibatkan perkara-perkara yang tidak diingini," tegasnya.

Untuk itu beliau berharap kepada pemilik-pemilik bas supaya menentukan pemandu-pemandu bas mereka benar-benar berkelayakan atau sesuai untuk dijadikan pemandu bas.

Selaku pemilik bas katanya, mereka adalah bertanggungjawab untuk memata-matai tingkahlaku pemandu-pemandu bas mereka. Kerana ada didapati pemilik-pemilik bas yang tidak 'ingau' tentang perkara tersebut dan menyerahkannya kepada pemandu untuk mengurus dan mengusahakan segala-galanya.

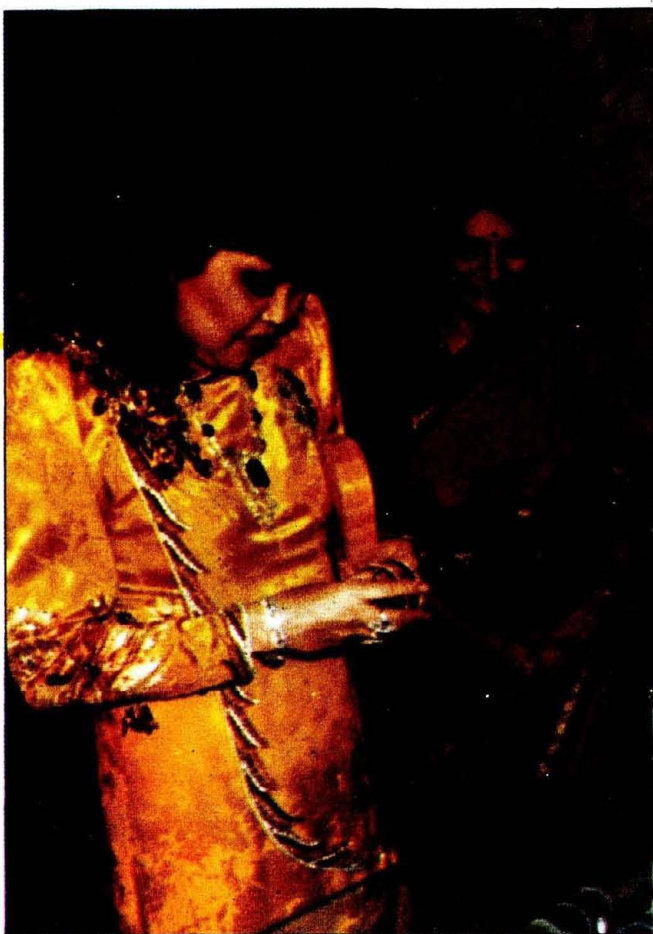
"Disebabkan oleh sikap berlepas tangan begitu ada di antara pemilik bas yang tidak mengetahui tentang perkhidmatan bas mereka dan tidak mengetahui apa yang berlaku

terhadap bas-bas mereka itu," ujar beliau.

Jika ini berlaku, jelas beliau pihak berkenaan tidak akan teragak-agak untuk menarik lesen, permit dan kebenaran-kebenaran jika mereka didapati melanggar Peraturan dan Akta Lalulintas Jalan Raya.

Tujuan kursus tersebut diadakan ialah untuk memberi penerangan kepada peserta-peserta tentang undang-undang, peraturan-peraturan lalulintas jalan raya, syarat-syarat tentang pendaftaran dan perlesenan bas/syarat pemandu bas dan syarat-syarat tentang pengeluaran permit bas.

Dalam kursus tersebut tiga orang penceramah khas telah diundang untuk memberikan ceramah mereka iaitu dari wakil Kementerian Undang-undang, wakil dari Pasukan Polis Diraja Brunei dan seorang wakil dari Jabatan Pengangkutan Darat yang juga mewakili Lembaga Melesen Pengangkutan Bermotor.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha menyaksikan dengan penuh minat seutas gelang yang dipamerkan dengan diiringi oleh isteri Pesuruhjaya Tinggi India Yang Tidak Menetap ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Preet Mohan Singh Malik.

Melawat Rumah Al-Islah

MUARA. — Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Haji Awang Hussain bersama dengan Timbalannya, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Mohd. Ali bin Haji Mohd. Daud telah melakukan lawatan ke Rumah Al-Islah, di sini pada 16 Jun lalu.

Ketibaan Yang Berhormat dan Timbalannya dialu-alukan oleh Pemangku Pengarah Kebajikan, Belia dan Sukan, Awang Abdul Rahman bin Haji Mohiddin, Pemangku Ketua Pegawai Pemulihan Dadah, Dayang Mordiah binti Haji Jackia dan beberapa orang pegawai kanan Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan.

Lawatan Yang Berhormat bermula dengan memeriksa perbarisan kawat yang terdiri

daripada penghuni-penghuni yang menjalani program pemulihan di rumah itu dan seterusnya berbual mesra dengan mereka.

Yang Berhormat kemudian dibawa melawat ke kelas belajar bagi menyaksikan penghuni-penghuni yang sedang membuat pertukangan tembaga. Yang Berhormat telah juga dibawa menyaksikan pertukangan kayu dan blok asrama laki-laki.

Ketika ini penghuni-penghuni tersebut telah menjalani dan mengikuti program-program tetap seharian termasuk bimbingan agama dan bersukan.

Kemasukan penghuni yang pertama telah bermula pada bulan Disember tahun lepas.



YANG Berhormat Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Haji Awang Hussain, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan berbual mesra dengan penghuni-penghuni Rumah Al-Islah. — Gambar ihsan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Keutamaan mengerjakan ibadat haji

IBADAT Haji adalah salah satu daripada Rukun Islam yang lima. Ibadat ini diwajibkan ke atas setiap orang Islam yang mampu mengerjakannya. Sesungguhnya Ibadat Haji mempunyai keutamaan-keutamaan atau fadilat yang banyak.

Abu Laith Assamarqandi meriwayatkan dengan sanadnya dari Abdullah bin Abbas Radhiallahu Anhu berkata: "Ketika kami di Mina bersama Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam, tiba-tiba datang rombongan dari Yaman, lalu mereka berkata: "Beritakan kepada kami fadilah haji." Jawab Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam: "Baiklah, setiap orang yang keluar dari rumahnya dengan niat Haji atau Umrah, maka pada setiap langkah berguguran dosa-dosa dari badannya bagaikan gugurnya daun kering dari pohon, maka apabila telah sampai di Madinah dan memberi salam lalu berjabat tangan padaku, dijabat tangannya oleh Malaikat, maka bila telah sampai di Dzul Hulafah lalu mandi Sunat Ihram, maka Allah mensucikan dari semua dosa, kemudian jika ia memakai pakaian baru untuk Ihram, Allah membarui baginya hasanat, dan bila ia mengucapkan: Labbaika Allahumma Labbaika, langsung dijawab oleh Allah: Labbaika wasa'daika asma'u kalamaka was anzuru ilaika" (Aku mendengar kata-katamu dan melihat padamu). Maka apabila telah sampai di Mekah dan Tawaf serta Saie' di antara Safa' dan Marwah, maka Allah menuangkan baginya kebaikan, lalu jika ia wukuf di Arafah dan gemuruh suara berdoa, maka Allah membanggakan kepada Malaikat sambil berfirman: "Hai Malaikat dan penduduk langit, tidakkah kamu melihat hamba-Ku yang datang dari semua penjuru yang jauh-jauh dalam keadaan terurai dan berdebu, mereka telah mengorbankan harta dan tenaga, maka demi kemuliaan dan kemurahan-Ku, Aku akan memaafkan orang-orang yang berdosa, dan melepaskan mereka dari dosa sebagaimana anak yang baru lahir dari perut ibunya."

Demikian juga bila telah melempar Jumrah, dan mencukur rambut, lalu Tawaf Ifadah, maka ada seruan dari bawah 'Arasy: "Kembalilah kamu, sudah dipunkan semua dosa-dosa kamu dan perbaharuilah amal perbuatan kamu." Apabila saja seseorang pulang dari mengerjakan Ibadat Haji, maka hendaklah ia membuang perangai atau tabiat buruk yang pernah dilakukannya sebelum itu.

Dari sebuah hadis yang diriwayatkan oleh Imam Bukhari dan Muslim, Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda yang kira-kira bermaksud:

"Barangsiapa berhaji ke Baitullah, di mana ia tidak berbuat haram dan dosa, nescaya keluarlah ia dari segala dosanya seperti hari ia

Menuju Keredaan Allah

KELOLAAN PUSAT DAKWAH ISLAMIAH

dilahirkan oleh ibunya."

Begitulah keadaan orang yang betul-betul dan sungguh-sungguh mengerjakan Ibadat Haji dengan sempurna. Segala dosa-dosanya telah lalu dipunkan oleh Allah Subhanahu Wataala.

Dalam sebuah hadis yang diriwayatkan oleh Imam Bukhari dan Muslim dari Abu Hurairah, Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda: "Haji yang penuh dengan kebajikan (Haji Mabur) adalah lebih baik dari dunia dan apa yang ada di dalamnya. Haji Mabur, tidak ada balasan baginya selain dari Syurga."

Haji Mabur atau Haji Makbul adalah haji yang diterima oleh Allah, manakala Haji Mardud pula adalah haji yang tidak diterima atau ditolak. Ibnu Majah meriwayatkan dari Abu Hurairah, Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda: "Orang yang mengerjakan Haji dan orang yang mengerjakan 'Umrah, adalah utusan Allah Azzawajalla dan para pengunjung-Nya. Jika mereka meminta pada-Nya, nescaya diberikan-Nya. Jika mereka meminta ampun, nescaya diampuni-Nya mereka itu. Jika mereka berdoa nescaya diterima doa mereka. Dan jika mereka meminta Syafaat nescaya mereka diberi Syafaat."

Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda: "Barangsiapa keluar daripada rumahnya kerana mengerjakan Haji atau Umrah, kemudian ia mati, nescaya diberikan kepadanya pahala sebagaimana pahala orang yang mengerjakan Haji dan Umrah sehinggalah Hari Kiamat. Dan barangsiapa mati pada salah satu daripada dua haram (Mekkah dan Madinah), nescaya tiada akan direntangi dan tiada pula akan dihisab. Dikatakan kepadanya: Masuklah ke dalam Syurga."

Sesiapa yang meninggal dunia sebelum sempurna Haji atau Umrahnya sudah pasti Allah memberikan jaminan pahala untuknya sebagaimana pahala orang yang mengerjakan Haji dan Umrah terus-menerus dengan tidak putus-putus hinggalah ke Hari Kiamat.

Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda: sambil mendoakan: "Ya Allah ampunkanlah orang yang melakukan haji dan orang yang dimintakan ampun oleh orang yang mengerjakan haji."

JADIKAN AL-QURAN SEBAGAI TEMAN HIDUP

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadirat Allah dengan sebenar-benarnya dengan mengerjakan apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Kebahagiaan hidup boleh dikatakan menjadi idaman dan harapan semua orang akan tetapi kebahagiaan yang sebenar tidak mungkin dapat dinikmati tanpa ketenangan dan ketenteraman jiwa yang sejati. Jiwa yang tenang dan tenteram perlulah sentiasa bebas dari gejala-gejala tekanan perasaan dan emosi seperti takut-takut bimbang-bimbang resah gelisah, keluh kesah dan sebagainya. Keadaan perasaan yang tersebut tadi dan yang seumpamanya bukan sahaja boleh membawa berbagai-bagai penyakit seperti lemah janung, darah tinggi dan sebagainya tetapi juga boleh menyebabkan seseorang mungkin hidup merana dan kecewa.

Oleh kerana ketenteraman dan ketenangan jiwa itu menjadi idaman dan harapan semua orang sama ada orang Islam atau bukan Islam, maka masing-masing berusaha mencarinya menaruh kehendak dan caranya sendiri. Ada orang yang bertungkus lumus mencari harta kekayaan siang dan malam kerana pada sangkaannya harta yang banyak adalah jalan untuk mencari ketenteraman, kebahagiaan dan kesenangan hidup, tetapi ternyata harta kekayaan yang bertimbun-timbun kadang kala juga tidak dapat membahagikan dan membawa ketenangan sepenuhnya kepada seseorang, bahkan kalau silap-silap haribulan dan salah pekiraan harta boleh membuat seseorang atau sekurang-kurangnya boleh mendatangkan seseorang kepada berbagai penyakit jiwa seperti mungkin menukar sifat seseorang dari seorang yang pemurah kepada seorang yang bakhil, tamak haluba, dari seorang yang bertimbang rasa kepada seorang yang bersifat kasar, pamarah, angkuh dan bermacam-macam lagi.

Tetapi janganlah pula disalah ertikan bahawa agama Islam melarang kita umat Islam mencari harta kekayaan, tidak! Malah Islam menggalakkan dengan syarat harta itu dicari dan digunakan pada jalan yang diredhai Allah dan tentulah orang yang dapat mengendalikannya dengan menurut lunas-lunas Islam akan beroleh keberuntungan di dunia dan di akhirat — dalam sebuah hadis Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang bermaksud: "Bekerjalah untuk duniamu seolah-olah engkau akan hidup selama-lamanya dan bekerjalah untuk akhiratmu seolah engkau akan mati esok hari? Hadis ini menggalakkan kita bekerja keras untuk kepentingan hidup di dunia termasuk mencari harta kekayaan, tetapi janganlah lupa batas-batas agama, jangan lupa halal haram sama ada dalam mencari harta atau menggunakan dalam pada itu janganlah kita asyik mencari dan mengumpul harta dunia sahaja, sehingga melalaikan kita kepada akhirat — keperluan hidup di dunia dan persediaan untuk hidup di akhirat hendaklah diseimbangkan bagi memungkinkan tercapainya keselamatan hidup di dunia dan kebahagiaan yang abadi di akhirat kelak.

Di samping itu pula ada setengah golongan cuba mencari ketenteraman dan ketenangan jiwa dengan melakukan perkara maksiat dan mungkar yang dilarang oleh Allah seperti memakan dadah, meminum minuman yang ditegah bermain judi, berpoya-poya dengan perempuan-perempuan yang tidak bermaruah dan sebagainya yang kononnya dengan melakukan perkara-perkara ini boleh mendatangkan ketenteraman jiwa dan ketenangan fikiran, tetapi pada hakikatnya dengan melakukan perkara-perkara ini dan seumpamanya bukan sahaja tidak boleh melepaskan diri dari berbagai tekanan jiwa, malah ia boleh membawa kesan yang buruk kepada diri sendiri keluarga dan rumah tangga.

Bermain judi, memakan dadah atau menyalahgunakannya, meminum minuman yang ditegah oleh Allah dan seumpamanya bukanlah cara orang Islam mencari ketenteraman dan ketenangan jiwa sebaliknya agama Islam menyediakan banyak cara bagaimana hendak mententeramkan jiwa dari dihantui oleh gangguan-gangguan perasaan dan emosi yang tidak setabil antaranya ialah dengan melakukan ibadat, asas seperti melakukan sembahyang lima waktu sehari semalam, puasa, berzakat, naik haji dan lain-lain. Cubalah lakukan sembahyang dengan penuh khusuk dan tawaduk kepada Allah, insya-Allah dapat kesannya, berpuasalah dengan seikhlas-ikhlasnya, insya-Allah akan terasa nikmatnya, tunaikanlah zakat semata-mata kerana menyahut perintah Allah, insya-Allah akan menerima berkatnya tunaikanlah hani dengan cukup rukunnya dan syaratnya dan dengan hati yang tulus ikhlas sehingga mendapat haji yang mabrur Insya-Allah



akan mendapat manfaat-Nya.

Tidak syak lagi, semasa melakukan ibadat-ibadat yang disebutkan tadi tidak terlepas dari menyebut-nyebut atau mengingati Allah sama ada dengan lida atau dalam hati. Mengingati Allah adalah sangat dituntut oleh agama kerana zikirullah (mengingat Allah) dengan penuh khusyuk dan tawaduk insya-Allah akan dapat mententeramkan jiwa dan menenangkan fikiran seterusnya mendalamkan iman sebagaimana firman Allah dalam surah Al-Ra'adu ayat 28, bermaksud: "Orang yang beriman tenteram hatinya kerana ingat kepada Allah, ketahuilah dengan ingat kepada Allah hati menjadi tenang dan tenteram."

Selain daripada ibadat yang disebutkan tadi, mengamalkan membaca Al-Quran itu sendiri mengandungi berbagai-bagai rahsia yang berupa penawar rahmat dan ubat kepada penyakit hati, rohani juga jasmani di samping itu Al-Quran juga dapat melembutkan hati sehingga ia mudah menerima kebenaran Ilahi, mempertingkatkan ketakwaan keimanan kepada Allah Subhanahu Wataala.

Kerana itu wahai kaum Muslimin! jadikanlah Al-Quran itu sebagai teman hidup kita dengan sentiasa mempelajarinya, selalu membacanya dan menurut ajaran-ajaran-Nya.

GUNAKAN METRIK

NEGARA kita telah pun memulakan penggunaan sistem metrik dalam pelbagai kegiatan. Gunakanlah ia dalam semua urusan jual beli.

Kita biasanya menggunakan ela, kaki dan inci bagi menyukat ukuran panjang atau tinggi. Dalam sistem metrik unit asas bagi ukuran panjang ialah meter (m).

1 meter (m) bersamaan dengan 100 sentimeter (sm).

Tukarkanlah kebiasaan membeli kain dalam sukatan ela kepada sukatan meter (m). Apa yang perlu diingati ialah 1 meter lebih panjang 3 inci daripada 1 ela.

1 meter (m) bersamaan dengan 100 sentimeter (sm).

Biasakanlah membeli kain-kainan dalam sukatan meter seperti berikut:

kalau biasa membeli	mintalah
3 ela	275 cm (2¾ m)
3½ ela	3m
4 ela	375 cm (3¾ m)
4½ ela	4 meter (m)
5 ela	4½ meter (m)

Dengan membeli kain-kainan dalam sukatan meter, awda telah membantu mempercepatkan proses penukaran ke sistem metrik bagi negara ini.

DALAM Kongres Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu mengenai kriminil atau jenayah yang ke-5 pada 1 hingga 12 September 1975, jenayah yang menyangkut dengan penyalahgunaan dadah telah menjadi tajuk perbincangan yang hangat.

Penyalahgunaan dadah dan pengedaran dadah haram begitu menarik minat masyarakat antarabangsa. Bukan kerana keuntungan lumayan yang diperolehi secara haram dan ganas! Bukan kerana itu!

Lebih penting dibicarakan ialah mengenai kesan negatif yang ditinggalkan oleh penyalahgunaan dadah itu. Kerana penyalahgunaan dadah, jenayah meningkat. Keganasan bertambah.

Penyalahgunaan dadah juga menimbulkan gejala-gejala sosial. Memporakperandakan keluarga serta menjahanamkan individu-individu yang menjadi penagih-penagih dadah.

Bahaya-bahaya yang mengancam harkat kemanusiaan disebabkan oleh penyalahgunaan dadah sudah menjelma menjadi kenyataan. Dadah yang pada dasarnya digunakan oleh pakar-pakar perubatan untuk tujuan perubatan dan kesihatan telah diselewengkan dan disalahgunakan oleh individu-individu yang tidak bertanggungjawab.

SINDIKET

Lebih parah daripada itu, individu-individu yang tidak bertanggungjawab ini adalah merupakan rangkaian sindiket haram. Sindiket haram ini pula mempunyai pertalian kerja atau kerjasama dengan sindiket-sindiket haram yang lain yang dapat berhubung dengan cepatnya dari sebuah negara ke sebuah negara, dari sebuah benua ke sebuah benua.

Ia adalah rangkaian sindiket yang dikenal-dalikan secara cepak, kemas dan teratur tetapi diselubungi dengan keganasan demi kegunaan. Individu-individu yang terlibat dalam penyalahgunaan dadah setiap ketika dikejar oleh perasaan cemas, takut, bimbang dan diburu maut.

Ahli-ahli sindiket haram ini berfungsi dalam meningkatkan jenayah. Ia menjejaskan keselamatan sesebuah negara di samping melahirkan gejala-gejala sosial yang membebaskan. Bukan sahaja jadi bebanan kepada diri sendiri, keluarga malah kepada bangsa dan negara.

Kongsi gelap yang haram yang diliputi oleh keganasan dan kekejaman pun bertambah kerana banyaknya penagih-penagih dadah. Mereka yang tidak bertanggungjawab itu tidak lagi memikirkan kesejahteraan bersama.

Mereka sudah dikuasai oleh nafsu buas yang mengejar keuntungan demi keuntungan. Keuntungan yang dikaut secara haram dan menyalahi undang-undang. Harkat kemanusiaan disisihkan jauh-jauh.

3,000 TAN

Kongres Bangsa-Bangsa Bersatu tiga belas tahun lalu itu juga menyatakan antara lain hampir separuh penghasilan dadah dunia, kira-kira 3,000 tan per tahun adalah penghasilan haram.

Bayangkan jumlah sebanyak itu. Dihasilkan secara haram pula. Tentulah jumlah sebanyak itu hendak diedarkan secara haram. Bayangkan 3,000 tan untuk digunakan secara haram. Betapa kemudaratannya dan kemelaratannya yang bakal ditimbulkan!

Ketakutan membayangkan kepada masyarakat antarabangsa. Kongres itu juga mendapati tidak kurang daripada dua juta penduduk dunia pada ketika itu sudah menjadi penagih dadah dengan menggunakan antara 20 hingga 30 tan dadah yang dikeluarkan secara haram dan menyalahi undang-undang.

Manakala itu dianggarkan 40 hingga 50 juta orang merupakan pelanggan "cannabis sativa" yang tetap, jadi, dianggarkan sebanyak 52 juta orang penghuni dunia ini pada ketika itu sudah terjerumus dalam masalah penyalahgunaan dadah. Lima puluh dua juta bukanlah angka yang kecil.

BELIA

Kongres ke-5 itu juga menemukan sebab-musabab bertambahnya para belia terjerumus ke lembah penyalahgunaan dadah. Kaum belia yang dimaksudkan itu ialah yang berumur lingkungan 15 hingga 35 tahun.

Para belia dunia serupa inilah yang jadi mangsa. Memang, mereka mudah terpengaruh. Mula-mula cuba-cuba saja, akhirnya jadi penagih.

Kongres itu telah merumuskan beberapa alasan terjerumusnya para belia ke dalam penyalahgunaan dadah. Rumusan yang bersifat antarabangsa ini sekira-kira dapat jadi

Sempena hari a-bangsa menentang penyalahgunaan dan pengedaran dadah haram

T-jawab semua pihak basmi penyalahgunaan dadah

OLEH MOHD. SALLEH ABD. LATIF

panduan kita bersama dalam usaha membendung atau mencegah para belia kita ke lubuk penyalahgunaan dadah ini.

Kurangnya kasih sayang dan kurang perhatian kepada anak-anak adalah antara punca para belia dunia terlibat dalam penyalahgunaan dadah.

Rasa pengasingan dan rasa terencil dalam diri para belia juga antara sebab mereka menjadi mangsa penyalahgunaan dadah di samping rasa tidak berdaya dalam erti luas termasuk ketidakupayaan secara sosial dan politik daripada cabaran-cabaran yang terus menerpa.

Para belia dunia yang tidak tahu mengisi waktu terluang juga menjadi sasaran individu-individu yang tidak bertanggungjawab. Lalu jadilah mereka mangsa penyalahgunaan dadah.

Konflik budaya di kalangan para belia dunia dan tekanan kelompok pergaulan di samping keporakperandaan tujuan sosial di tengah ketidakmampuan untuk meraih secara peribadi prestasi tersendiri juga mendorong para belia

dunia terperangkap dalam penyalahgunaan dadah.

Para belia yang sepatutnya menjadi harapan dan aset berharga sesebuah negara jadi musnah dan hancur malah jadi bebanan masyarakat. Kerana tekanan-tekanan inilah makanya masalah penyalahgunaan dadah sudah menjadi masalah bersama, masalah antarabangsa.

PENCEGAHAN KRIMINIL

Manakala itu dalam Kongres ke-6 Bangsa-bangsa Bersatu mengenai pencegahan kriminil dan perkembangan terhadap mereka yang melanggar undang-undang juga telah menyatakan bahawa pengeluaran haram dan penyalahgunaan dadah adalah sebahagian dari kecenderungan jenayah seluruh dunia yang menghendaki perhatian yang afdal.

Adalah menjadi rahsia umum pengedaran dadah haram ini dikelolakan oleh sindiket-sindiket haram yang bertebaran di merata negara. Sindiket ini bertopengkan macam-

macam perniagaan. Penyeludupan dadah haram dilakukan dari segala penjuru; laut, udara, dan darat.

Sementara itu Majlis Keselamatan Bangsa-bangsa Bersatu yang bersidang pada tahun 1984 pula merumuskan bahawa kriminil narkotik adalah jenayah antarabangsa terhadap kemanusiaan.

Resolusi ini mengajak masyarakat antarabangsa memerangi jenayah narkotik ini secara bersama dan dengan apa cara sekalipun. Dengan erti kata yang lebih luas, penyalahgunaan dan pengedaran dadah haram hanya dapat dicegah dengan adanya kerjasama semua negara di dunia ini.

Dunia sejagat ini semacam dihantui oleh bertambahnya frekuensi penyalahgunaan dadah. Kian bertambahnya penagih-penagih dadah dan semakin cekap dan tersusun jaringan kriminil narkotik.

Memandangkan hal inilah makanya pada tahun 1987 lalu bertempat di Vienna, Austria, satu konvokesyen mengenai penyalahgunaan dan pengedaran dadah haram telah diadakan oleh Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu.

Dalam konvokesyen itu seorang pemimpin terkemuka dari negara anggota ASEAN telah dilantik sebagai pengerusi dalam usaha memerangi penyalahgunaan dan pengedaran dadah haram.

Ia adalah suatu pengiktirafan antarabangsa tentang kegigihan sebuah negara jiran kita dalam membasmi, mencegah dan memerangi penyalahgunaan dadah serta pencemaran dadah haram.

26 JUN

Konvokesyen di Vienna itu juga telah memutuskan tanggal 26 Jun sebagai Hari Antarabangsa Menentang Penyalahgunaan dan Pengedaran Dadah Haram.

Bangsa-bangsa Bersatu telah mengisytiharkan setiap tanggal 26 Jun mulai tahun ini adalah Hari Antarabangsa Menentang Penyalahgunaan dan Pengedaran Dadah Haram.

Setiap tanggal 26 Jun akan diperingati bagi meningkatkan kepekaan dan kewaspadaan masyarakat antarabangsa terhadap penyalahgunaan dadah di samping memper-tahankan secara tegas usaha memerangi pengedar-pengedar dadah yang tidak bertanggungjawab.

Brunei Darussalam selaku anggota Bangsa-bangsa Bersatu akan turut serta memperingati tanggal 26 Jun ini. Unit Anti Dadah, Kementerian Pelajaran akan mempelbagaikan usaha-usaha mereka dalam memberikan penerangan mengenai dengan penyalahgunaan dadah ini.

Usaha-usaha yang bakal dilakukan itu adalah tambahan kepada usaha sebelumnya seperti Kempen Kebangsaan Anti Dadah yang diadakan tahun lalu.

DASAR NEGARA

Dasar negara kita terhadap penyalahgunaan dan pengedaran dadah haram adalah cukup jelas. Ini terbukti dengan titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Wad-aulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam pada 20 Oktober 1986 sewaktu mengumumkan penyusunan semula Menteri-menteri Kabinet yang menekankan :

"Kerajaan beta di dalam usaha untuk membentasi dan memerangi penyalahgunaan dadah, tidak akan teragak-agak untuk mengambil tindakan undang-undang yang keras dan tegas ke atas pengedar-pengedar dadah di negara ini."

Sebulan selepas titah di atas iaitu pada 19 November 1986 di majlis perjumpaan dengan ketua-ketua pejabat, timbalan-timbalan dan penolong-penolong ketua pejabat dan juga pegawai-pegawai kanan dari jabatan-jabatan yang dikendalikan oleh Jabatan Perdana Menteri, dengan tegas baginda bertitah lagi :

"Adalah menjadi kewajiban kepada kita semua supaya mengambil perhatian yang bersungguh-sungguh ke atas masalah-masalah seperti penyalahgunaan dadah, sikap merosak sesuatu yang baik atau vandalisme, keselamatan jalan raya, kebersihan dan kesihatan pencemaran sekitar, yakni pencemaran alam, air atau udara."



HAPUSKAN dadah begitulah kata-kata yang terdapat dalam sebuah poster yang dipamerkan. Menghapuskan masalah penyalahgunaan dadah adalah tanggungjawab bersama.

Dari muka 6

Sempena hari a-bangsa menentang penyalahgunaan dan pengedaran dadah haram

DADAH LUMPUHKAN MASYARAKAT, NEGARA

Memang negara kita sudah dihinngapi oleh masalah penyalahgunaan dadah meskipun tidak seberapa. Tetapi bilangan yang kecil ini kalau ditinjau dari segi penduduk kita adalah suatu peratus yang agak besar dan cukup memaksa kita berfikir berat. Apatah lagi ia menimpa kepada para belia kita yang kita harap-harapkan.

Lalu pada 27 November 1986 sewaktu Majlis Perasmian Mesyuarat ke-6 Menteri-Menteri Buruh ASEAN di Pusat Dakwah Islamiah, baginda menyentuh lagi tentang masalah ini seperti yang dititahkan:

"Kita sedar ramai belia kita yang terlibat dalam penyalahgunaan dadah. Mereka menjadi satu masalah kepada masyarakat dan kesannya boleh merosakkan bahkan mengancam keselamatan sesebuah negara."

Bertambahnya bilangan penagih-penagih dadah dalam sesebuah negara adalah peluang keemasan bagi pembuat dan pengedar dadah secara haram yang tidak bertanggungjawab terhadap keselamatan orang-orang yang menjadi sasaran mereka.

Memang, aspek penyalahgunaan dadah adalah masalah rumit yang boleh melumpuhkan sesebuah masyarakat dan negara. Tetapi kerumitan ini tidak menghalang negara kita khususnya untuk mengambil langkah undang-undang yang ketat yang telah diambil oleh kebanyakan pihak demi membendung atau mengatasi masalah penyalahgunaan dadah.

Penyalahgunaan dadah di kalangan para belia ini dapat dicegah dengan adanya sikap pemedulian anggota masyarakat di negara ini terutama kepekaan kita dalam mengawasi dan memata-matai jiran-jiran agar tidak terpengaruh oleh dadah.

Dalam hal ini pada 12 Februari 1987 di majlis perjumpaan dengan penduduk-penduduk Mukim Pekan Tutong di Dewan Kemasyarakatan Tutong baginda telah mengingatkan penghulu-penghulu, ketua-ketua kampung, para ibu bapa dengan bertitah:

"Mengenai dengan bahaya dadah yang akan meruntuhkan akhlak dan ketahanan bangsa, beta ingin mengulangi apa yang telah beta nyatakan baru-baru ini, iaitu supaya penghulu-penghulu dan ketua-ketua kampung sentiasa mengawasi dan memata-matai anak-anak buah mereka agar tidak akan terpengaruh oleh dadah. Penduduk-penduduk kampung juga, bagi tujuan untuk menjauhkan anak-anak mereka dari penyalahgunaan dadah mestilah sentiasa mengawasi perkembangan dan kemajuan pelajaran dan persekolahan anak-anak mereka dan mengamati tingkah laku dan tabiat mereka. Jika terdapat tanda-tanda atau perbuatan-perbuatan yang berkaitan dengan dadah di kalangan penduduk kampung dan anak-anak, janganlah teragak-agak untuk melaporkan kepada pihak yang berwajib."

Memang negara kita ini akan bertambah bahagia dan sejahtera dan terhindar daripada masalah penyalahgunaan dadah jika semua peringkat masyarakat baik yang tinggal di

kawasan bandar mahupun di pendalaman memberikan dan sentiasa menghulurkan kerjasama yang berterusan dalam mengelilingi setiap gerak-geri anggota masyarakatnya.

Menghindari diri daripada penyalahgunaan dadah harus bermula dari diri kita sendiri kerana menagih dadah itu cuma mendatangkan kemudaratan serta kesengsaraan.

Menagih dadah tidak memberikan apa-apa kenikmatan selain daripada kekesalan yang berpanjangan dan rasa putus asa, kecewa. Jangan biarkan hidup yang berharga ini dinodai oleh pengaruh dadah.

Sempena sambutan Hari Kebangsaan pada 22 Februari tahun lalu, baginda telah antara lain bertitah:

"Belia-belie negara ini mestilah menghindarkan diri mereka daripada pengaruh-pengaruh dadah kerana belia-belie yang menjadi penagih dadah adalah merugikan bangsa dan negara."

Baginda memang sentiasa mengingatkan rakyat dan penduduk negara kita ini mengenai dengan kesan buruk penyalahgunaan dadah terhadap kesejahteraan dan kemajuan negara.

KEMPEN ANTI DADAH

Berhubung dengan Kempen Kebangsaan Anti Dadah tahun lalu itu yang bertemakan 'Membasmi Dadah Untuk Kesejahteraan Negara' adalah mencerminkan keazaman dan hasrat kita untuk menghindarkan gejala-gejala buruk yang boleh ditimbulkan oleh masalah penyalahgunaan dadah.

Di sepanjang kempen itu seminar mengenai aspek-aspek penyalahgunaan dadah dan langkah-langkah untuk mengatasinya telah diberikan kepada pegawai-pegawai kerajaan dan penuntut-penuntut sebagai usaha memperkenalkan dengan lebih dekat lagi tentang bahaya dadah agar kesedaran mengenainya akan dapat dipupuk di kalangan mereka.

Pameran-pameran mengenai dengan langkah pembasmian penyalahgunaan dadah telah diadakan oleh negara anggota ASEAN bagi menambahkan kesedaran kepada rakyat dan penduduk negara kita ini mengenai dengan apa-apa yang telah berlaku di negara jiran yang berhubung dengan penyalahgunaan dadah.

Acara jalan kaki diadakan bagi menghidupkan kepentingan bersukan untuk kesihatan di samping perasmian penubuhan Persatuan Membasmi Dadah (BASMIDA) yang

dianggotai oleh ahli pertubuhan bukan kerajaan.

Jadi adalah menjadi tanggungjawab setiap lapisan rakyat dan penduduk negara ini untuk memberi perhatian yang berat dan serius ke atas masalah penyalahgunaan dadah di negara ini.

Sebarang pembaziran tenaga manusia terutama para belia disebabkan oleh hilang akhlak dan tatasusila serta hilang semangat untuk menyumbangkan sesuatu yang berguna kepada negara yang berpunca daripada ketagihan dadah akan menyebabkan kemunduran dan keruntuhan ketahanan bangsa, negara dan agama.

MEMELIHARA UNDANG-UNDANG

Dalam memelihara undang-undang dan mengekalkan ketenteraman bersama, bidang penyalahgunaan dadah telah diberi perhatian serius. Lalu hukuman berat telah dikuatkuasakan iaitu hukuman mati mandatori.

Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin, Menteri Undang-Undang di upacara pembukaan rasmi Tahun Undang-Undang 1986 di Mahkamah Besar pada 17 Mac 1986 antara lain bersabda bahawa penyalahgunaan dadah sebagai satu masalah

yang kalau tidak dicegah dengan tegas dan rapi akan melemahkan dan akhirnya akan meruntuhkan masyarakat dan yang demikian telah mendesak negara kita agar bergerak memerangi masalah ini.

Setakat yang mengenai undang-undang, sabda Yang Amat Mulia, hukuman-hukuman cegahan termasuklah hukuman mati yang mandatori kerana kesalahan mengedar sebagaimana yang terdapat di dalam undang-undang negara-negara jiran, sudahpun diperuntukkan di bawah Undang-Undang Penyalahgunaan Dadah.

Dalam hal ini, Pejabat Peguam Negara telah pun menyertai usaha-usaha di seluruh negara memerangi masalah dadah dengan kerjasama Polis Diraja Brunei dan agensi-agensi penguatkuasaan undang-undang yang lain bagi sama-sama bekerja untuk memastikan pematuan undang-undang penyalahgunaan dadah.

Dalam proses membangun negara kita memerlukan kemantapan bermasyarakat. Dalam ertikata yang lebih luas, pembangunan mental rakyat dan penduduk negara kita ini mestilah seimbang dengan kesuburan akhlak yang murni yang tersisih jauh daripada masalah penyalahgunaan dadah.



Harga barang-barang keperluan

SEPERTI biasa di bawah ini dicatatkan beberapa jenis barang-barang keperluan sehari-hari yang boleh didapati dijual dengan harga yang sederhana rendah di kedai-kedai Bandar Seri Begawan, Tutong, Seria dan Kuala Belait. Adalah diingatkan kepada orang ramai bahawa barang-barang berikut di bawah ini bermula pada 15 Jun, 1988.

BANDAR SERI BEGAWAN 2085

- 1) Sagu Halus 1 kilogram \$1.20
 - i) Hock Huat
62, Jalan McArthur.
 - ii) Kim Seng Choon.
6, Jalan McArthur.
- 2) Halia 1 kilogram \$2.20sen
 - i) Liong Chuan
Jalan McArthur.
- 3) Bawang Besar 1 kilogram \$1.30 sen
 - i) Thye Seng Dept. Store
B1, Jalan Robert.
 - ii) Leong Soon Huat
1, Jalan McArthur
- 4) Lada Kering 1 kilogram \$4.20 sen.
 - i) Kim Seng Choon
6, Jalan McArthur.
- 5) Beras Wangi 3A (Pigeon) 1 guni \$11.00
 - i) Chop Hen Long
31, Jalan Sultan.
 - ii) Eng Leong
8, Jalan McArthur.

TUTONG 5082

- 1) Sagu Halus 1 kilogram \$1.60 sen
 - i) Chop Wah Kee
6, Jalan Enche Awang.
- 2) Halia 1 kilogram \$3.00
 - i) Chop Hoe Hing
4, Jalan Enche Awang.
- 3) Bawang Besar 1 kilogram \$1.60 sen
 - i) Soon Lee Mini Mart
1, Jalan Enche Awang.
- 4) Lada Kering 1 kilogram \$5.00
 - i) Chop Wah Kee
6, Jalan Enche Awang.
 - ii) Chop Hoe Hing
4, Jalan Enche Awang.
- 5) Beras Wangi 3A (Pigeon) 1 guni \$11.50 sen.
 - i) Chop Yee Seng
9, Jalan Enche Awang.
 - ii) Chop Tong Huat

17 Jalan Enche Awang

SERIA 7087

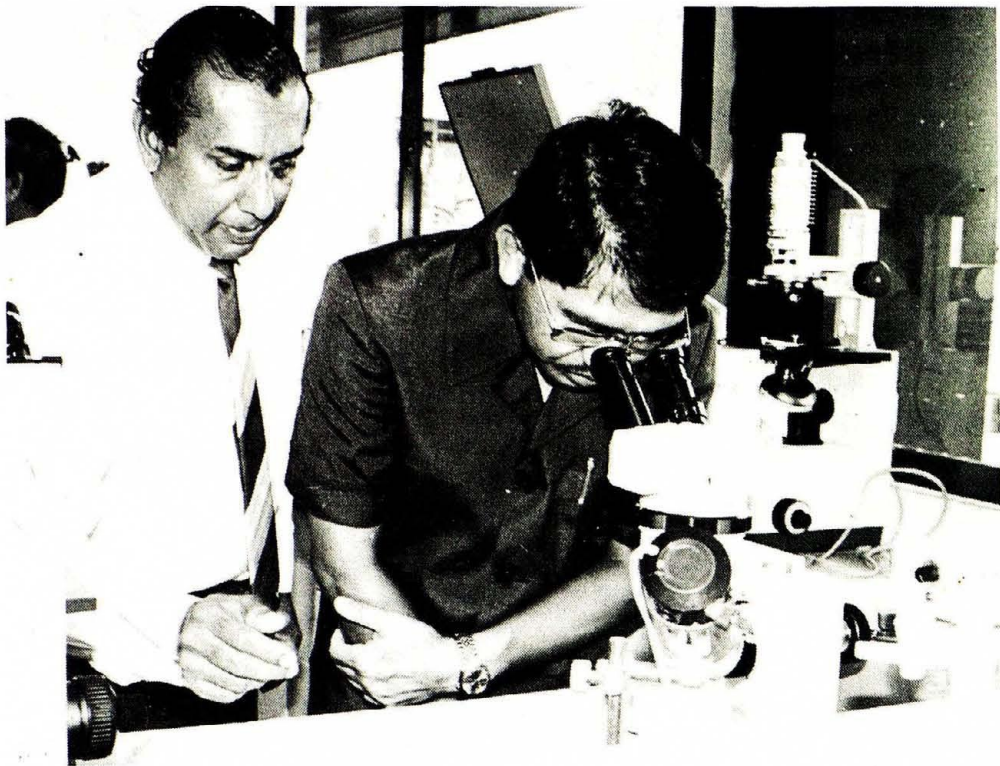
- 1) Sagu Halus 1 kilogram \$1.65 sen
 - i) Hui Guan
48, Jalan Bunga Kuning.
 - ii) Soon Kheng
52, Jalan Bunga Kuning.
- 2) Halia 1 kilogram \$3.30 sen
 - i) Haji C.A. Mohammad
51, Jalan Bunga Kuning
- 3) Bawang Besar 1 kilogram \$1.60 sen
 - i) Chop Siong Yick
54, Jalan Bunga Kuning.
 - ii) Chop Nam Wah
64, Jalan Bunga Kuning
- 4) Lada Kering 1 kilogram \$5.60
 - i) Chop Koh Seng Heng
17, Jalan Sultan Omar Ali
- 5) Beras Wangi 3A (Pigeon) 1 guni \$11.50 sen
 - i) Hudson Company
9, Jalan Sultan Omar Ali.

KUALA BELAIT 6083

- 1) Sagu Halus 1 kilogram \$1.65 sen
 - i) Yun Seng Trading
84, Jalan Bunga
 - ii) Kok Kee
60 Jalan Pretty
- 2) Halia 1 kilogram \$3.30 sen
 - i) Syarikat M.Haji
Chinese Chamber of Commerce
- 3) Bawang Besar 1 kilogram \$1.60 sen
 - i) Chin Fatt
60B, Jalan Pretty
- 4) Lada Kering 1 kilogram \$5.80 sen
 - i) Chop Haw Min
Chinese Chamber of Commerce
 - ii) Eng Soon Seng
84, Jalan Pretty
- 5) Beras Wangi 3A (Pigeon) 1 guni \$11.00
 - i) Chang Seng Hong
103, Jalan McKeron.



KELIHATAN orang ramai mengambil peluang untuk mendapatkan poster-poster sempena Kempen Anti Dadah Kebangsaan yang dilancarkan pada bulan Mac yang lalu.



YANG Berhormat Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr. Haji Ismail bin Pengiran Damit, Menteri Pembangunan melihat 'air kemerah-merahan' dengan menggunakan alat mikroskop.

Oleh Zubaidah HS

Gambar-gambar oleh
Pg. Abu Bakar PHO

MUARA 15 Jun. — Kompleks Pendaratan Ikan Muara yang menelan belanja kira-kira \$5.4 juta dengan rasminya digunakan bagi membantu perkembangan dalam penangkapan ikan, pada 15 Jun lepas.

Majlis perasmianya, telah disempurnakan oleh Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr. Haji Ismail bin Pengiran Haji Damit.

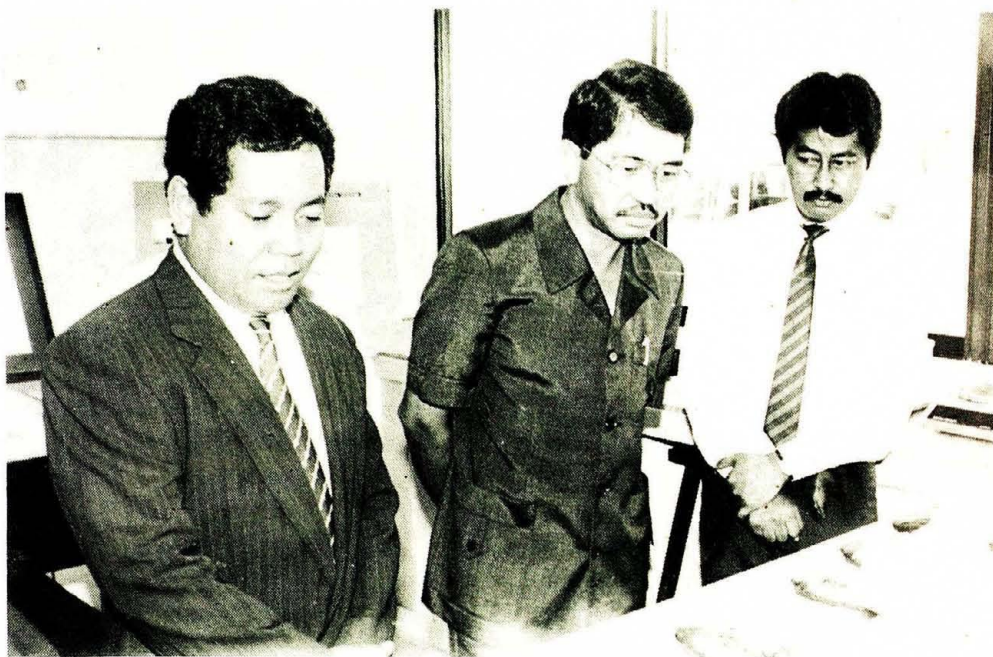
Kompleks Pendaratan Ikan Muara adalah salah satu projek kemajuan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia, di bawah Rancangan Kemajuan Negara Kelima 1986-1990 yang telah dikenalpastikan oleh Jabatan Perikanan, Kementerian Pembangunan.

Menurut Awang Matdan bin Haji Jaafar, Pengarah Perikanan, Kementerian Pembangunan, kompleks pendaratan ikan tersebut dibina ialah dengan tujuan bagi menyediakan kemudahan-kemudahan kepada penangkap-penangkap dan pengusaha-pengusaha ikan dalam usaha kerajaan memajukan industri perikanan.

Dengan terlaksana projek itu bidang penangkapan ikan pada masa ini akan terus

Bagi membantu perkembangan dalam penangkapan ikan

KOMPLEKS PENDARATAN IKAN MUARA KINI DIGUNA



MENTERI Pembangunan, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr. Haji Ismail ketika menyaksikan pameran ikan-ikan. Di kiri Yang Berhormat ialah Pengarah Perikanan, Awang Matdan bin Haji Jaafar.

dipertingkatkan dan diperbesar dengan menggunakan pukat lengkung dan peralatan-peralatan yang lain.

Di antara kemudahan-kemudahan yang telah disediakan di Kompleks Pendaratan Ikan Muara termasuklah jeti pendaratan bagi kapal pukat tunda dan lengkung, tempat mendaratkan ikan bagi nelayan-nelayan yang menggunakan perahu kecil, tempat memilih dan membersihkan ikan, kilang-kilang ais, bilik pembekuan, bilik sejuk dan stor menyimpan peralatan-peralatan perikanan serta surau untuk sembahyang.

Kilang-kilang ais yang ter-

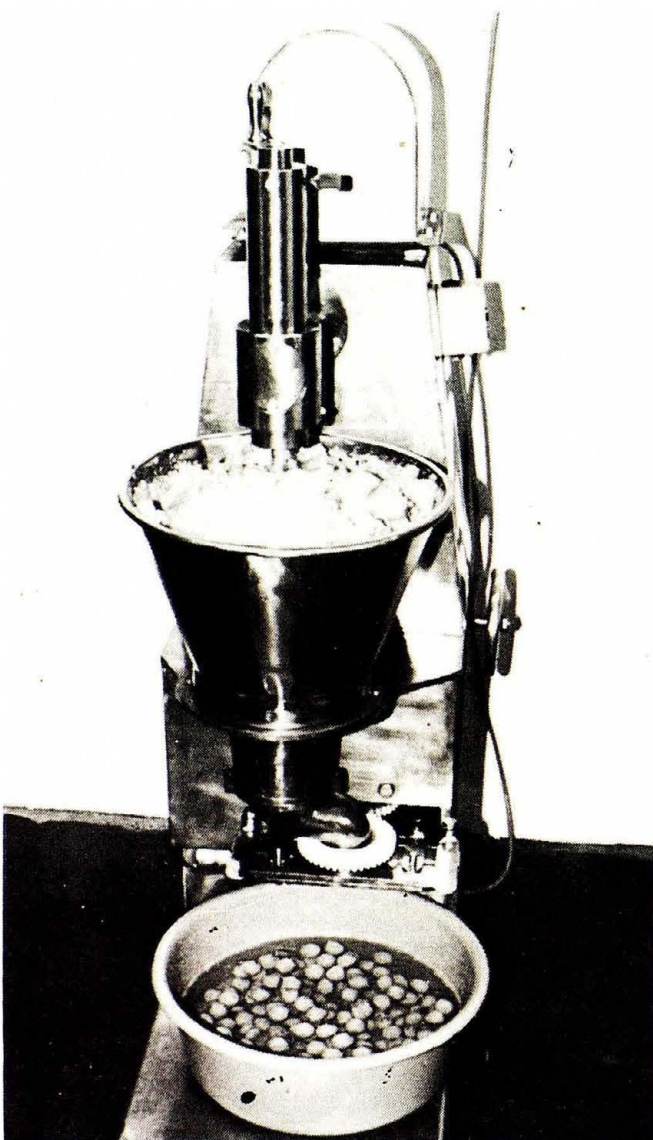
dapat di kompleks tersebut berkemampuan mengeluarkan 10 tan ais serpihan sehari. Ianya dijangka boleh menampung kekurangan ais pada masa ini dan juga bagi persediaan peningkatan hasil tangkapan ikan di masa-masa akan datang.

Awang Matdan menerangkan kompleks itu juga dilengkapi dengan makmal-makmal yang digunakan bagi kerja-kerja menganalisa makanan yang dihasilkan daripada ikan dan udang. Ianya juga dihasratkan bagi

membantu kerja-kerja mengolah dan memproses ikan dan hasil-hasil daripada ikan.

Perkara ini sangat mustahak, tegas Awang Matdan dalam menghasilkan perikanan yang bermutu dan terjamin dari segi kualiti dan juga keselamatan.

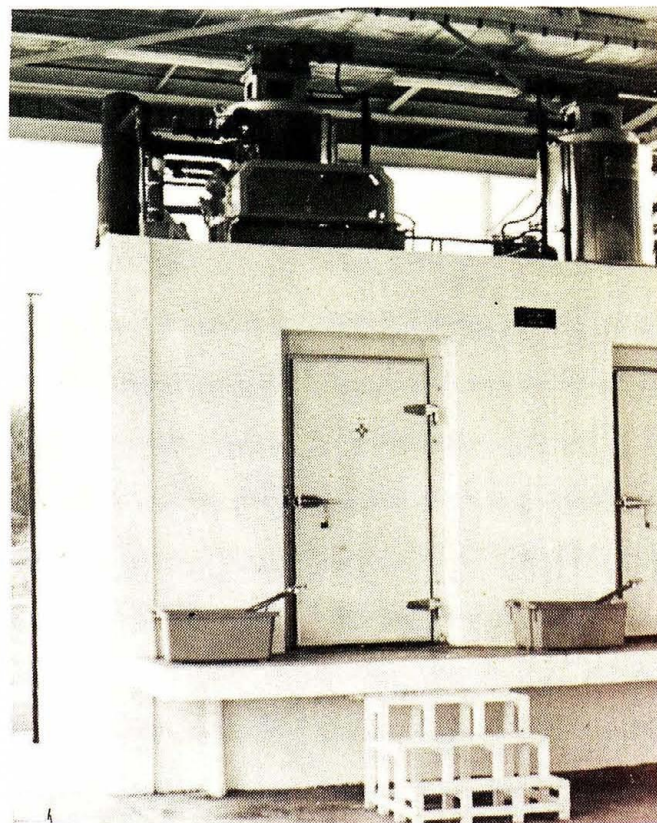
Di samping itu, Kompleks Pendaratan Ikan Muara juga dilengkapi dengan mesin-mesin pembeku (freezer) dan bilik sejuk bagi membekukan ikan-ikan.

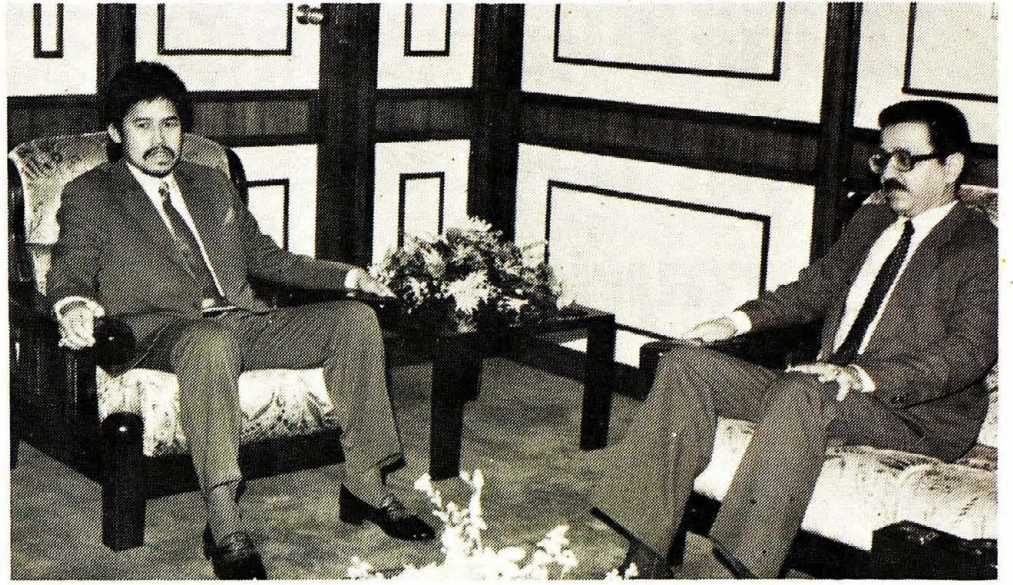


MESIN membuat bebola ikan yang terdapat di Kompleks Pendaratan Ikan di Muara dijangka akan dapat menambahkan 'added value products'.



SEBAHAGIAN daripada kapal-kapal pukat tunda yang dimiliki oleh nelayan-nelayan tempatan yang menggunakan Kompleks Pendaratan Ikan di Muara (atas). Sementara gambar kanan memperlihatkan peti ais yang boleh mengeluarkan sebanyak 10 tan serpihan ais sehari.





DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Haji Mohammed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam berkenan menerima kunjungan muhibah Duta Besar Turki yang tidak menetap ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Yalcin Tug (atas kiri) dan Duta Besar Arab Saudi yang tidak menetap ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Fouad Mohammad Hassan Faqy. — Gambar oleh Halim Sulaiman.

K'jaan terus berusaha tingkatkan hasil pertanian

Oleh Dk. Saidah POA

TUTONG 18 Jun. — Jabatan Pertanian telah banyak menyumbangkan khidmat baktinya kepada bangsa dan negara sejak lebih daripada 50 tahun yang lalu.

Timbalan Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Selamat bin Haji Munap berucap demikian di Majlis Konvokesyen ke-3 Pusat Latihan Pertanian Sinaut di sini.

Timbalan Menteri Pembangunan berkata berbagai-bagai rancangan dan projek telah pun dilaksanakan termasuk subsidi-subsidi kepada para petani, rancangan-rancangan extension dan latihan yang mana bertujuan untuk meningkatkan lagi tahap penghasilan pertanian di negara ini.

Negara Brunei Darussalam tambah beliau sekarang hampir-hampir memenuhi keperluannya dalam penghasilan sayur-sayuran, daging ayam dan telur.

Selain daripada itu jabatan pertanian juga menumpukan usaha-usaha dan perhatiannya untuk meningkatkan penghasilan beras, buah-buahan dan lain-lain hasil



TIMBALAN Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Selamat ketika menyampaikan sijil Anugerah Terbaik (Golden Award) Diploma Kebangsaan Pertanian Brunei kepada Ak. Abdul Malek bin Pengiran Badaruddin. — Gambar oleh Harun Rashid.

pertanian seperti kulat dan cendawan, jelasnya.

Meskipun dari segi peratus sumbangan sektor pertanian kepada pendapatan negara tidak begitu ketara namun Dato Paduka Awang Haji Selamat penuh yakin dengan adanya sambutan dari sektor persendirian maka penghasilan di sektor pertanian dapat ditingkatkan ke tahap yang lebih memuaskan.

Seramai 12 orang graduan telah menerima sijil Diploma

Kebangsaan Pertanian Brunei sementara 10 orang lagi menerima sijil Diploma Kebangsaan Kejuruteraan Pertanian Brunei.

Kursus Pertanian bertaraf Diploma Kebangsaan di pusat tersebut bermula pada bulan Jun 1983 dengan pengambil pertama seramai 16 orang penuntut.

Sejauh ini seramai 28 orang penuntut tahun 1983/85 telah lulus dan 24 orang penuntut tahun 1985/87 dan 1986/89

sedang mengikuti kursus di pusat itu.

Di samping itu pusat tersebut juga telah menghantar para graduannya ke pusat-pusat pengajian tinggi di seberang laut.

Dengan pencapaian para graduan pusat itu maka akan dapat menghasilkan tenaga manusia yang diperlukan dalam mencapai kemampuan diri dalam hasil pertanian negara ini.

Kunjungan muhibah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Haji Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri telah berkenan menerima kunjungan muhibah dua orang duta asing ke negara ini.

Mereka ialah Tuan Yang Terutama Tuan Yalcin Tug, Duta Besar Turki yang tidak menetap ke Negara Brunei Darussalam dan Tuan Yang Terutama Tuan Fouad Mohammad Hassan Faqy, Duta Besar Arab Saudi yang tidak menetap ke Negara Brunei Darussalam.

Kedua-dua kunjungan muhibah itu berlangsung di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri pada 18 Jun yang lalu.

Hasilkan karya berunsurkan keperibadian bangsa

Oleh Bolhassan HAB

KOTA BATU, 14 Jun. — Para pelukis tanahair diseru agar memberikan keutamaan terhadap unsur-unsur keperibadian dan kebudayaan yang murni dan tinggi nilainya, dalam mengabadikan karya seni kepada negara.

Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka, Awang Haji Ahmad bin Kadi berharap bakat, minat dan usaha para pelukis pada masa kini terus dapat dikembangkan agar peranan kita atau peranan negara di bidang ini akan berjalan sejajar dengan perkembangan senilukis di negara-

negara yang telah maju.

"Saya kira peranan para pelukis adalah lebih berkesan lagi jika diberikan dorongan, penghargaan dan perangsang yang sewajarnya," ujar beliau sejurus sebelum membuka rasmi peraduan dan pameran senilukis Brunei Darussalam yang berunsur sejarah dan kebudayaan.

Peraduan dan pameran senilukis Brunei Darussalam dari segi sejarah dan kebudayaan telah berlangsung di Galeri Pameran Jabatan Muzium-muzium Brunei di sini.

Sebanyak 64 buah lukisan hasil karya 33 orang pelukis dipamerkan. Ianya dibahagikan kepada dua kategori, Bahagian Cat Minyak/Akralik dan Bahagian Cat Air.

Menurut Pengarah Muzium-muzium Brunei, Awang Haji Metussin bin Omar dalam ucapan alu-aluannya, panel hakim yang menghakimkan, peraduan tersebut sepakat mengumumkan bahawa tidak ada pemenang pertama di dalam kedua-dua kategori.

Tempat kedua dalam bahagian cat minyak ialah Awang Mohd. Norzaini bin Yahya dan ketiga, Awang Abd. Rahman bin Haji Abd. Wahab. Manakala dalam bahagian cat air tempat kedua dimenangi oleh Awang Ismail bin Kadir dan ketiga pula ialah Awang Sahari bin Haji Sabli.

Perarakan tanglung berjalan kaki

BANDAR SERI BEGAWAN. — Perarakan Tanglung Berjalan Kaki dan Kereta Berhias sempena perayaan hari keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam kali ke-42 tahun bagi Daerah Brunei dan Muara 1988 akan diadakan pada hari Sabtu, 16 Julai, 1988, jam 7.30 malam.

Peraduan perarakan ini dibahagikan kepada beberapa bahagian seperti kementerian-kementerian, jabatan-jabatan kerajaan, institut-

institut pengajian tinggi, sekolah-sekolah menengah, sekolah-sekolah rendah, mukim-mukim, kampung-kampung, syarikat-syarikat swasta, dewan perniagaan, firma-firma dan pertubuhan-pertubuhan wanita.

Borang peraduan boleh didapati sekarang daripada urusertu peraduan di Jabatan Pencen-Pencen Negara, Lapangan Terbang Lama Berakas, telefon 27180 atau 42903 sambungan 453/454. Tarikh tutup penerimaan borang ialah 30 Jun, 1988.



PENGARAH Dewan Bahasa dan Pustaka, Awang Haji Ahmad bin Kadi ketika menyaksikan sebahagian daripada lukisan yang dipamerkan. — Gambar oleh Haji Sharbini Taha.

Tunjukkan teladan yang baik kepada murid-murid

GADONG 16 Jun. — Guru-guru besar dan penolong-penolong guru besar di sekolah-sekolah rendah menyambut baik seruan Yang Berhormat Menteri Pelajaran agar para guru di negara ini mempersiapkan diri untuk menjadi contoh utama kepada murid-murid bagi memperkembangkan disiplin di institusi pendidikan.

Menteri Pelajaran, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman di perjumpaan dengan guru-guru besar dan penolong-penolong guru besar Sekolah-sekolah Brunei III di Sekolah

Rendah Kampong Mata-Mata antara lain menekankan pentingnya para guru memberi teladan yang baik kepada para murid berlandaskan hubungan mereka yang rapat terutama di kalangan yang masih kecil.

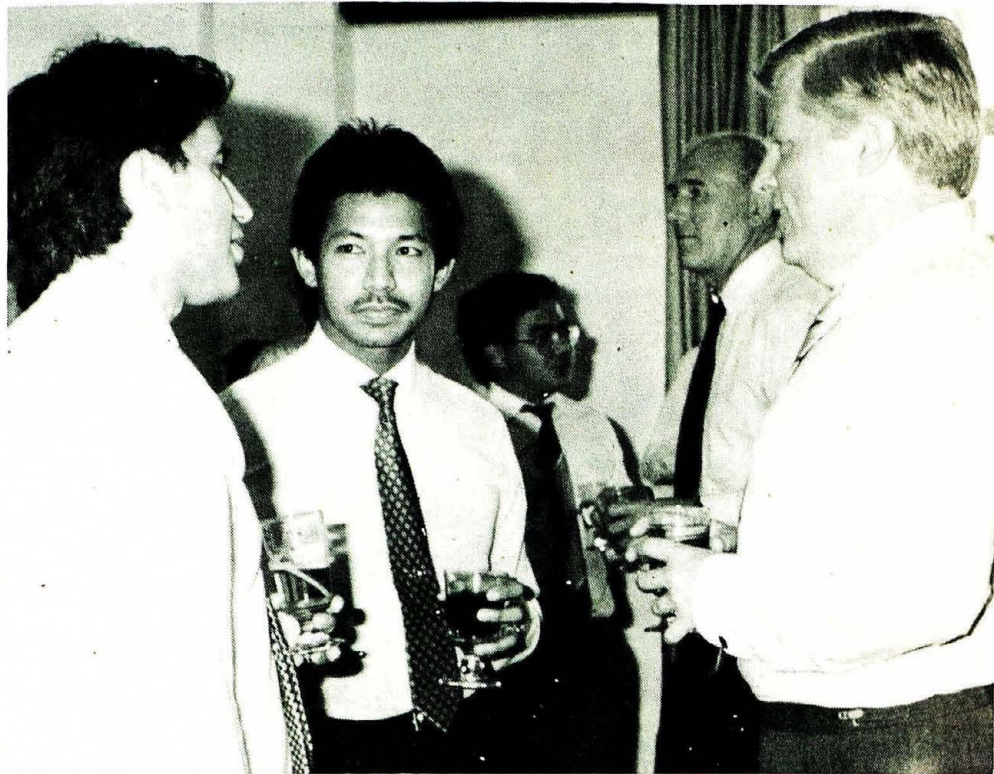
Dalam hubungan ini, Yang Berhormat menyeru para guru besar memastikan guru-guru mengelakkan diri dari merokok di hadapan murid-murid.

Yang Berhormat berkata, setiap gerak-geri guru-guru sentiasa terdedah kepada murid-murid dan mereka mudah mencontohinya.

"Guru-guru tidak saja semata-mata mengajar tetapi juga umumnya menjadi contoh kepada murid-murid termasuk dari segi amalan suka membaca, bersih, bersopan santun dan berdisiplin," tegas Yang Berhormat.

Yang Berhormat berharap keseluruhan sekolah di negara ini akan diliputi oleh suasana riang bersih dan bermutu tinggi.

"Kriteria pencapaian harapan itu berada di tangan guru-guru besar. Masyarakat akan menilai melalui tahap pencapaian sekolah-sekolah itu," jelas Yang Berhormat.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Haji Jefri Bolkiah, Menteri Kewangan berbual mesra dengan Pesuruhjaya Tinggi British ke negara ini, Tuan Yang Terutama Tuan Roger Westbrook dan salah seorang tetamu di majlis jamuan tengah hari bagi memperingati ulangtahun keputeraan Duli Yang Maha Mulia Baginda Queen Elizabeth II. — Gambar oleh Pg. Bahar PHO.

Perbincangan perlu diadakan

LABI, 18 Jun. — Guru-guru besar sekolah-sekolah rendah digalakkan mengadakan perbincangan dengan pihak atasan mereka terutama yang berkaitan dengan peningkatan pengetahuan masing-masing di bidang pendidikan.

Menteri Pelajaran, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman, ketika menekankan hal itu di perjumpaan dengan guru-guru besar sekolah rendah di Sekolah Rendah Labi di sini, juga mengalu-alukan inisiatif para guru besar mengadakan pelbagai bengkel bagi meningkatkan mutu pengajaran.

"Langkah sedemikian akan mendapat sokongan kuat dari jabatan-jabatan di Kementerian Pelajaran dalam membantu dan memberikan kepimpinan untuk mengadakan bengkel atau seminar bagi meningkatkan pengajaran," tegas Yang Berhormat.

Kementerian Pelajaran, jelas Yang Berhormat, akan terus membantu mereka dan jika perlu mendatangkan pakar-pakar tertentu demi mengesankan pengajaran dan pembelajaran murid-murid di negara ini.

Guru-guru adalah penting menseimbangkan pengetahuan mereka dengan keadaan yang sentiasa berubah di bidang pendidikan.

"Adalah tidak berpatutan jika sistem metrik tidak diindahkan oleh guru-guru yang sudah tentu pula akan memberi kesan yang negatif terhadap murid-murid dalam mengikuti perubahan seumpama itu," tegas Yang Berhormat.

Yang Berhormat mengingatkan guru-guru besar supaya membincangkan dengan guru-guru di sekolah masing-masing mengenai setiap hasil yang diperolehi dari mesyuarat-mesyuarat guru-guru besar dan seumpamanya supaya urusan di sekolah dapat berjalan lancar.

Para guru dinasihat tingkatkan pengetahuan masing-masing

Oleh Abdul Karim HAB

Gambar-gambar oleh Haji Sharbini Taha

BANDAR SERI BEGAWAN 13 Jun. — Guru-guru di negara ini dinasihatkan supaya berusaha meningkatkan taraf pengetahuan dan kebolehan masing-masing selaras dengan keperluan tugas mereka sebagai pendidik.

Kementerian Pelajaran melalui iklan-iklannya telah menawarkan peluang-peluang untuk meningkatkan ilmu pengetahuan mereka sehingga ke tahap universiti.

Menteri Pelajaran, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman bin Dato Setia Awang Haji Mohd. Taib menyatakan hal itu di majlis perjumpaan dengan guru-guru besar dan penolong-penolong guru besar sekolah-sekolah rendah Brunei I di Sekolah Rendah Kampong Saba Darat, Kampong Ayer di sini.

Yang Berhormat berkata,



MENTERI Pelajaran, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman bin Dato Setia Awang Haji Mohd. Taib berucap di majlis perjumpaan dengan guru-guru besar dan penolong-penolong guru-guru besar kawasan Brunei I di Sekolah Rendah Kampong Saba Darat.

dalam meningkatkan mutu di bidang kerjaya, Kementerian Pelajaran telah memikirkan langkah-langkah seperti mendatangkan pakar-pakar pendidikan bagi memberikan latihan-latihan di bidang-bidang tertentu kepada guru-guru di negara ini.

Yang Berhormat juga meminta pandangan dari guru-guru besar mengenai kemungkinan untuk menjadikan mata pelajaran Sains sebagai mata pelajaran wajib dalam peperiksaan Sijil Pelajaran Rendah (P.C.E) dan tidak lagi sebagai sebahagian

dari soalan-soalan dalam Kertas Am dalam peperiksaan berkenaan.

Menyentuh mengenai mata pelajaran Ilmu Hisab di sekolah-sekolah rendah, Yang Berhormat berharap mata pelajaran itu akan menjadi mata pelajaran yang paling digemari dan popular di kalangan murid-murid di sekolah-sekolah rendah.

Yang Berhormat mengalu-alukan sebarang langkah positif dalam pengawalan kebersihan sekolah, peningkatan disiplin dan sokongan-sokongan terhadap Kempen Anti Merokok di sekolah-sekolah.

Yang Berhormat juga berharap minat membaca di kalangan murid-murid akan memperoleh pencapaian yang menggalakkan. Ke arah ini, kutubkhanah di sekolah-sekolah rendah perlu dilengkapi dengan lebih banyak buku-buku yang boleh dibaca oleh murid-murid.

Menurut jurucakap Kementerian Pelajaran, perjumpaan pagi itu bertujuan bagi mengetahui pelbagai masalah yang dihadapi dalam pelajaran dan pembelajaran murid-murid dan hal-ehwal pentadbiran sekolah, dan mengenal pasti cara-cara memperbaiki dan memperkembangkan.

Perjumpaan pagi itu juga membincangkan, kesan pengajaran dan pembelajaran 'Mathematics' dan Bahasa Inggeris di samping mendengar laporan mengenai projek-projek galakan 'Mari Membaca'.

Perjumpaan itu telah dihadiri oleh Setiausaha Tetap Kementerian Pelajaran, Dato Paduka Awang Haji Abdul Razak bin Haji Muhammad, pengarah-pengarah jabatan-jabatan di bawah Kementerian Pelajaran dan para pegawai kanan Kementerian Pelajaran.

Kawasan Brunei I mengandungi 15 buah sekolah rendah, tiga belas buah darinya terletak di Kampong Ayer.

Berangkat hadiri jamuan

BANDAR SERI BEGAWAN, 18 Jun. — Suruhanjaya Tinggi British di negara ini telah mengadakan jamuan makan tengah hari bagi memperingati ulangtahun keputeraan Duli Yang Maha Mulia Baginda Queen Elizabeth II ke-62 tahun.

Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Haji Jefri Bolkiah, Menteri Kewangan Negara Brunei Darussalam telah berkenan berangkat ke majlis berkenaan yang berlangsung di kediaman Pesuruhjaya Tinggi British ke negara ini, Tuan Yang Terutama Tuan Roger Westbrook di kilometer 13, Jalan Kota Batu.

Peraduan tarik kalat

BANDAR SERI BEGAWAN. — Perlawanan Tarik Kalat Peringkat Daerah adalah salah satu acara sambutan Puja Usia Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam kali ke-42 tahun bagi tahun 1988.

Perlawanan ini dijangka akan dimulakan pada 15 Julai, 1988 mulai jam 2.00 petang di Padang SMJA Bandar Seri Begawan. Tarikh tutup penyertaan pada 8 Julai, 1988 jam 4.30 petang.

Borang penyertaan bolehlah diperolehi daripada: Pg. Haji Mohammad bin Pg. Haji Sarpudin, Bahagian Pentadbiran & Kakitangan, JKR, Negara Brunei Darussalam atau kepada Awang Othman bin Haji Najib, Kampong Burong Pingai Ayer, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.



SEBAHAGIAN dari guru-guru besar dan penolong-penolong mereka mendengar penerangan dalam sesi perbincangan di majlis perjumpaan dengan Yang Berhormat Menteri Pelajaran.



YANG Berhormat Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr. Haji Ismail, Menteri Pembangunan ketika melawat Projek Pam Air Kuala Abang, Tutong. — Gambar oleh Halim Sulaiman.

Melawat Projek Pam Air Kuala Abang

TUTONG 14 Jun. — Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr. Hj Ismail telah mengadakan lawatan ke projek bekalan air peringkat keempat bagi Bandar Seri Begawan di daerah itu baru-baru ini.

Turut serta dalam rombongan lawatan tersebut ialah Pengarah Kerja Raya, Awang Zakaria bin Dato Haji Noordin serta pegawai-pegawai kanan di Kementerian Pembangunan.

Menteri Pembangunan dan rombongan mula melawat Projek Pam Air di Kuala Abang yang berharga lebih lima juta ringgit.

Projek tersebut mula dibina dalam bulan Jun tahun lalu dan kini hampir 30 peratus telah siap. Keseluruhan projek tersebut dijangka siap pada bulan Jun tahun depan.

Seterusnya Menteri Pembangunan dan rombongan meninjau pula ke kawasan projek perumahan Kampong Bukit Barun di mana kerja-kerja pembinaan stesen pam dan penapisan air dijalankan di kawasan tersebut.

Projek tersebut berharga hampir 28 juta ringgit dan dijangka siap keseluruhannya

dalam tahun 1990. Peringkat pertama projek tersebut akan siap dalam bulan Ogos tahun depan.

Projek peringkat keempat bekalan air Bandar Seri Begawan itu akan membekalkan air ke Bandar Seri Begawan dan Muara kira-kira 109 ribu cubic meter air sehari.

Menteri Pembangunan dan rombongan mengakhiri lawatan mereka pada hari itu di sekitar kawasan Ampangan Air di Benutan.

Ampangan tersebut berharga 42 juta ringgit dan merupakan salah satu ampangan yang termoden di dunia. Kerja-kerja pembinaannya bermula pada bulan Mei tahun 1985 dan dijangka siap keseluruhannya tahun depan.

Pembinaannya dihasratkan bagi mengawal pengaliran air Sungai Tutong untuk memastikan bekalan air yang cukup ke loji penapisan air di Layong semasa musim kemarau.

Di samping itu projek tersebut merupakan salah satu usaha kerajaan ke arah menyediakan bekalan air yang mencukupi menjelang tahun 2000.

Pihak swasta perlu faham aspirasi penuntut

BANDAR SERI BEGAWAN 15 Jun. — Pihak swasta diseru agar memahami aspirasi lepasan penuntut yang lulus pengajian dan kelayakan profesional mereka untuk memilih kerjaya dalam sektor berkenaan.

Pengarah Institut Teknologi Brunei, Awang Haji Mustafa bin Abu Bakar membuat seruan tersebut semasa menandatangani skim biasiswa di antara Gedung Perniagaan Yaohan dan Institut Teknologi Brunei (ITB) di bangunan gedung tersebut di sini baru-baru ini.

Awang Haji Mustafa seterusnya berharap agar perjanjian kerjasama yang ditandatangani itu tidak akan bersifat simbolik tetapi produktif dan propagatif.

Di samping itu beliau juga berharap agar pihak pelajar berusaha memahami aspirasi matlamat dan seluk-beluk pengurusan yang berlandaskan optimisasi, perkhidmatan dan pelanggan.

Dengan adanya perasaan saling mengetahui mengenai kehendak masing-masing maka ianya diharap akan menimbulkan kesedaran ataupun kesefahaman yang seimbang di antara kedua belah pihak, jelasnya.

Awang Haji Mustafa menandatangani perjanjian tersebut bagi pihak ITB sementara Yaohan pula diwakili oleh Naib Pengurusinya Awang Haji Hapidz Laksamana.

Antara lain perjanjian tersebut bertujuan bagi menyahut seruan kerajaan ke arah memberi peluang pekerjaan kepada anak-anak tempatan dalam sektor swasta dan menggalakkan lebih banyak lagi anak-anak tempatan menceburi pekerjaan dalam bidang perniagaan.

Perjanjian tersebut telah

DBP LAHIRKAN PENULIS BARU

BANDAR SERI BEGAWAN. — Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka, Awang Haji Ahmad bin Kadi menegaskan, Dewan Bahasa dan Pustaka telah berhasil melahirkan dan menampilkan penulis-penulis baru yang berpotensi dalam penulisan rencana umum.

Di samping itu, katanya Dewan Bahasa dan Pustaka juga sentiasa memberi dorongan kepada penulis-penulis yang sudah lama berkecimpung dalam bidang penulisan.

Awang Haji Ahmad berkata demikian di majlis penyampaian hadiah penulisan rencana umum yang telah dilangsungkan di

Bilik Kuliah Dewan Bahasa dan Pustaka di sini.

Menurut beliau, tujuan diadakan peraduan penulisan rencana umum ialah bagi menggalakkan para penulis bergiat dalam bidang penulisan rencana yang berbentuk sastera, di samping untuk memperbanyakkan bahan-bahan bacaan tempatan dan juga untuk mencungkil penulis-penulis baru dalam bidang berkenaan.

Pengiran Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman telah memenangi tempat pertama dalam peraduan menulis rencana umum anjuran Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei.

Rencana beliau yang bertajuk "Islam di Brunei: Intisari dan Tradisi" menerima wang tunai berjumlah \$2,000.00. Naib johan ialah Awang Haji Sharbini bin Awang Sunggoh dengan rencananya bertajuk "Pemeduliaan Anak Cacat Tanggungjawab Siapa" yang

Oleh Dk. Fatimah PHMN

menerima \$1,500.00 dan memenangi tempat ketiga ialah rencana yang ditulis oleh Awang Adanan bin Mohammad bertajuk "Teori Evolusi Kera Manusia (Satu Penipuan)" menerima wang tunai berjumlah \$1,000.00.

Empat orang peserta telah diberikan hadiah penghargaan sebanyak \$350.00 setiap seorang. Mereka ialah Awang Takong bin Amit, Awang Hussin bin Haji Damit, Awang Mustafa bin Haji Mohammad Tahir dan Awang Haji Mohammad Husain bin Abdul Rahman.

Hadiah-hadiah disampaikan oleh Pengawal Stor dan Perbekalan Negara, Awang Mahmud bin Haji Bakyr yang juga menyampaikan sijil-sijil penyertaan kepada 40 orang peserta yang menyertai peraduan tersebut.



AWANG Haji Sharbini bin Sunggoh mendapat tempat kedua peraduan menulis rencana umum menerima hadiah wang tunai \$1,500.00 yang disampaikan oleh Pengawal Stor dan Perbekalan Negara, Awang Mahmud bin Haji Bakyr. — Gambar oleh Pg. Bahar PHO.

Jadual Perpustakaan Bergerak

PUSAT PERHENTIAN	TARIKH	HARI	MASA
Sekolah Rendah Limau Manis	22-6-1988	Rabu	8.30 — 9.30 pagi
Sekolah Rendah Pengkalen Batu	22-6-1988	Rabu	9.45 — 10.45 pagi
Sekolah Rendah Masin	22-6-1988	Rabu	11.00 — 12.00 t/hari
Sekolah Rendah Kupang	22-6-1988	Rabu	2.00 — 3.00 petang
Sekolah Rendah Pantai Berakas	23-6-1988	Khamis	9.00 — 10.00 pagi
Sekolah Rendah Bendahara Sakam Bunut	23-6-1988	Khamis	9.45 — 10.45 pagi
Kelas Bimbingan Kanak-Kanak Cacat, Pusat Bahagia Pulaie	23-6-1988	Khamis	2.30 — 3.30 petang
Sekolah Rendah Jerudong	25-6-1988	Sabtu	8.30 — 9.30 pagi
Pusat Tahanan Jerudong	25-6-1988	Sabtu	9.45 — 10.45 pagi
Sekolah Rendah Sengkurong	25-6-1988	Sabtu	11.00 — 12.00 t/hari
Sekolah Ugama Sengkurong (Sekolah Ugama Pg. Anak Puteri Umi Kalthum Al-Islam Kg. Mulaut)	25-6-1988	Sabtu	2.00 — 3.30 petang
Sekolah Rendah O.K.S.B. Kilanas	25-6-1988	Sabtu	3.15 — 4.15 petang
Kawasan Rumah Persatuan Kg. Tanah Jambu	26-6-1988	Ahad	9.00 — 10.00 pagi
Kampong Perpindahan Serasa	26-6-1988	Ahad	10.15 — 11.15 pagi
Di hadapan Kedai Muara	26-6-1988	Ahad	11.30 — 12.00 t/hari
Sekolah Rendah Lumapas	27-6-1988	Isnin	9.30 — 10.30 pagi
Sekolah Rendah Junjungan	27-6-1988	Isnin	9.00 — 10.00 pagi
Sekolah Rendah Panchor Murai	27-6-1988	Isnin	10.15 — 11.15 pagi
Sekolah Inggeris Berakas (Bahagian Rendah)	27-6-1988	Isnin	2.00 — 3.00 petang
Sekolah Ugama Kampong Perpindahan Berakas	27-6-1988	Isnin	3.30 — 4.30 petang
Sekolah Rendah O.K.B.I. Subok	28-6-1988	Selasa	8.30 — 9.30 pagi
Sekolah Rendah Dato Mahawangsa Lambak	28-6-1988	Selasa	10.30 — 11.30 pagi
Sekolah Pengajian ABDB Bolkih Garrison	28-6-1988	Selasa	10.00 — 11.00 pagi



AWANG Haji Mustafa bin Abu Bakar, Pengarah ITB dan Awang Hapidz, Naib Pengerusi Yaohan ketika menandatangani perjanjian. — Gambar oleh Haji Sharbini Taha.

rtb Intisari minggu ini

Radio Minggu Ini:

PENDIDIKAN adalah merupakan salah satu dari cabang matlamat tugas seharian perkhidmatan radio. Kerana ia lebih banyak ketara dalam banyak rancangan yang diterbitkan sepanjang siaran radio dikeudarkan. Penyaluran dilakukan dengan berbagai cara dan kaedah, bagi menepati matlamat rancangan yang diterbitkan itu sendiri. Kerana tujuan inilah perkhidmatan radio lebih menumpukan kepada persoalan seharian yang dapat memberikan faedah dan manfaat kepada pendengar itu sendiri.

Bermula pada bulan Julai ini perkhidmatan radio, akan mula menerbitkan sebuah rancangan

Tetamu Radio

DATANG dari keluarga yang meminati seni. Kini bergiat di bidang seni suara dan dunia perfilman. Setakat ini telah menghasilkan beberapa album. Berlakon dalam dua buah filem masing-masing berjudul "AKADEMI SENI" dan "KEPALA ANGIN." Siapa yang dimaksudkan? Jangan lupa mengikutinya. Siarannya ialah pada hari Jumaat 24 Jun, 1988, jam 4.00 petang.

Pendidikan masyarakat melalui radio

yang berbentuk "FEATURES" yang akan disiarkan melalui perkhidmatan Melayu dan Inggeris. Kandungan rancangan adalah merupakan tinjauan-tinjauan yang padat diisikan dengan temuramah-temuramah, penerangan dan juga bermacam-macam lagi kandungan bersesuaian dengan setiap tajuk yang akan disiarkan. Pada keseluruhannya rancangan ini adalah merupakan pendekatan terhadap perkembangan dan juga kemajuan negara di beberapa bidang tertentu yang kita nikmati sekarang ini dalam suasana pembangunan negara yang sedang pesat membangun. Tinjauan-tinjauan terhadap bidang ekonomi, industri, pelajaran, kesihatan, sistem pengangkutan, perkhidmatan kerajaan dan banyak lagi adalah merupakan bahan-bahan yang akan cuba dimuatkan di dalam rancangan ini. Rancangan ini akan diterbitkan secara berterusan

mengikut keadaan masa dan juga keperluan yang sedia ada.

Sebenarnya rancangan ini berusaha untuk memberikan gambaran yang jelas dan pendekatan-pendekatan berguna sebagai bahan maklumat untuk kita gunakan dalam menjalankan aktiviti seharian. Sesuai dengan matlamat ini, perkhidmatan radio mengharapkan rancangan ini akan dapat dijadikan sebagai sumber ilmu pengetahuan dan pemberitahuan maklumat yang dapat digunakan sebagai panduan dalam memenuhi keperluan kita seharian. Kerana bahan-bahannya nanti adalah merupakan perkara yang lebih banyak mengaitkan kepada keperluan kita seperti urusan industri, perumahan dan banyak lagi. Sudah pastilah nanti dengan adanya penerangan-penerangan itu tadi akan menambahkan lagi pengetahuan kita dan dapat pula kita berurusan dengan lebih teratur dan sempurna.

Permohonan perumahan misalnya, mungkin banyak yang tidak mengetahui ataupun memang sudah terlupa akan keperluan yang mesti ada bagi setiap pemohon, boleh diamati semula melalui rancangan ini. Sistem pengangkutan darat juga turut dimuatkan sesuai dengan perkembangan dan kemudahan yang kita alami sekarang ini, kandungan ini akan dapat kita ketahui langkah-langkah positif kerajaan dalam memastikan bahawa semua kita akan merasa selesa memandu dan selamat ketika berada di jalan raya. Sekurang-kurangnya dengan adanya penerangan-penerangan seumpama ini, kesannya akan dapat kita rasakan dan sudah pasti dapat pula membantu sikap kita di dalam semua hal.

Semogalah dengan adanya rancangan yang berbentuk serupa ini, akan menjadikan kita lebih rapat lagi dalam memberikan dan menerima persembahan - persembahan rancangan radio dalam bentuknya memberikan manfaat yang lebih berguna dan berfaedah.



"STEEL RAIDERS" sebuah lagi siri baru khas untuk kanak-kanak yang mengandungi 8 episod yang akan ditayangkan pada tiap-tiap hari Khamis kira-kira jam 5.55 minit petang.



3-2-1 CONTACT, sebuah siri sains untuk kanak-kanak berumur lapan ke dua belas tahun yang dibintangi oleh kanak-kanak yang berbakat yang terdiri daripada (dari kiri ke kanan) Ericka Paczoquin, Ben Carlin, Hopey Fitzpatrick, Todd Rolle, Mary Lopez dan David Quinn.

RTB akan mengadakan projek lakonan drama TV

R A D I O Televisyen Brunei, Bahagian Drama akan memberi peluang kepada belia-belia dan beliawanis seluruh negara mengambil bahagian dalam lakonan drama TV sama ada drama moden, purba, seram dan komedi yang menggunakan dialek Melayu Brunei.

Persatuan-persatuan Belia dan Badan Kebajikan atau Swasta di seluruh ne-

geri yang ingin menyertai projek ini akan diberi tanggungjawab penuh bagi mengendalikan penerbitan drama ini seperti memilih pelakon, membuat skrip, menyusun jadual latihan dan Penolong Pengarah akan dipilih dari kumpulan-kumpulan itu sendiri.

Menurut pihak penganjur, keseluruhan drama ini hendaklah bertemakan pembangunan masyarakat,

mempertahankan nilai-nilai budaya, mewujudkan sikap dedikasi terhadap tugas dan mengambil kira tentang projek-projek pembangunan kerajaan.

Untuk membincangkan perkara itu, satu perjumpaan akan diadakan di Stadium Negara Hassanal Bolkiah pada 26 Jun, 1988, jam 9.00 pagi. Wakil-wakil yang ingin menyertai projek tersebut adalah dijemput hadir.



Siri baru

SEBUAH siri baru yang bercorak komedi "MARY" yang menggantikan rancangan "PERFECT STRANGERS" yang akan dapat awda saksikan pada tiap-tiap hari Sabtu kira-kira jam 7.30 minit malam.

RANCANGAN

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.



MINGGU INI

RABU 22 Jun

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 THE SONG BAG : "Hush Little Baby"
- 4.30 THE WUZZLES
- 4.55 BUTTERFLY ISLAND : "Fathers And Son"
- 5.20 DEFENDERS OF THE EARTH
- 5.45 RINGKASAN BERITA
- 5.50 A DIFFERENT WORLD (Siri Baru)
Dalam siri ini Lisa Bonet yang masih memegang peranan Denise Huxtable dalam siri The Cosby Show menuntut di Kolej Hillman dalam tahun kedua terpaksa menyesuaikan diri hidup berseendirian. Dalam episod pertama ini Denise berselisih faham dengan rakan baru sebaliknya, seorang perempuan yang punya masa lampau yang penuh misteri.
- 6.15 EUREKA
- 6.35 AZAN MAGHRIB
- 6.40 AL-QURAN DAN TERJEMAHAN-NYA
- 6.50 EUREKA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 BIMBINGAN ISLAM
- 7.30 SILVER SPOONS
- 7.51 AZAN ISYAK
- 7.56 SILVER SPOONS — sambungan
- 8.05 JAKE AND THE FATMAN : "Body And Soul"
Dengan tekad untuk mendapatkan bukti bagi mendakwa lelaki yang menyebabkan kematian ayahnya, seorang polis wanita bekerjasama menyamar untuk Fatman meskipun Jake cuba menghalang kerana tugas itu merbahaya.
- 9.00 WARTA BERITA
- 9.25 SUDUT PELITA
- 9.30 LIPUTAN NASIONAL
- 10.00 ROTHMANS SNOOKER CHAMPIONSHIP '87
- 10.55 DYNASTY : "Colorado Roulette"
- 11.45 MUSICAL
- 12.45 TAYANGAN GAMBAR : "Incident In San Francisco"
- 2.15 EUROPEAN CHAMPIONSHIP '88 — Separuh Akhir (Siaran Langsung)
- 4.15 DOA PENUTUP SIARAN
- 4.25 SIARAN TAMAT.

KHAMIS 23 Jun

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 OUR LIVING LANGUAGE : "Verb Time"
- 4.30 THE ADVENTURES OF JEREMY/COLARGOL
- 4.55 DANGER BAY : "Poison Bay"
- 5.25 VOLTRON
- 5.45 RINGKASAN BERITA
- 5.50 VOLTRON — sambungan
- 5.55 STEEL RAIDERS (Siri Baru)
Sebuah drama bersiri keluarga, dipe-nuhi oleh pelbagai aksi yang meng-gementarkan dan mengenai persaha-batan anak-anak muda. Dalam episod pertama ini keluarga Mitchell memu-lakan hidup baru di kota. Tapi ma-langnya pada hari pertama itu San-dra, Mike dan ayahnya Brian telah dibabitkan dalam pencurian batu zamrud bernilai tiga juta dolar. Be-lum sampai semalam di rumah baru, Sandra telah menempuh peristiwa yang membahayakan nyawanya.
- 6.25 THE FITFALLS OF A SPORTING LIFE
- 6.35 AZAN MAGHRIB
- 6.40 AL-QURAN DAN TERJEMAHAN-NYA
- 6.50 THE FITFALLS OF A SPORTING LIFE — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 BIMBINGAN ISLAM
- 7.30 GIVE US A CLUE (Siri Baru)
- 7.51 AZAN ISYAK
- 7.56 GIVE US A CLUE — sambungan
- 8.05 SANTA BARBARA
- 9.00 WARTA BERITA
- 9.25 HIDAYAT
- 9.55 DUNIA MINGGU INI
- 10.25 CRIME STORY
- 11.15 TAYANGAN GAMBAR : "Escape From New York"
New York merupakan sebuah penjara yang dilengkapi dengan kawalan ke-selamatan yang maksima dan Presiden Amerika telah menjadi tawanan di penjara itu.
- 12.40 DOA PENUTUP SIARAN
- 12.50 SIARAN TAMAT.

JUMAAT 24 Jun

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 12.02 AL-QURAN
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 BIMBINGAN ISLAM — Ulangan
- 12.25 HIDAYAT — Ulangan
- 12.45 AZAN SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
- 12.50 HIDAYAT — sambungan

PETANG

- 1.00 PATH OF THE RAIN GOD
- 1.50 SABER RIDER AND THE STAR SHERIFFS : "Famous Last Words"
- 2.15 SUKAN DUNIA
- 3.15 MASK
- 3.40 KOLEKSI PITA KANAK-KANAK
- 3.50 AZAN ASAR
- 3.54 KOLEKSI PITA KANAK-KANAK — sambungan
- 4.10 THE REAL GHOSTBUSTERS : "Adventure Slime And Space"
- 4.35 SLEDGEHAMMER : "To Sledge With Love"
- 5.05 RETURN TO TREASURE ISLAND (Episod Akhir)
- 5.45 RINGKASAN BERITA
- 5.50 RETURN TO TREASURE ISLAND — sambungan
- 6.00 MARI BELAJAR MENGAJI
- 6.20 MEETING POINT
- 6.35 AZAN MAGHRIB
- 6.40 AL-QURAN DAN TERJEMAHAN-NYA
- 6.50 MEETING POINT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 BIMBINGAN ISLAM
- 7.30 REKASENI
- 7.51 AZAN ISYAK
- 7.56 REKASENI — sambungan
- 8.05 MACGYVER : "Mask Of The Wolf"
- 9.00 WARTA BERITA
- 9.25 LIPUTAN NASIONAL
- 9.55 RENCANA
- 10.40 THE NEW MIKE HAMMER : "Who Killed Sister Lorna"
- 11.10 DOA PENUTUP SIARAN
- 11.20 SIARAN TAMAT.

SABTU 25 Jun

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 LAND AND THE PEOPLE OF OUR WORLD : "Desert Land And Man" Part 1
- 4.30 THE KIDSONGS
- 4.55 ECOLOGY WORKSHOP : "Where Trees Never Grow Tall"
- 5.25 SIDEKICKS : "Down And Out In Van Nuys"
- 5.45 RINGKASAN BERITA
- 5.50 SIDEKICKS — sambungan
- 5.55 MY LITTLE PONY AND FRIENDS

- 6.20 SKY COMMANDERS : "Firestorm"
- 6.35 AZAN MAGHRIB
- 6.40 AL-QURAN DAN TERJEMAHAN-NYA
- 6.50 SKY COMMANDERS — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 BIMBINGAN ISLAM
- 7.30 MARY (Siri Baru)
Mary Brenner yang dibintangi oleh Mary Tyler Moore, memegang watak seorang janda yang terpaksa mencari kerja lain apabila majalah fesyen di mana ia bertugas sebagai penulis telah dibubarkan dengan serta merta. Mary dengan berat hati menerima pekerjaan di sebuah akhbar kelas tiga — "Chicago Eagle" di mana ia ditu-gaskan memulakan ruangan khidmat-bantuan.
- 7.51 AZAN ISYAK
- 7.56 MARY — sambungan
- 8.00 DARI STUDIO SATU (Siaran Langsung)
- 9.00 WARTA BERITA
- 9.30 EUROPEAN CHAMPIONSHIP '88 — PERLAWANAN AKHIR (Siaran Langsung)
- 11.30 TAYANGAN GAMBAR MELAYU "Tuan Tanah Kedawang"
- 1.00 DOA PENUTUP SIARAN
- 1.10 SIARAN TAMAT.

AHAD 26 Jun

PAGI

- 9.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 9.02 AL-QURAN
- 9.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 9.15 COMIC STRIPS
- 9.40 THE ART MAKER
- 10.00 RAMPAI PAGI (Siaran Langsung Dari Studio Satu)
- 11.00 TAYANGAN GAMBAR : "The Company Of Wolves"

TENGAH HARI

- 12.00 BERITA TENGAH HARI
- 12.15 TAYANGAN GAMBAR — sambungan
- 12.25 AZAN ZUHUR
- 12.29 TAYANGAN GAMBAR — sambungan

PETANG

- 1.00 MUSICAL : TUBE V MTV
- 1.50 COMPILATION
- 2.50 STARGAMES
- 2.50 TAYANGAN GAMBAR : "Desert Ninja"
- 3.50 AZAN ASAR
- 3.55 TAYANGAN GAMBAR — sambungan
- 4.25 SILVERHAWKS
- 4.55 THE PRACTICE
- 5.15 MY HUSBAND AND I : "Nobody Wants November"
- 5.45 RINGKASAN BERITA
- 5.50 CENTURIONS : "The Sky Is On Fire"
- 6.15 YOU AGAIN : "Life, Liberty & Traffic Lights"
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.41 AL-QURAN DAN TERJEMAHAN-NYA
- 6.51 YOU AGAIN — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 BIMBINGAN ISLAM
- 7.30 SIDEKICKS
- 7.52 AZAN ISYAK
- 7.57 SIDEKICKS — sambungan
- 8.05 FORUM — Anti Dadah
- 9.00 WARTA BERITA
- 9.25 SUDUT ASIA
- 9.45 HIBURAN
- 10.40 A WOMAN OF SUBSTANCE
- 11.30 TWILIGHT ZONE
- 12.00 DOA PENUTUP SIARAN
- 12.10 SIARAN TAMAT.

ISNIN 27 Jun

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 FINDING OUR WAY : "North South Lines"
- 4.30 HULK HOGAN'S ROCK N WRESTLING
- 4.55 FLINTSTONE KIDS
- 5.20 BEYOND 2000
- 5.45 RINGKASAN BERITA
- 5.50 BEYOND 2000 — sambungan
- 6.15 3-2-1 CONTACT : "Signal : Wednesday"
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.41 AL-QURAN DAN TERJEMAHAN-NYA
- 6.51 3-2-1 CONTACT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 BIMBINGAN ISLAM
- 7.30 CHARLES IN CHARGE : "Sarah Steps Out"
- 7.52 AZAN ISYAK
- 7.57 CHARLES IN CHARGE — sambungan
- 8.05 MAGNUM : "Legend Of Lost Art"
Magnum mencari senaskah kulit ber-gulung purba yang tidak ternilai har-ganya atas permintaan Higgins, yang menyebabkannya hampir menemui maut.
- 9.00 WARTA BERITA
- 9.25 LIPUTAN NASIONAL
- 9.55 WORLD WIDE OF WRESTLING
- 10.50 TAYANGAN GAMBAR : "Riviera"
- 12.20 DOA PENUTUP SIARAN
- 12.30 SIARAN TAMAT.

SELASA 28 Jun

PETANG

- 4.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.02 AL-QURAN
- 4.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.15 EASY DRAWING : "Farm Animals"
- 4.30 SEABERT "Iceberg Ahead"
- 4.40 THE ELECTRIC COMPANY
- 5.10 ALVIN AND THE CHIPMUNKS : "Middle Aged Davey"
- 5.35 ABC RIA
- 5.45 RINGKASAN BERITA
- 5.50 ABC RIA — sambungan
- 6.10 STORYBREAK : "Mama Don't Allow"
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.41 AL-QURAN DAN TERJEMAHAN-NYA
- 6.51 STORYBREAK — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 BIMBINGAN ISLAM
- 7.30 MARI MEMASAK
- 7.52 AZAN ISYAK
- 7.57 MARI MEMASAK — sambungan
- 8.05 LEG WORK : "Peaches"
- 9.00 WARTA BERITA
- 9.25 BELIA
- 9.45 ARENA SUKAN
- 10.45 THE WINNING STREAK : "Trial Run"
- 11.35 DOA PENUTUP SIARAN
- 11.45 SIARAN TAMAT.

400 hadir perjumpaan muhibbah Penerangan

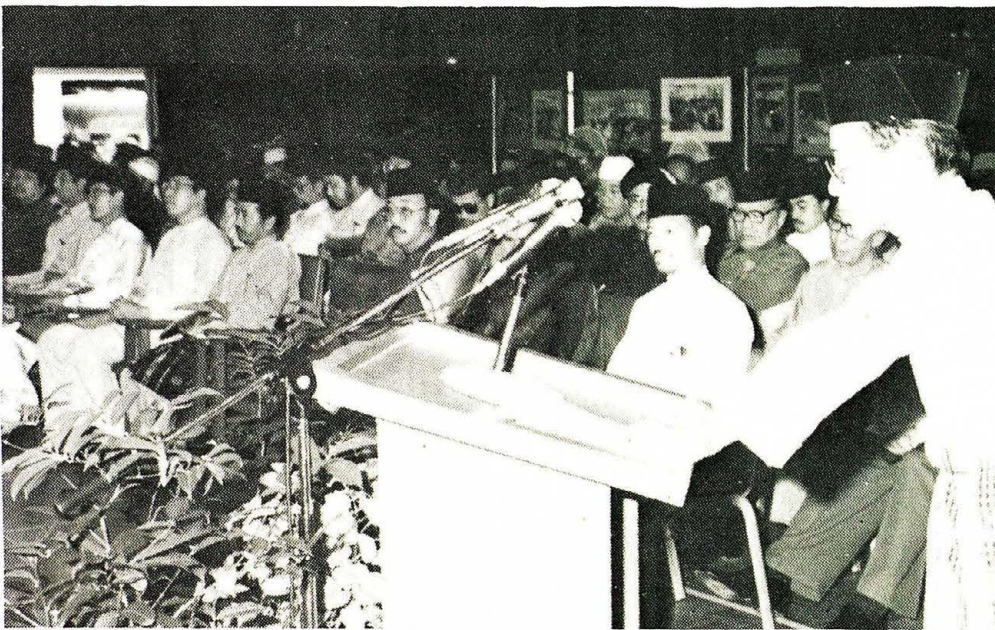
Liputan Haniza Abdullah
Gambar-gambar oleh Harun Rashid.



SETIAUSAHA Tetap Jabatan Perdana Menteri, Awang Haji Abu Bakar bin Haji Apong (lima dari kiri), Pengiran Badaruddin bin Pengiran Ghani, Pengarah Penyiaran dan Penerangan beserta jemputan-jemputan khas yang lain ketika hadir di majlis perjumpaan muhibbah penerangan yang telah dilangsungkan di Dewan Muhibbah Pejabat Daerah Brunei dan Muara baru-baru ini (atas).

WAKIL peserta, Awang Haji Abdullah bin Pehin Datu Panglima Haji Abu Bakar berucap bagi mewakili peserta-peserta yang pernah menyertai siri perjumpaan Penerangan anjuran Jabatan Penyiaran dan Penerangan (kanan).

MAJLIS perjumpaan diserikan dengan sebuah lawak jenaka dari kumpulan Keluarga Liau Badar (bawah).



MENJAMU selera sambil beramah mesra di antara satu dengan lain dapat mewujudkan perpaduan dan kerjasama yang berterusan antara rakyat dan kerajaan (kanan).

SELAIN daripada kaum lelaki, para wanita juga tidak ketinggalan menghadiri majlis itu (bawah kiri).



SEBAHAGIAN daripada para peserta yang pernah mengikuti siri perjumpaan penerangan menghadiri majlis pada hari tersebut.



BERAKAS, 12 Jun. — Lebih 400 orang peserta yang pernah mengikuti rancangan-rancangan penerangan dari keempat-empat buah daerah di negara ini menghadiri majlis perjumpaan muhibbah penerangan yang berlangsung di Dewan Muhibbah Jabatan Daerah Brunei-Muara di Lapangan Terbang Lama Berakas di sini.

Tetamu kehormat di majlis itu ialah Yang Mulia Awang Haji Abu Bakar bin Haji Apong, Setiausaha Tetap Jabatan Perdana Menteri.

Majlis perjumpaan

muhibbah penerangan anjuran Jabatan Penyiaran dan Penerangan merupakan kemuncak dari perjumpaan penerangan yang pernah diadakan dengan tujuan untuk mencepatkan hubungan silaturahim antara sesama peserta yang mempunyai siri-siri persamaan sama berdasarkan ras, sosial, organisasi dan norma-norma hidup dan bagi mewujudkan interaksi yang lebih positif di antara penduduk-penduduk kampung dengan pegawai-pegawai kerajaan khususnya dengan pegawai-pegawai di Jabatan Penyiaran dan Penerangan.

Perjumpaan petang itu dimulakan dengan ucapan alu-aluan dari Pengarah Penyiaran dan Penerangan. Pengiran Badaruddin bin Pengiran Ghani, seterusnya diikuti dengan ucapan wakil peserta, Awang Haji Abdullah serta ucapan daripada tetamu kehormat.

Menyerikan lagi majlis petang itu ialah beberapa buah persembahan kesenian dan kebudayaan dari Kementerian Kebudayaan. Belia dan Sukan serta lawak jenaka dari kumpulan Keluarga Liau Badar.



ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI
 KEMENTERIAN PERTAHANAN
 NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PENGAMBILAN WANITA KE-15
 BERAKHIR PADA 22 OGOS 1988

PERTIWI GAGAH LAMBANG SERIKANDI NEGARA



BERKHIDMATLAH DENGAN ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

Mendaftarlah kepada
 Pejabat Pengambilan
 Angkatan Bersenjata Diraja Brunei
 Perkhemahan Bolkiah
 Negara Brunei Darussalam

NEGARA AMAN MAKMUR RAKYAT HIDUP BAHAGIA
 KEAMANAN DAN KEMAKMURAN NEGARA TERLETAK
 DI TANGAN KITA

Nama :
 No. Kad Pengenalan : Warna :
 Tarikh Lahir : Umur :
 Alamat Sekarang :
 Kelulusan Sekolah :
 Nama Ayah / Penjaga :
 No. Kad Pengenalan : Warna :
 Tarikh Lahir : Tempat Lahir :
 Alamat Sekarang :
 No. Telefon Rumah/Pejabat :
 Tandatangan : Tarikh :

SYARAT-SYARAT YANG DIKEHENDAKI

1. Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
2. Dayang-Dayang mestilah lulus sekurang-kurangnya Tingkatan Tiga Melayu atau yang sebanding dengannya.
3. Berumur 17½ tahun hingga 25 tahun dan masih bujang.
4. Berat badan tidak kurang dari 44.10 kg, tinggi tidak kurang dari 1.45 meter dan berbadan sihat.
5. Dayang-Dayang mestilah lulus pemeriksaan perubatan dan ujian pelajaran yang diadakan oleh ABDB.
6. Dayang-Dayang hendaklah berasal dari salah satu puak seperti berikut : Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Murut dan Bisaya.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN KEMENTERIAN PERTAHANAN

BIL : DFP / 88 / Y /
810

MEMBEKAL :
SUPPLY OF VIDEO
CAMERA TELEVISION
26" AND VIDEO
CASSETTE RECORDER

BIL : DFP / 88 / Y /
813

MEMBEKAL :
MODULEX LETTERING

BIL : DFP / 88 / Y /
814

MEMBEKAL :
MULTMETER
(HEWLETT PACKARD)

BIL : DFP / 88 / Y /
815

MEMBEKAL :
SPARE PARTS FOR
GRASS CUTTER

BIL : DFP / 88 / Y /
816

MEMBEKAL :
SPARE PARTS FOR
YAMAHA GENERATOR

BIL : DFP/88Z/
3046/OT

MEMBEKAL :
CONTAINER
FIBERBOARD

BIL : DFP / 88Z/
3049/OT

MEMBEKAL :
PURITABS

BIL : DFP/88Z/
3051/OT

MEMBEKAL :
BELT SAFETY
INTERIA REEL

BIL : DFP / 88Z/
3052/OT

MEMBEKAL :
BOARD ENCRAVING

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PENERBANGAN AWAM

1. TAWARAN-tawaran adalah dipelawa bagi membekal "SPARE MODULES FOR GMS METEOROLOGICAL DATA ACQUISITION SYSTEM (METDAS)".

2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan

TAWARAN BAGI MEMBEKAL
SPARE MODULES FOR
GMS METEOROLOGICAL DATA
ACQUISITION SYSTEM (METDAS)

Bilangan Tawaran: JPA/AT/88/11

tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada:

Pengerusi
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Perhubungan,
Tingkat 3, Bangunan Telekom,
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Bandar Seri Begawan 1150,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 3.00 petang pada hari Rabu, 3 Ogos, 1988.

3. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Ketua Pegawai Telekom Penerbangan Awam, Tingkat 3, Bangunan Operesen, Lapangan Terbang Antarabangsa, Negara Brunei Darussalam. Telephone: (01) 30142 Ext. 340 Telex: BU 2267.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN PEJABAT DAERAH BRUNEI DAN MUARA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

SYARIKAT-syarikat Kilang Papan dan Pembekal-pembekal Kayu adalah dipelawa untuk memberi tawaran sebutharga kepada Jabatan Daerah Brunei dan Muara dengan harga dan jenis kayu seperti berikut:—

Jenis Kayu

Selangan Batu	harga	1 tan
Kapur Bukit	harga	1 tan
Keruing	harga	1 tan
Meranti Merah	harga	1 tan

Tawaran hendaklah diminta kepada Jabatan Daerah Brunei dan Muara pada waktu bekerja tidak lewat dari 28 Jun, 1988. Tawaran sebutharga yang lewat tidak akan di-
layan.

Syarat-syarat Tawaran

TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran. Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pertahanan, Bangunan 150, Bolkihah Garison 2049, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Selasa 26 Julai, 1988.

b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran, Bahagian Tawaran dan QA, Jabatan Kewangan dan Perbekalan, Kementerian Pertahanan, Bolkihah Garison Bangunan 150 semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

c. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tajuk tawaran seperti mana yang diiklankan dan tarikh tutup tawaran itu. Contoh-contoh atau katalog asal mestilah dihantar ke Unit Tawaran. Bahagian Tawaran dan QA, Jabatan Kewangan dan Perbekalan, Kementerian Pertahanan, Bolkihah Garison Bangunan 150. Gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.

d. Cagaran tawaran pembekal adalah dikehendaki sebanyak \$100.00 dan akan dikembalikan kepada setiap pembekal yang menghantar tawaran jujur (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya.

PEMBERITAHUAN TAWARAN PEJABAT DAERAH BRUNEI DAN MUARA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada pemborong-pemborong Kelas C dan ke atas untuk:

a) Memasang Tiang Konkrit dan Pak Konkrit Jambatan menghubungkan Mukim Saba dengan Mukim Sungai Kebun.

(Bilangan Tawaran JDB/4)

b) Mengadakan, membuat, mengkonkrit Tiang Jambatan di Kampong Ayer di tempat yang boleh kering waktu air surut (tuhur) termasuk memasang, menyediakan pail bakau dan pak batu konkrit. Bagi tempoh selama dua tahun.

(Bilangan Tawaran JDB/5)

c) Mengadakan, memasang, membaiki Tiang Jambatan Konkrit dan dipailkan untuk kawasan yang tidak kering waktu air surut (tuhur). Bagi tempoh selama dua tahun.

(Bilangan Tawaran JDB/6)

Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran dan diamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Brunei, Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 4 Julai, 1988.

Dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Bahagian Teknikal, Jabatan Daerah Brunei dan Muara, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada waktu bekerja biasa.

Syarat-syarat Tawaran:

1. Pemborong hendaklah menyertakan salinan lesen perniagaan yang berdaftar di Jabatan-jabatan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
2. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Cagaran tawaran sejumlah \$200.00 adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

TAWARAN KEMENTERIAN PERTAHANAN

BIL: MINDEF/DFP/STB/
RC 74

MEMBEKAL :
SUPPLY OF
FURNITURE TO
MINISTRY OF
DEFENCE (2 YEARS
CONTRACT)
CAGARAN : \$300.00

BIL : MINDEF/DFP/STB/
03/88

MEMBEKAL :
TRAILER 3/4 TON GS
CAGARAN : \$300.00

BIL : MINDEF/DFP/STB/
04/88

MEMBEKAL :
MILITARY EQUIPMENT
CAGARAN : \$150.00

Syarat-syarat Tawaran

TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Pengerusi Lembaga Tawaran Negara, Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4 Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 1130, Negara Brunei Darussalam

tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin Isnin 25 Julai, 1988.

b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran, Bahagian Tawaran dan QA, Jabatan Kewangan dan Perbekalan, Kementerian Pertahanan, Bolkihah Garison Bangunan 150 semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

c. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tajuk tawaran seperti mana yang diiklankan dan tarikh tutup tawaran itu. d. Cagaran tawaran pembekal adalah dikehendaki bagi semua tawaran seperti mana yang diiklankan dan akan dikembalikan kepada setiap pembekal yang menghantar tawaran jujur (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya.

TAWARAN KEMENTERIAN PERTAHANAN

BIL : MINDEF/DFP/STB/
RC 20

TAWARAN :
PERKHIDMATAN
'LAUNDRY' UNTUK
BERAKAS GARISON/
TENTERA LAUT/
BANGAR (KONTRAK 2
TAHUN)
Cagaran : \$150.00

BIL : MINDEF/DFP/STB/
RC 20 (A)

TAWARAN :
PERKHIDMATAN DRY
CLEANING UNTUK
BERAKAS GARISON/
TENTERA LAUT/
BANGAR (KONTRAK 2
TAHUN)
Cagaran : \$150.00

Syarat-syarat Tawaran

TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Pengerusi Lembaga Tawaran Negara, Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4 Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan Negara Brunei Darussalam, tidak

lewat jam 12.00 tengah hari Isnin 11 Julai, 1988.

b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran, Bahagian Tawaran dan QA, Jabatan Kewangan dan Perbekalan, Kementerian Pertahanan, Bolkihah Garison Bangunan 150 semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

c. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tarikh tutup tawaran itu.

d. Cagaran tawaran pembekal adalah dikehendaki bagi semua tawaran seperti mana yang diiklankan dan akan dikembalikan kepada setiap pembekal yang menghantar tawaran jujur (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya.



NOTIS TENDER B. S. P. BIL. SSU 6/88/A

Bil.	Benda	Jumlah	Huraian
01		1 lot	Sno-Trik 9/16" OD Equal TEE SS. 940-3, Sno-Trik 9/16" HP Shut-Off valve SS 945-FP, etc.
02		36 pcs	Gauge valve M 5AV5-44 1/2".
03		2 pcs	Foxboro Recorder controller Model No. 40.
04		1 lot	Reducing Tee CS XXS 2 1/2" X 1", Nipple Swg Con. XXS 2" X 1" etc.
05		1 lot	Ring Joint Gasket 2.1/2 R X 26 and R X 50.
06		12 pcs	Zinc Anodes 210865R.
07		50 pcs	WKM Ball Valve 310 SCR 2,500 1/2".
08		1 lot	P/G Valve 10,000 T-110N 1/2", Valve 1 SCA25-SP 1/4"
09		13 pcs	Stainless Steel Tube 1 1/2" X 6m WT. 0.125".
10		1 lot	Coupling CS SCR 300 5" Bushing CS GV SCR 2" X 1" Elbow 90° CS GV 3000 4" Tee CS GV SCR 3000 4".
11		1 lot	Bolts and Nuts Galvanised 5/8" X 13" CS Black 20 X 400 mm. 1 1/2" X 6 1/2".
12		71 pcs	Hawke Cable Glands ICG/653/A.
13		1 lot	Otis Manual Reset Valves Model 92 VAAI.
14		1 lot	Pulley Blocks & Thimbles.
15		3 pcs	3" X 1500 PSI Diaphragm Valves.
16		1 lot	Stainless Steel Flanges of Various Sizes.

Perhatian

1. Benda-benda di atas boleh dilihat di Bangunan Supplies Department Main Yard, NIA Seria.
2. Urusan untuk melihat benda-benda ini atau untuk mendapatkan maklumat lanjut, sila hubungi SSU/153 Telefon No. PAN 3918.
3. Benda-benda akan dijual atas dasar "sebagaimana keadaannya, di mana ianya".
4. Tarikh tutup menerima tawaran ialah pukul 0900 pada 11 Julai, 1988 di Peti Tawaran Ibu Pejabat, Tawaran hendaklah diamatkan di dalam sampul surat yang tertutup kepada:
Pengerusi,
Lembaga Tender,
Syarikat Minyak Shell Brunei Sendirian Berhad,
Seria,
Negara Brunei Darussalam.
Tercatat: "Notis Tender B. S. P. Bil. SSU 6/88/A".
5. Semua tawaran hendaklah dinyatakan dalam Ringgit Brunei dan disertakan dengan wang cagaran sebanyak 10 peratus dari jumlah yang ditawarkan dalam bentuk Bank Draft yang d'bayar kepada Syarikat Minyak Shell Brunei Sdn. Bhd., Seria. Wang cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya. Bagaimanapun, wang cagaran akan hilang jika pemborong yang berjaya berhasrat menarik balik tawarannya dan tawaran yang tidak disertakan dengan wang cagaran 10 peratus tidak akan dipertimbangkan.
6. Penyerahan tawaran akan dikira sebagai penerimaan pemborong akan syarat-syarat biasa membuat tawaran yang dikenakan oleh syarikat yang mana butir-butirnya boleh didapati apabila dikehendaki daripada Pejabat SSU/15, NIA, Seria.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PENERBANGAN AWAM

1. TAWARAN-tawaran adalah dipelawa bagi membekal "MICROGRAPHIC SYSTEM AND ITS ASSOCIATED EQUIPMENT".

2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup, ditulis dengan

TAWARAN BAGI MEMBEKAL
MICROGRAPHIC SYSTEM
AND ITS ASSOCIATED EQUIPMENT
Bilangan Tawaran: JPA/AT/88/10

tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada:

Pengerusi
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Perhubungan,
Tingkat 3, Bangunan Telekom,
Bandar Seri Begawan 1150,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 3.00 petang pada hari Rabu, 27 Julai, 1988.

3. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Ketua Pegawai Telekom Penerbangan Awam, Tingkat 3, Bangunan Operesen, Lapangan Terbang Antarabangsa, Negara Brunei Darussalam. Telephone: (01) 30142 Ext. 340 Telex: BU 2267.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

DI DALAM PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KERAJAAN

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. PEMBANTU TEKNIK KANAN

(Bilangan Kod : 004 03-992)

(Di Jabatan Pertanian, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji : C. 2 E13 — \$1450-\$2270 sebulan.

Kelayakan :

- Mestilah beragama Islam.
- i) Higher National Certificate dalam jurusan Kejuruteraan Mekanik atau yang sebanding dengannya.

ATAU

- Sedang dan telah berkhidmat dengan Kerajaan sebagai Pembantu Teknik dalam jurusan yang bersesuaian tidak kurang dari 5 tahun.
- Berpengalaman yang luas dalam bidang mekanik terutamanya di bidang pemeliharaan dan pengendalian pusat-pusat penyembelihan ternakan serta mempunyai Boiler Charge-men's Certificate.
- Berpengalaman prestasi kerja yang baik.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab :

Menjalankan tugas-tugas pemeliharaan dan pengendalian Pusat Penyembelihan Ternakan, Mulaut termasuk pressure boilers, calorifiers dan refrigeration equipment dan lain-lain yang berhubung dengannya.

2. PEGAWAI ZOOLOGI (Bilangan Kod : 068 05-134)

(Di Jabatan Muzium-Muzium, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggagaji : B. 2 E13 — \$2,270-\$4,240 sebulan.

Kelayakan :

- Ijazah Sarjana Muda Sains dalam jurusan Zoologi atau kelulusan dan bidang yang berkaitan yang sebanding dengannya.
- Berkecenderungan dalam kerja-kerja penyelidikan dan mempunyai pengalaman dalam merancang dan melakukan kerja-kerja Zoologi.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab :

Akan bertugas di Bahagian Ilmu Kejadian bagi mengendalikan kerja-kerja Zoologi.

Am :

Pemohon-pemohon yang berjaya bagi jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan :

Pemohon-pemohon adalah dikehendaki supaya mencatatkan nama jawatan serta Bilangan Kod yang bertentangan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan Bilangan Kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan 2001, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup : 23 Julai, 1988.

Bilangan Pendaftaran : 75/88 (E/709/75)

PEMBERITAHUAN TAWARAN UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM

Bil. Tawaran	Keterangan	Wang Cagaran
UBD/E8/12/88	Membekal dan Menghantar "ALATAN SAINS UNTUK JABATAN BIOLOGI"	\$400.00
Tarikh tutup : 13 Julai, 1988.		
UBD/E8/13/88	Membekal dan Menghantar "ALATAN SAINS UNTUK INTEGRATED SCIENCE LABORATORY"	\$300.00
Tarikh tutup : 13 Julai, 1988.		
UBD/E8/14/88	Membekal dan Menghantar "PERKAKAS ASRAMA"	\$200.00
Tarikh tutup : 6 Julai, 1988.		

Syarat-syarat Tawaran

- TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran yang terletak di luar Bilik Pengarah Penadbiran dan Perkhidmatan-Perkhidmatan. Tingkat Satu, Kementerian Pelajaran,

- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan jam ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk dan bilangan tawaran sepertimana yang diiklankan serta tarikh tutup tawaran itu, tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada :
Pengerusi,
Lembaga Tawaran Kecil,
Tingkat Satu,
Kementerian Pelajaran,
Lapangan Terbang Lama,
Berakas,
Negara Brunei Darussalam.
- Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Universiti Brunei Darussalam.
Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut :—
Isnin-Khamis 8.30 pagi — 11.00 pagi
2.00 petang — 3.00 petang
Sabtu 8.30 pagi — 10.00 pagi
- Cagaran tawaran adalah dikehendaki dengan wang tunai pada setiap tawaran. Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN STOR DAN PERBEKALAN NEGARA

PENAWAR-penawar yang berdaftar dengan Jabatan Stor dan Perbekalan Negara adalah diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 1130 sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin, 4 Julai, 1988 bagi membekalkan perkara berikut :

TAWARAN BIL. 32/1988

Tyre 650 x 16-8 Ply 'Y12' 'Yokohama' or Equivalent — 400 Nos.

TAWARAN BIL. 33/1988

- Safety Guard c/w Gear & Swivel Blade (For Nikken Grass Cutter) — 200 Sets
- Safety Guard c/w Bracket & Swivel Blade (For Beaver Grass Cutter) — 200 Sets

TAWARAN BIL. 34/1988

- Fix Container, Open-Fronted, Stackable of Durable Plastic
Similar to SSI Schafer Model :
a) 14/7 — 6 PL — 300 Nos.
b) 14/7 — 5 PL — 300 Nos.
c) 14/7 — 4 PL — 300 Nos.
d) 14/7 — 3 Z PL — 300 Nos.
e) 14/7 — 2 PL — 700 Nos.

All Containers to be supplied with label holders, label blanks and plastic label shields.

- Complete Steel Cupboards, with doors containing 6 shelves and 28 x Size 322 Containers
Model K. 2428 — 1 Set

TAWARAN BIL. 35/1988

Cotton Rag, Plain Cloth Unsewn Remnants, Grade : UBCHR I — 33,600 Lbs.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran boleh diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong, Bandar Seri Begawan 2010 semasa waktu bekerja.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PENYIARAN DAN PENERANGAN RADIO TELEVISYEN BRUNEI

SYARAT-SYARAT TAWARAN

- TAWARAN-tawaran hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam dan hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang beralamat seperti di atas tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada hari Isnin, 27 Jun 1988.
- Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan sampul surat biasa yang bertutup tanpa menunjukkan identiti pembekal di sampul surat tersebut. Bagaimanapun Bilangan Nombor Rujukan (Ref. No.) dan tarikh tutup tawaran hendaklah ditulis dengan jelas.
- Dokumen-dokumen tawaran dan keterangan lanjut boleh didapati dengan membuat permohonan kepada Pengarah Penyiaran dan Penerangan UP: Jurutera Penguasa, Jabatan Penyiaran dan Penerangan (Radio Televisyen Brunei), Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
- Bilamana dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan, tawaran hendaklah menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.
- Jika cagaran tawaran dikehendaki, ianya akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya yang menghantar tawaran yang tulen (bona-fide tender).
- Semua tawaran-tawaran, yang dimestikan memberi harga net CIF by seafreight hendaklah menyatakan tarikh terakhir bagi pengiriman barang-barang/tarikh terakhir siap perkhidmatan (service). Jika pemborong yang berjaya gagal memenuhi tarikh ini maka Pengarah Penyiaran dan Penerangan adalah berhak membatalkan pembelannya terutama sekali jika perkara serupa ini akan menjejaskan perjalanan operasi Radio Televisyen Brunei. Jika ini berlaku cagaran tawaran yang dibayar akan diambil milik.
- Jaminan masa (warranty period) dan syarat-syarat hendaklah dinyatakan dengan jelas dalam tawaran.
- Harga-harga tawaran mestilah sah bagi tempoh sehingga sekurang-kurangnya 120 hari dari tarikh tutup tawaran.
- Bagi pembekalan barang daripada syarikat yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam tidak dibenarkan dihantar terus kepada Jabatan Penyiaran dan Penerangan daripada pihak pembekal atau pengeluar luar negeri dan oleh yang demikian mestilah memasukkan 20 peratus cukai import (jika dikenakan cukai).
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

TAWARAN BIL. : JPP/14/88

PENGUBAHSUAIAN PERPUSTAKAAN PITA ODIO DAN PIRING HITAM RADIO TELEVISYEN BRUNEI

- TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal atau agen-agen 'MODULAR TYPE STORAGE SYSTEM' bagi tawaran seperti berikut :
PENGUBAHSUAIAN PERPUSTAKAAN PITA ODIO DAN PIRING HITAM
- Dokumen dan keterangan lanjut tawaran bolehlah diperolehi dengan memohon kepada Pengarah Penyiaran dan Penerangan, UP: Jurutera Penguasa, Jabatan Penyiaran dan Penerangan (Radio Televisyen Brunei), Bandar Seri Begawan 2042, Negara Brunei Darussalam semasa waktu pejabat. Semasa mengambil dokumen tawaran pemohon akan dikehendaki membayar wang cagaran sebanyak \$200.00 yang mana akan dikembalikan kepada pemohon yang tidak berjaya setelah menghadapkan tawaran tulen.
- Tawaran mestilah dihadapkan dengan menggunakan borang yang disediakan oleh Radio Televisyen Brunei.
- Dokumen, spesifikasi dan katalog kelengkapan yang ditawarkan mestilah disertakan semasa menghadapkan tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERTANIAN

- PERMOHONAN-permohonan adalah dipelawa untuk tawaran pra-kelayakan bagi PROJEK MEMAJUKAN PERTANIAN DI LABU ESTATE, TEMBURONG daripada pemborong-pemborong tempatan, pemborong-pemborong usahasama, atau pemborong-pemborong luar negeri.
- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai pengalaman yang luas dalam kerja-kerja pertanian, khususnya yang mempunyai pengalaman dalam bidang agronomi, pemasangan dan operasi sistem pengairan titisan (drip irrigation).
- Projek ini melibatkan pembukaan kawasan, pembinaan jalan ladang dan sistem salur air, menteres tanah, pembekalan bahan-bahan tanaman, penanaman kekacang penutup bumi, tanaman utama dan tanaman selangan, pemasangan, pengendalian operasi permulaan sistem pengairan titisan dan pemeliharaan projek selama enam bulan selepas perlaksanaan. Keluasan projek ini ialah 120 hektar.
- Dokumen-dokumen pra-kelayakan bolehlah didapati dan diambil dari Jabatan Pertanian di alamat yang tersebut di bawah :
Ibu Pejabat Pertanian,
Jalan Lapangan Terbang Lama,
Berakas, Bandar Seri Begawan 2059.
Negara Brunei Darussalam.
Telex No : PERT BU 2456
Fax No : 02-42226

- Pemohon-pemohon luar negeri bolehlah mendapatkan dokumen-dokumen melalui permohonan secara bertulis kepada Pengarah Pertanian di alamat yang tersebut di atas (4) dengan menyertakan sampul surat beralamat sendiri yang berukuran 10sm X 23sm.
- Dokumen-dokumen yang lengkap mestilah sampai kepada Pengarah Pertanian di alamat seperti di atas (4) tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada 23 Julai, 1988.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat kepada sebarang permohonan.

Pemberitahuan Tawaran — Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik

BIL. PPL/TB/109/1988 Tarikh tutup : 11 Julai, 1988.
TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, yang beralamat Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 1130, Negara Brunei Darussalam.
Cagaran : \$200.00
Dokumen-dokumen dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.
Tajuk : UBAHSUAI OPIS KESELAMATAN DI JANAKUASA GADONG.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

DI DALAM PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KERAJAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. JURUUKUR TANAH

(Bilangan Kod : 094 03-121)

(Di Jabatan Ukur, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji : B. 2 EB. 3 — \$2,270-\$4,240 sebulan.

Kelayakan :

- Lulus Bahagian I dan II dalam peperiksaan Royal Institute of Chartered Surveyors ataupun mempunyai Ijazah atau Diploma yang mengecualikan mereka daripada mengambil peperiksaan-peperiksaan tersebut.
- 5 tahun pengalaman dalam bidang "Cadastral Surveying" and "Computing draughting techniques". 3 tahun daripada tempoh ini dihabiskan dalam kerja-kerja luar pejabat.
- Pengetahuan Bahasa Melayu merupakan satu kelebihan.
- Berpengalaman dalam kerja-kerja perancangan, pelaksanaan dan penyeliaan adalah diutamakan.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab :

Membantu Juruukur Agung dalam semua kerja-kerja luar termasuk melatih pegawai-pegawai rendah.

2. KETUA JURUTEKNIK MAKMAL

(Di Jabatan Pertanian, Kementerian Pembangunan)

(Bilangan Kod : 004 05-433)

Tanggagaji : C. 3-4 EB. 5 — \$1990-\$2970 sebulan.

Kelayakan :

- i) Diploma Tertinggi Kebangsaan dalam jurusan teknologi makmal atau yang sebanding dengannya.

ATAU

- ii) Sijil Tertinggi Kebangsaan dalam jurusan penadbiran makmal atau yang sebanding dengannya dan berpengalaman tidak kurang dari 5 tahun sebagai Juruteknik Makmal Kanan dalam diagnostik.

- b) Dapat menguasai Bahasa Melayu dan Inggeris dengan baik.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab :

- Membantu tugas-tugas Ketua Unit dan menjalankan tugas-tugasnya semasa ketiadaannya jika diarahkan.
- Menguruskan dan mengawasi tugas-tugas dan kegiatan makmal, menyediakan perbekalan dan keperluan tahunan, dan membuat catatan-catatan dan laporan makmal di samping menjalankan tugas-tugas harian membuat rujukan dan laporan 'laboratory findings'.
- Bertanggungjawab terus kepada Ketua Unit atau wakilnya dalam mengawasi semua pegawai dan pengendali di bawah jagaannya.

3. PEGAWAI PENAKSIR RUMAH

(Bilangan Kod : 066 44-333)

(Di Jabatan Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri)

Tanggagaji : C. 2 EB. 3 — \$1450-\$2270 sebulan.

Kelayakan :

- Higher National Certificate dalam bidang berkenaan.
- ATAU
- 3 mata pelajaran Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dan 3 tahun pengalaman dalam bidang yang berkaitan.
- 7 tahun berkhidmat dalam bidang berkaitan.

4. PEMBANTU OPERESAN

(Bilangan Kod : 016 35-973)

(Di Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Perhubungan)

Tanggagaji : C. 2 EB. 3 — \$1450-\$2270 sebulan.

Kelayakan :

- i) Higher National Certificate dalam bidang yang bersesuaian.
- ATAU
- 3 mata pelajaran termasuk Bahasa Inggeris, Matematik dan Fizik Peringkat Biasa Sijil Am Pelajaran serta berpengalaman tidak kurang dari 3 tahun dalam bidang penerbangan.
- Mempunyai salah satu yang berikut adalah merupakan satu kelebihan :
 - Lesen Pemandu Kapal Terbang Persendirian atau;
 - Lesen asas Jurutera Pemeliharaan Kapal Terbang atau;
 - Kursus Rendah Kawalan Lalulintas Udara.

Lain-lain Syarat :

Mempunyai minat dan kemahuan untuk mempelajari sedalam-dalamnya bidang penerbangan.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab :

Membantu dalam kerja-kerja Teknikal dan Pentadbiran di bahagian Opereson termasuk :-

- Meminda dan menyemak buku-buku pandu teknik, dokumen-dokumen ICAO, perintah dan arahan kebangsaan dan antarabangsa seperti yang perlu.
- Memelihara dan mengemaskinikan Pendaftaran Pesawat Terbang serta butir-butir lesen pemandu pesawat terbang.

- Menyediakan dan menyelenggara khutubkhanah bahagian Opereson dan dokumen-dokumen keselamatan penerbangan.
- Menyusun dan mencatat peta-peta, carta dan pelan-pelan teknikal.
- Membantu kerja-kerja Pegawai Opereson.

5. JURUTEKNIK UKUR KANAN

(Bilangan Kod : 094 03-336)

(Di Jabatan Ukur, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji : C. 2 EB. 3 — \$1450-\$2270 sebulan.

Kelayakan :

- Higher National Certificate atau TEC Higher Certificate atau kelulusan dan bidang yang bersesuaian sebanding dengannya seperti Land Surveying.

ATAU

- Ordinary National Diploma in Land Surveying atau kelayakan yang sebanding dengannya dan mempunyai sekurang-kurangnya 5 tahun pengalaman di dalam salah satu bidang kerja yang berikut :-
 - Kerja Ukur Tanah.
 - Kerja Pembuatan Peta.

ATAU

- Sedang dan telah berkhidmat sekurang-kurangnya selama 10 tahun sebagai Juruteknik Ukur dan mempunyai kebolehan dan pengalaman praktikal yang terbukti di dalam salah satu bidang Ukur Tanah atau pemetaan.

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang berkelayakan untuk memenuhi jawatan sebagai JURUTEKNIK KEMAHIRAN PRAKTIKAL, di Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Negara Brunei Darussalam.

(Bilangan Kod : 059 13-288)

Tanggagaji : B. 2 \$2,270-\$3,760 sebulan.

Kelayakan :

- Diploma Tertinggi atau Certificate Tertinggi dalam bidang Pertukangan Kayu dan Lukisan Geometrikal atau yang sebanding dengannya dari Institusi-Institusi Pendidikan yang diiktiraf oleh Kerajaan.
- Diploma mengajar yang diakui berkebolehan mengajar mata pelajaran Pertukangan Kayu dan Lukisan Praktikal di Peringkat Biasa dan Lanjutan.
- Berpengalaman mengajar tidak kurang dari 5 tahun.
- Kebolehan mengajar dalam bidang pertukangan besi adalah satu kelebihan.
- Berumur tidak lebih 40 tahun.
- Keutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang mempunyai kelulusan Ijazah dalam bidang yang bersesuaian dengan kerjaya ini.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab :

- Calon-calon yang berjaya akan bertugas di Sekolah Pengajaran dan mengajar Askar Muda dalam mata pelajaran Pertukangan Kayu dan Lukisan Geometrikal bagi peperiksaan Brunei Cambridge di Peringkat Biasa dan Lanjutan.
- Juga akan bertanggungjawab dalam menyediakan askar-askar di Angkatan Bersenjata Diraja Brunei untuk mengikuti kursus-kursus kemahiran tempatan atau luar negeri.

Syarat-syarat Lantikan :

Pemohon-pemohon yang berjaya akan dilantik secara berkontrak selama tiga tahun. Pembaharuan kontrak adalah atas persetujuan bersama. Selain daripada gaji, bonus juga dibayar (tertakluk kepada prestasi kerja-kerja yang memuaskan). Faedah-faedah termasuklah tambang percuma, elaun pelajaran untuk anak-anak, cuti bergaji, bantuan perumahan, pinjaman wang (tidak berfaedah) untuk membeli kereta dan baksis pada kadar 25 peratus daripada gaji setelah genap menamatkan kontrak.

Pada masa ini tidak ada cukai pendapatan dikenakan di Negara Brunei Darussalam.

Pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam akan dilantik ke jawatan tetap setelah genap menamatkan tempoh percubaan.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN LAUT KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

1. Pemberitahuan Tawaran Bil : JL/8/1988

Tawaran-tawaran adalah dipelawa dari pembekal-pembekal dalam kategori MNA kelas 2 atau 3 atau pembekal-pembekal lain yang berkelayakan bagi "SUPPLY OF MARINE VHF RADIOS", Jabatan Laut, Negara Brunei Darussalam.

Cagaran tawaran : \$50.00 + Yuran Dokumen \$5.00 (tidak dikembalikan)

- Dokumen-dokumen tawaran dan syarat am kontrak boleh diperolehi dari Pejabat Pengarah Laut, Kementerian Perhubungan, Negara Brunei Darussalam setelah membayar wang cagaran dan harga dokumen seperti yang dinyatakan.
- Tarikh tutup : 29 Jun, 1988 jam 3.00 petang.

Am :

Pemohon-pemohon yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan :

Pemohon-pemohon adalah dikehendaki supaya mencatatkan nama jawatan serta bilangan kod yang bertentangan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan bilangan kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang bagi tiap-tiap satu jawatan yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan 2001, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup : 23 Julai, 1988.

Bilangan Pendaftaran : 77/88 (E/6/82)

Am :

Pemohon-pemohon yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan :

Pemohon-pemohon adalah dikehendaki supaya mencatatkan nama jawatan serta bilangan kod yang bertentangan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan bilangan kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang bagi tiap-tiap satu jawatan yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan 2001, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup : 6 Ogos, 1988.

Bilangan Pendaftaran : 78/88 (E/34/86)

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1. TUKANG KEBUN

(Bilangan kod :

032 62-741)

(Di Jabatan Perjawatan, Bahagian Unit Latihan, Jabatan Perdana Menteri)

Tanggagaji : F. 1-2-3 EB 4

—\$445—\$650 sebulan.

2. PENJAGA MALAM

(Bilangan kod :

028 58-941)

(Di Institut Teknologi Brunei, Kementerian Pelajaran)

Tanggagaji : F. 1-2 EB. 3—

\$445-\$590 sebulan.

Kelayakan :

- Berumur di antara 20 hingga 45 tahun dan tahu menulis dan membaca.
- Berbadan sihat dan telah berpengalaman sebagai Penjaga/ Pembersih/ Tukang Kebun/Buruh.
- Tinggal di kawasan yang berdekatan merupakan satu kelebihan.

Am :

Pemohon-pemohon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir (shift) atau se-

masa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan :

Pemohon-pemohon adalah dikehendaki supaya mencatatkan nama jawatan serta Bilangan Kod yang bertentangan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan bilangan kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan mestilah dipenuhi dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan 2001, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup : 23 Julai, 1988

Bilangan Pendaftaran : 76/88 (E/1212/86).

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN KEMENTERIAN PELAJARAN

Bil. Tawaran	Keterangan
DA/TQ/160/88	Membekal, Menghantar dan Memasang serta Test Run (Commissioning) G161Z stroke petrol engine, 4 in-line, 1584cc. 80HC or Equivalent Engine.
DA/TQ/161/88	Membekal, Menghantar dan Memasang serta Test Run (Commissioning) ISUZU 4 stroke 4 in-line Petrol Injection Engine or Equivalent Engine.
DA/TQ/162/88	Membekal, Menghantar dan Memasang serta Test Run (Commissioning) ISUZU, 4 stroke diesel engine, 4 cylinders in-line. 2238cc., OHC or Equivalent.

Syarat-syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran yang terletak di luar bilik Pengarah Pentadbiran dan Perkhidmatan-Perkhidmatan.
Tingkat Satu,
Kementerian Pelajaran,
Lapangan Terbang Lama,
Berakas,
Negara Brunei Darussalam.
Tidak lewat jam 3.00 petang hari Rabu 29 Jun, 1988.
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan jam ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.
3. Semua harga tawaran hendaklah termasuk perbelanjaan menghantar alat-alat dan keperluan-keperluan tersebut ke Ibu Pejabat, Stor Kementerian Pelajaran, Pejabat-pejabat Daerah, Kementerian Pelajaran dan Maktab-maktab/Sekolah-sekolah di mana perlu.
4. Setiap harga tawaran bagi sesuatu barang hendaklah juga termasuk harga C.I.F. dan Cukai Kastam.
5. Semua tawaran hendaklah disertakan dengan contoh dan katalog/lukisan. Jika contoh-contoh itu tidak dapat dimuatkan dalam sampul surat maka hendaklah dihantar ke Unit Tender/Quotation, Jabatan Pentadbiran dan Perkhidmatan-Perkhidmatan, Kementerian Pelajaran, Tingkat Satu, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam. Kegagalan menyertakan contoh serta mengisikan keterangan-keterangan yang diperlukan tidak akan dipertimbangkan.
6. Tiap-tiap tawaran hendaklah dinyatakan tempoh pembekalannya.
7. Syarikat yang berjaya mestilah bersedia membuat pembekalan tambahan apabila diperlukan dengan harga seperti yang ditetapkan. Dari itu tempoh sah harga (price validity) mestilah dalam masa satu (1) tahun.
8. Segala kehendak dalam borang ini mestilah ditulis dengan betul dan terang, jika tidak permohonan tawaran ini akan ditolak.
9. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk dan bilangan tawaran sepertimana yang diiklankan serta tarikh tutup tawaran itu, tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada :
Pengerusi,
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Pelajaran,
Tingkat Satu,
Lapangan Terbang Lama,
Berakas,
Negara Brunei Darussalam.
10. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Unit Tender/Quotation, Jabatan Pentadbiran dan Perkhidmatan-Perkhidmatan, Kementerian Pelajaran, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

PEMBERITAHUAN TAWARAN KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN

- TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Tingkat 6, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Jalan Residency, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat hari Isnin 27 Jun, 1988 untuk :—
- a. "TAWARAN B A G I UBAHSUAI BILIK MESYUARAT DAN MEMBEKALKAN SEGALA PERALATANNYA."
 - b. "TAWARAN B A G I MENUKAR DAN MENAMBAH 'CARPET' DI TINGKAT 6, 7, DAN 8, PEJABAT KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM."
2. Keterangan - keterangan dan syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi semasa hari-hari bekerja daripada :—
Pengerusi,
Lembaga Tawaran Kecil,
Bahagian Pentadbiran,
Tingkat 6, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan,
Bangunan Pusat Latihan
- Kesenian dan Pertukangan Tangan,
Jalan Residency,
Bandar Seri Begawan 1200,
Negara Brunei Darussalam.
3. Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat biasa yang bertutup. Di atas penjurut sebelah kiri sampul surat tersebut hendaklah dibubuh perkataan :—
(bagi tawaran a).
"TAWARAN UBAHSUAI BILIK MESYUARAT DAN MEMBEKALKAN SEGALA PERALATANNYA."
(bagi tawaran b).
"TAWARAN BAGI MENUKAR DAN MENAMBAH 'CARPET' DI TINGKAT 6, 7 DAN 8, PEJABAT KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM."
 4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat kepada mana-mana tawaran yang paling rendah.

Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut :

- | | |
|---------------|---------------------------|
| Selasa-Khamis | 8.00 pagi — 11.00 pagi |
| | 1.30 petang — 2.30 petang |
| Isnin-Sabtu | 8.00 pagi — 10.00 pagi |
11. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dengan wang tunai sebanyak \$100.00 pada setiap tawaran. Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
 12. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
 13. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Pengingatan :

1. Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama.
2. Sila alamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pelajaran, Tingkat Satu (1), Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.
3. Dalam hal yang tertentu, jabatan ini tidak semestinya memberi kesemua tawaran dalam satu tender kepada satu pembekal.
4. Jabatan ini, dengan sebab-sebab tertentu, berhak mengurangkan kuantiti yang dinyatakan dalam borang tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, KUALA BELAIT

Syarat-Syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
(a) Pengerusi Lembaga Tawaran,
Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan,
Jalan James Pearce,
Bandar Seri Begawan 1130.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)
ATAU
(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil
Kementerian Pembangunan,
Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan,
Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Negara Brunei Darussalam.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatakan Tajuk Projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah mengborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan hantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pembekal/pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL. JKR: KB 28 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" untuk :

PROJEK : "PEMBINAAN LONGKANG R.C. DI PADANG SEKOLAH RENDAH KERAJAAN RAMPAYOH.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan d'dapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 25 Jun, 1988.
Tarikh tutup 29 Jun, 1988.
Cagaran tawaran : \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL. JKR: KB 29 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" untuk :

PROJEK : MEMBERSIH TEMPAT ALIRAN KE LUAR LONGKANG DI KAWASAN KUALA BELAIT DAN SERIA.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan d'dapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 25 Jun, 1988.
Tarikh tutup 29 Jun, 1988.
Cagaran tawaran : \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL. JKR: KB 30 TAHUN 1988

TAWARAN-Tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" untuk :

PROJEK :—
REPAIR TO SERIA FIELD IN FRONT OF ANTHONY ABELL COLLEGE AT JALAN SULTAN OMAR ALI/JALAN NAKHODA MANIS.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan d'dapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.
Tarikh tutup : 6 Julai, 1988.
Cagaran tawaran : \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

PEMBERITAHUAN TAWARAN KEMENTERIAN PERTAHANAN

TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Pengerusi Lembaga Tawaran Negara, Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4 Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 1130, Negara Brunei Darussalam, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 11 Julai, 1988.

b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran, Bahagian Tawaran dan QA, Jabatan Kewangan dan Perbekalan, Kementerian Pertahanan, Bolklah Garrison Bangunan 150 semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

c. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah

kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tajuk tawaran sepertimana yang diiklankan dan tarikh tutup tawaran itu. d. Cagaran tawaran pembekal adalah dikehendaki bagi semua tawaran seperti yang dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pembekal yang menghantar tawaran jujur (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya.

BIL : MINDEF/DFP/STB/RC 29

MEMBEKAL :
PAINT (2 TAHUN KONTRAK)
CAGARAN : \$150.00

BIL : MINDEF/DFP/STB/02/88

MEMBEKAL :
MATT AND PILLOW DUNLOP
CAGARAN : \$150.00

BIL. JKR: KB 31 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" untuk :

PROJEK :—

PROPOSED COVERWAY TO SEKOLAH RENDAH LABI, BELAIT.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan d'dapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.

Tarikh tutup : 6 Julai, 1988.

Cagaran tawaran : \$100.00 + \$100.00 (lukisan)

BIL. JKR: KB 32 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" untuk :

PROJEK :—

LAYING CERAMIC TILES FOR NURSES QUARTERS AT SURI SERI BEGAWAN HOSPITAL, KUALA BELAIT.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan d'dapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 2 Jun, 1988. Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.

Tarikh tutup : 6 Julai, 1988.

Cagaran tawaran : \$100.00.

BIL. JKR: KB 33 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" untuk :

PROJEK :—

PEMASANGAN CARPET BILIK-BILIK PENOLONG PEGAWAI DAERAH, PEGAWAI PENTADBIR, BILIK MESYUARAT A & B DAN BILIK PERSIDANGAN PEGAWAI DAERAH BELAIT, KUALA BELAIT.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan d'dapati di Pejabat Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.

Tarikh tutup : 6 Julai, 1988.

Cagaran tawaran : \$100.00.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN STOR DAN PERBEKALAN NEGARA NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PENAWAR-penawar yang berdaftar dengan Jabatan Stor dan Perbekalan Negara adalah diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 1130 sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin, 18 Julai, 1988 bagi membekalkan perkara berikut :—

TAWARAN BIL. 38/1988

MILD STEEL CHEQUERED PLATES COMMERCIAL QUALITY

1. Size : 3/16" (4.5mm) X 8' X 4' — 50 Shts.
2. Size : 1/4" (12mm) X 8' X 4' — 20 Shts.
3. Size : 5/16 (8mm) X 8' X 4' — 20 Shts.

TAWARAN BIL. 37/1988

1. Tyre, Tubeless 23.1 X 26 — 8 Ply SR 91, "Sumitomo" or Equivalent — 4 Nos.
2. Tyre, Tubeless 29.5 X 29 — 28 Ply "Dunlop" or Equivalent — 2 Nos.

TAWARAN BIL. 38/1988

1. Tyre 14.00 X 24 — 12 Ply T/T Super Grip "Good Year" or Equivalent — 50 Nos.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran boleh diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3 1/2, Jalan Gadong, Bandar Seri Begawan 2010 semasa waktu-waktu bekerja.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Syarat-syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 1130.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)
ATAU
(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatakan Tajuk Projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR 152 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 88AR/00500

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR TANDA-TANDA JALAN DAN BAHAN-BAHAN KESELAMATAN BAGI BAHAGIAN PEMELIHARAAN JALAN RAYA, JABATAN KERJA RAYA, BANDAR SERI BEGAWAN BAGI TEMPOH SATU TAHUN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang Sabtu 25 Jun, 1988.

Tarikh tutup: 29 Jun, 1988.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 153 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 87AW/00700

MEMBEKAL GLENFIELD KENNEDY INJAP SLUIS BERTEKANAN TINGGI YANG BERUKURAN GARIS PUSAT 24 INCI BAGI STESEN BOOSTER GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang Sabtu 25 Jun, 1988.

Tarikh tutup: 29 Jun, 1988.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 154 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 87AW/01900

KERJA-KERJA MEMPERBAIKI LONGKANG DI JALAN TERAJA. BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang Sabtu 25 Jun, 1988.

Tarikh tutup: 29 Jun, 1988.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 155 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No.: AD515/0601

KERJA-KERJA TANAH BAGI CADANGAN PEJABAT-PEJABAT UNTUK KOMPLEKS KEMENTERIAN DAN KESIHATAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 7 Julai, 1988.

Tarikh tutup: 11 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 156 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No.: AD526/2602

PEMBINAAN DAN PENYIAPAN TIGA (3) BLOK BARIK-BARIK BAGI PUSAT LATIHAN:
(a) NCO'S WING

(b) COURSES PER'S DAN

(c) ADMIN. COY P.S. BLOCK,

DI PERKHEMAHAN PENANJONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 Jun, 1988.

Tarikh tutup: 4 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$200.00 (lukisan)

BIL: JKR 157 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 88AB/JUB018

PEMBINAAN KHUTUBKHANAH YANG BARU DI SEKOLAH MENENGAH ARAB PEREMPUAN, BATU 1½, JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 Jun, 1988.

Tarikh tutup: 4 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (Lukisan)

BIL: JKR 158 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 88AB/JUB022

PEMBINAAN SURAU DI SEKOLAH RENDAH ARAB, KM. 2, JALAN TUTONG, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 Jun, 1988.

Tarikh tutup: 4 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 159 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pembekal-pembekal am untuk:

PROJEK No.: 87AB/01000

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR (1) DAPUR GAS YANG MEMPUNYAI 2 ALAT PEMBAKAR (2) DAPUR GAS YANG MEMPUNYAI 4 ALAT PEMBAKAR DAN OVEN UNTUK JABATAN KERJA RAYA BAGI TEMPOH 18 BULAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 Jun, 1988.

Tarikh tutup: 4 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 160 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 88AB/JUB016

PEMBINAAN LONGKANG KONKRIT TETU-LANG DI JALAN MASUK KE MAKTAB PERGURUAN UGAMA, JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.

Tarikh tutup: 6 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 161 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 88AB/PEL034

PEMBINAAN SATU BLOK TANDAS BAGI SEKOLAH RENDAH SUAS MUARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.

Tarikh tutup: 6 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (lukisan)

BIL: JKR 162 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 87AB/00900

MEMBAIKI SELUDAN ATAP BAGI RUMAH SAKIT PENGIRAN ISTERI HAJJAH MARIAM BANGAR, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.

Tarikh tutup: 6 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 163 TAHUN 1988

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 88AB/PEL038

MEMBUAT PAGAR KAWASAN DAN BESI KESELAMATAN DI SEKOLAH RENDAH KASAT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 2 Julai, 1988.

Tarikh tutup: 6 Julai, 1988.

Cagaran tawaran: \$100.00.

NOTIS TAWARAN

BIL: (2)/1988 MENCETAK BUKU-BUKU DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA

TAWARAN dipelawa dari-pada pencetak-pencetak dari Kategori A dan B yang berdaftar dengan jabatan ini untuk mencetak buku-buku di bawah Kategori A dan B.
2. Dokumen dan peraturan-peraturan mencetak buku ini bolehlah diperolehi dari Bahagian Penerbitan, Dewan Bahasa dan Pustaka, Negara Brunei Darussalam pada masa-masa bekerja.
3. Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat biasa yang bertutup. Di bahagian atas penjurusan sebelah kiri sampul surat tersebut hendaklah dibubuh perkataan: TAWARAN BIL: (2)/1988 MENCETAK BUKU-BUKU DBP.
4. Semua tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti

Tawaran yang terletak di Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan atau dikirim kepada:

Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 1130, Negara Brunei Darussalam.

tidak lewat daripada jam 12.00 tengah hari, hari Isnin, 11 Julai 1988.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang paling rendah.

PEMBERITAHUAN TAWARAN DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa untuk membekalkan satu (1) unit "Reader-Printer Microfilm".
2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan:

"TAWARAN MEMBEKALKAN READER-PRINTER MICROFILM BAGI DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA".

Tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditunjukkan kepada:

Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan 2087, Negara Brunei Darussalam.

tidak lewat jam 12.00 tengah hari, hari Khamis 7 Julai, 1988.

3. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Penerangan - penerangan lanjut bolehlah diperolehi dari Bahagian Perpustakaan, Dewan Bahasa dan Pustaka, Jalan Elizabeth II, Bandar Seri Begawan 2064, Negara Brunei Darussalam.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN

1.0 Nama projek:

Bilangan tawaran: JPK/04/1988

CADANGAN PEJABAT-PEJABAT BAGI BAHAGIAN SENIBINA DAN KEJURUTERAAN PEMBINAAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN, JALAN TAPAK KUDA, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

2.0 Dokumen dan syarat-syarat tawaran boleh dilihat dan didapati dari:

Jabatan Kemajuan Perumahan, Tingkat 3, Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Kawasan Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam

mulai hari Rabu 13 Julai hingga hari Selasa 26 Julai, 1988.

3.0 Kelayakan pemborong: Kelas "B" ke atas yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam.

4.0 Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (dokumen) + \$150.00 (lukisan).

5.0 Tarikh tutup: Hari Rabu 27 Julai 1988 jam 12.00 tengah hari.

6.0 Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditunjukkan kepada:

Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Pejabat Setiausaha Tetap (T), Tingkat Satu, Bangunan Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEBAJIKAN, BELIA DAN SUKAN

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemohon-pemohon tempatan untuk menyewa dan menguruskan KANTIN KOMPLEKS SUKAN MUMONG, KUALA BELAIT, dengan syarat-syarat seperti berikut:—

1. Tawaran ini adalah untuk tempoh satu (1) tahun buat peringkat awal, akan tetapi jika didapati perkhidmatan memuaskan, maka kontrak untuk tahun berikutnya akan dipertimbangkan dalam tiga (3) bulan sebelum tarikh kontrak berakhir di mana pihak penyewa hendaklah menghadapkan permohonan secara bertulis.
2. Pemohon-pemohon adalah dikehendaki untuk menyediakan makanan dan minuman seperti yang terkandung dalam borang tawaran.
3. Pemohon-pemohon hendaklah bersedia memberikan khidmat layanan seperti berikut:—
a) Khidmat Melalui Pelayan Di Kantin (Waiter Service Type);
b) Kaunter Layan Sendiri (Self-Service Counter);
c) Khidmat Pesanan Melalui Pelayan menghantar ke Bilik-Bilik Mesyuarat.
4. Perkhidmatan hendaklah dilakukan pada jam 7.30 pagi hingga 9.00 malam pada tiap-tiap hari.
5. Pemohon yang berjaya sama sekali tidak dibenarkan menyewakan semula kepada orang lain dan jika didapati berbuat demikian, kebenaran akan dibatalkan.
6. Pemohon-pemohon yang berjaya adalah bertanggungjawab ke atas kebersihan dan keselamatan termasuk kawasan serta alat-alat perkakas kantin dan juga memastikan bahawa semua bahan-bahan dan makanan adalah HALAL, mengikut hukum Islam.
7. Pemohon-pemohon yang berjaya hendaklah menyediakan bilangan pelayan-pelayan yang cukup sekurang-kurangnya dapat menampung dalam tiga perkhidmatan seperti disebutkan di (3) dan mereka ini hendaklah berpakaian SERAGAM dengan mempunyai LENCANA NAMA serta sentiasa hormat kepada pelanggan.
8. Pemohon-pemohon hendaklah membayar wang cagaran (deposit) sebanyak \$250.00 bagi kantin ini dan wang cagaran (deposit) ini akan dikembalikan kepada semua pemohon-pemohon yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
9. Borang Tawaran dan penerangan-penerangan lanjut boleh didapati dari Bahagian Kewangan, Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada tiap-tiap masa bekerja dari jam 8.30 pagi hingga 11.00 pagi.
10. Borang tawaran hendaklah disertakan dengan kenyataan lengkap seperti Lesen Perniagaan, Lesen Rampaian, Lesen Buruh, Quota dan sebagainya serta pengalaman-pengalaman yang telah lalu dan juga senaraikan barang-barang makanan, minuman dan jenis-jenis masakan yang akan dijual termasuk harganya.
11. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan dalam sampul surat yang tertutup, dengan menyatakan TAWARAN KANTIN KOMPLEKS SUKAN MUMONG, KUALA BELAIT, tanpa ada sebarang tanda pengenalan Pembekal dan hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan 2044, Negara Brunei Darussalam.
12. Permohonan ini akan ditutup tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 4 Julai, 1988.
13. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan diterima.
14. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran-tawaran yang paling tinggi atau sebarang tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

- 1.0 Nama Projek :
Bilangan tawaran : JKP/06/1988
CADANGAN MEMBINA LONGKANG/PARIT DAN KALBAT KONKRIT DI KAWASAN JALAN BUNGA GADONG (SEBELAH KANAN) KG. JAYA SETIA, BERAKAS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.
- 2.0 Dokumen dan syarat-syarat tawaran boleh dilihat dan didapati dari :
Jabatan Kemajuan Perumahan,
Tingkat 3,
Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam,
Kawasan Lapangan Terbang Lama,
Negara Brunei Darussalam.
- 5.0 Tarikh tutup : Hari Rabu, 13 Julai, 1988 jam 12.00 mulai hari Rabu, 22 Jun hingga hari Selasa, 12 Julai, 1988.
- 3.0 Kelayakan pemborong : Kelas "B" yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam.
- 4.0 Cagaran tawaran : \$200.00 + \$100.00 (dokumen) + \$150.00 (lukisan).
tengah hari.
- 6.0 Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong dan ditujukan kepada :
Pengerusi,
Lembaga Tawaran Kecil,
Pejabat Setiausaha Tetap (T),
Tingkat Satu,
Bangunan Kementerian Pembangunan,
Negara Brunei Darussalam.

DI DALAM MAHKAMAH PEGAWAI PENGUSAHA WARIS, BANDAR SERI BEGAWAN

No. 15/1988

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Hajjah Gaiyah binti Larai, No. 6 Simpang 61, Kg. Sengkarai, Tutong kerana minta Surat Kuasa kepada harta pesaka yang dipunyai oleh Haji Md Zaini bin Laila yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah isteri kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengar di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan, pada 28 Jun, 1988 jam 9.30 pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pesaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Pengusaha Waris, Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Bertarikh 4 Jun, 1988.

No. 16/1988

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Haji Mohsin bin Ahmad, No. 224, Kg. Panchor Papan, Tutong kerana

minta Surat Kuasa kepada harta pesaka yang dipunyai oleh Md. Salleh bin Haji Mohsin yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah ayah kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengar di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan, pada 28 Jun, 1988 jam 9.30 pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pesaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Pengusaha Waris, Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Bertarikh 4 Jun, 1988.

No. 64/1988

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Serurai Anak Sawal, Kg. Kandang Seramangun, Tutong kerana minta Surat Kuasa kepada harta pesaka yang dipunyai oleh Sawal Anak Galiga yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah anak kepada si mati.

hon ialah anak kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengar di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan, pada 28 Jun, 1988 jam 9.30 pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pesaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Pengusaha Waris, Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Bertarikh 4 Jun, 1988.

No. 102/1988

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Johnny Escoto kerana minta Surat Kuasa kepada harta pesaka yang dipunyai oleh Alfonso Escoto yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah bapa kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengar di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan, pada 5 Julai 1988, jam 9.00 pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pesaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Pengusaha Waris, Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Bertarikh 6 Jun, 1988.

No. 74/1988

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Wong Yuen Ying dan Wong Lai Geng kerana minta Surat Kuasa kepada harta pesaka yang dipunyai oleh Liong Ah Fun yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah anak kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengar di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan, pada 5 Julai 1988, jam 9.00 pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pesaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Pengusaha Waris, Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Bertarikh 6 Jun, 1988.

No. 53/1988

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Awang Ahmad bin Tusin kerana minta Surat Kuasa kepada harta pesaka yang dipunyai oleh Tusin bin Haji Sia yang telah meninggal dunia di Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah anak lelaki kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengar di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan, pada 5 Julai 1988, jam 9.00 pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pesaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Pengusaha Waris, Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Bertarikh 6 Jun, 1988.

No. 17/1988

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh Shim Sier Fong kerana minta Surat Kuasa kepada harta pesaka yang dipunyai oleh Ho Jaw Lan @ Kho Chok Lan yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah anak kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengar di dalam Mahkamah Bandar Seri Begawan, pada 5 Julai, 1988, jam 10.00 pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pesaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Pengusaha Waris, Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Bertarikh 7 Jun, 1988.

PEMBERITAHUAN TAWARAN KEMENTERIAN PERTAHANAN

BIL : DFP/88X/
OT 09
MEMBEKAL :
SUPPLY OF TIMBER

BIL : DFP / 88 / Y /
812

MEMBEKAL :
PROJECTOR

BIL : DFP / 88Z /
3044/OT

MEMBEKAL :
BATTERY 12V x 40AH
x 9PLT

BIL : DFP / 88Z /
3045/OT
MEMBEKAL :
TYRE 750 x 16—6PR

BIL : DFP / 88Z /
3047/OT

MEMBEKAL :
BRUSH SHOES
BLACKING

BIL : DFP / 88Z /
3048/OT

MEMBEKAL :
BAG WATER FILTER
(MILLBANK)

Syarat-syarat Tawaran

TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran. Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pertahanan, Bangunan 150, Bolkih Garrison, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Selasa 12 Julai, 1988.

b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran, Bahagian Tawaran dan QA, Jabatan Kewangan dan Perbekalan, Kementerian Pertahanan, Bolkih Garrison Bangunan 150 semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

c. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan rujukan dan tajuk tawaran sepertimana yang diiklankan dan tarikh tutup tawaran itu. Contoh-contoh atau katalog-katalog asal mestilah dihantar ke Unit Tawaran. Bahagian Tawaran dan QA, Jabatan Kewangan dan Perbe-

kalan, Kementerian Pertahanan, Bolkih Garrison Bangunan 150. Gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.
d. Cagaran tawaran pembekal adalah dikehendaki

bagi tiap-tiap satu tawaran sebanyak \$100.00 dan akan dikembalikan kepada setiap pembekal yang menghantar tawaran jujur (bona-fide tender) setelah mengetahui pembekal yang berjaya.

PEMBERITAHUAN TAWARAN KEMENTERIAN KESIHATAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Syarat-syarat Tawaran

1) Dokumen-dokumen tawaran serta penerangan lanjut bolehlah diperolehi daripada Bahagian Akaun, Bahagian Pembelian dan Perbekalan, Pejabat Kementerian Kesihatan, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Bandar Seri Begawan semasa waktu-waktu bekerja.

2) Tawaran-tawaran hendaklah dihantar ke alamat-alamat yang berkenaan di bilangan 3 atau bilangan 4 (mana yang berkenaan) dalam sampul surat yang tertutup dengan ditulis bilangan dan nama tawaran tanpa menunjukkan identiti pemborong.

3) Tawaran-tawaran yang mempunyai rujukan KK/MINI/50/88 hingga KK/MINI/52/88 hendaklah dihantar tidak lewat dari jam 3.00 petang, hari Rabu 29 Jun, 1988 dan dialamatkan kepada:—

Pengerusi,
Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Kesihatan,
Lapangan Terbang Lama,
Jalan Berakas,
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

TAWARAN-TAWARAN KECIL

Bil. Tawaran	Keterangan	Wang Cagaran
KK/MINI/50/88	Membekal Pinggan Mangkuk Rumah Sakit	\$100.00
KK/MINI/51/88	Alat-alat Perkakas Pakar Bedah (Part IV)	\$100.00
KK/MINI/52/88	Alat-alat Perkakas Bahagian Pergigian	\$100.00.

JAWATAN KOSONG DI K MANA CARS SERVICE WORKSHOP

DIMAKLUMKAN kepada pemohon-pemohon yang berminat ada terdapat beberapa jawatan kosong seperti di bawah ini:

Jawatan	Kekosongan	Gaji
a) Mechanics	3 orang	
b) Body Denters	4 orang	\$450.00—\$850.00
c) Car Washers	4 orang	
d) Car Welders	4 orang	

Pemohon yang berminat sila berhubung dengan Jabatan Buruh di Bahagian Pendaftaran Pusat Pekerjaan

Tingkat 2, Bangunan SPA,
Lapangan Terbang Lama,
Berakas,
Negara Brunei Darussalam.



PERKHIDMATAN YANG CEMERLANG



SYARIKAT Penerbangan Diraja Brunei mempunyai matlamat untuk menjadi sebuah syarikat penerbangan yang terbaik di rantau ini.

Bagi menjamin perkhidmatan yang senantiasa bermutu tinggi kepada penumpang-penumpangannya, syarikat ini mempelawa mereka yang berpotensi untuk menjadi pramugari dan seterusnya menjalani latihan intensif bagi persediaan dalam perkhidmatan penerbangan Boeing 757 dan 737 Diraja Brunei yang kian berkembang destinasiya.

Pemohon-pemohon adalah dipelawa dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atau penduduk tetap Negara Brunei Darussalam, bujang, berumur di antara 18-25 tahun, sekurang-kurangnya 1.55 meter tinggi (5' 1") dan mempunyai kelulusan sehingga Tingkatan 5. Pemohon-pemohon mestilah berbadan langsing, menarik, bersopan santun dan fasih berbahasa Inggeris dan Melayu. Kebolehan bertutur dalam lain-lain bahasa merupakan satu kelebihan.

SEORANG PRAMUGARI AKAN MENERIMA

- * Sehingga B\$1,000 sebulan
- * Latihan-latihan
- * Cuti 18 hari bekerja setahun
- * Tambang percuma pergi balik setahun sekali dan di-bolehkan membawa sehingga dua orang keluarga yang terdekat dalam sektor-sektor Penerbangan Diraja Brunei, potongan harga pada bila-bila masa dan juga pada syarikat penerbangan yang lain.
- * Beberapa faedah yang merangkumi dari pinjaman kereta dan juga perubatan.

Sila bawa dokumen-dokumen yang berkenaan seperti pasport, kad pengenalan dan juga sijil-sijil persekolahan.

Untuk keterangan lanjut, hubungilah Penerbangan Diraja Brunei di waktu bekerja telefon nombor 02-40500 sambungan 202 atau 208.

Pemohon-pemohon yang berminat adalah dipelawa untuk menghadiri temuduga bertempat :

1. Pejabat RBA, Tingkat 2, Bangunan Hongkong and Shanghai Bank, Kuala Belait pada hari Jumaat 24 Jun 1988 dari jam 9.00 pagi hingga 12.00 tengah hari dan dari jam 1.30 petang hingga 4.30 petang.
2. Tingkat 6, Plaza RBA, Bandar Seri Begawan pada hari Sabtu 25 Jun 1988 dari jam 8.30 pagi hingga 12.00 tengah hari dan dari jam 1.30 petang hingga 4.30 petang.

Penubuhan badan kebajikan dan sukan

Tingkatkan hal-ehwal kebajikan ahlinya

BAKAT adakan mesyuarat agung ke-3

BADAN Kebajikan dan Sukan Kakitangan Awam Kementerian Pertahanan (BAKAT) telah mengadakan mesyuarat kali ke-3 pada Jumaat lepas di Dewan Pahlawan Berakas Garison.

Dalam mesyuarat itu mereka telah melantik Timbalan Menteri Pertahanan, Yang Amat Mulia Pengiran Sanggamara Diraja Mejar Jeneral Pengiran Haji Ibnu sebagai Penaung manakala Dato Paduka Awang Haji Mohd. Alimin, Setiausaha Tetap (Dasar dan Pentadbiran) Kementerian Pertahanan sebagai Penasihat.

Awang Haji Mohd. Said POKPS Haji Hashim dilantik sebagai Yang Dipertua dan Timbalannya ialah Awang Haji Hassanol As'shari bin Pehin Orang Kaya Amar Diraja Dato Seri Utama (Dr.) Haji Mohd. Jamil Al-Sufri.

Setiausaha Agung ialah Awang Embran bin Haji Abdul Halim dan Timbalannya pula ialah Awang Ali Hassan Abas. Dayang Hajjah Suriyah Haji Omar dilantik sebagai Bendahari manakala Timbalannya pula ialah Awang Yap Kian An.

Awang Haji Suhaili Haji Kawang dilantik sebagai Setiausaha Kebajikan dan Awang Daud Haji Sabli pula menjadi Setiausaha Sukan.

Enam orang ahli jawatankuasa biasa juga telah dilantik. Mereka terdiri dari Awang Harris POKPS Haji Awang Manan, Pengiran Md. Tahir, Pengiran Haji Md. Yusof, Awang Harris Ahmad, Pengiran Shahminan, Pengiran Haji Md. Salleh, Awang Shahminan Abd. Hamid dan Awang Kula Puasa.

PENUBUHAN badan-badan kebajikan dan sukan dalam jabatan-jabatan kerajaan adalah bagi membolehkan mereka dapat mencapai hasrat dan tujuan badan itu.

Setiausaha Tetap (Dasar dan Pentadbiran) Kementerian Pertahanan, Dato Paduka Awang Haji Alimin berkata dengan hasrat itu ahli-ahli badan yang terdiri daripada orang awam di dalam kementerian akan dapat memastikan prestasi yang konsisten dan mulia.

"Tujuan-tujuan yang murni ini adalah dihasratkan untuk dicapai menerusi kegiatan-kegiatan badan dan ini telah digariskan di dalam perlembagaan badan dengan pembentukan jawatan-jawatan seperti setiausaha-setiausaha sukan kebajikan sebagai mengepalai dua kegiatan yang penting," tegasnya.

Berucap sejurus sebelum merasmikan pembukaan rasmi mesyuarat agung kali ke-3 Badan Kebajikan dan Sukan Kakitangan Awam Kementerian Pertahanan di Dewan Pahlawan Jumanat lepas beliau menyatakan jawatankuasa-jawatankuasa yang dilantik di dalam majlis mesyuarat agung dimaksudkan sebagai jentera penggerak di dalam tujuan mencapai hasrat yang murni itu.

Katanya mesyuarat agung di dalam maksud penilaian kelakutan jawatankuasa-jawatankuasa yang dibentuk adalah sebagai kunci kepada hasrat dan tujuan yang asasi itu.

Ahli-ahli jawatankuasa tambahan adalah tergolong kepada mereka yang memegang amanah bagi ahli-ahli mencapai hasrat dan tujuan badan itu.

"Dari itu, segala kegiatan-kegiatan yang telah berlaku adalah diteliti dan di audit pada hari ini dari segi pencapaiannya, masalah-masalah yang dihadapi dan hubungkaitnya dengan perancangan akan datang," jelasnya.

Dato Paduka seterusnya menyatakan tiap-tiap prosedur yang biasanya diikuti, dikatakan sebagai routine adalah mempunyai peranan dan kepentingan di dalam usaha pertubuhan, badan dan ahli-ahli badan seharusnya mengamati akan risiko prosedur tersebut jika tidak diikuti atau diaturnya dengan sempurna dan berkesan.

Mesyuarat agung menurutnya, adalah forum terbuka yang diaturnya menurut kehendak-kehendak perlembagaan badan dengan tujuan untuk menganalisa projek-projek yang lalu dan mencadangkan apa yang berlaku di dalam garis-garis yang telah diaturnya dalam perlembagaan.

"Adalah sangat mendukacitakan jika peluang ini tidak diambil dengan baik oleh ahli-ahli semua, dan menganggapnya tidak lebih daripada routine di dalam peralihan satu pentadbiran jawatankuasa kepada satu jawatankuasa yang baru," katanya lagi.



Kelolaan Ahat Haji Ismail

BELIA & SUKAN

Pasukan Istana juara badminton

PASUKAN Istana berjaya mempertahankan kejuaraannya buat kali ketiga berturut-turut Kejohanan Bulutangkis Wanita dengan menundukkan Pasukan Kelab Ria Shell Brunei (BSRC) 4-1 dalam perlawanan akhir yang berlangsung di Bangunan Riadah Istana Nurul Izzah, Ahad lepas.

Juara bertahan itu hanya kecundang dalam perlawanan regu ketiga apabila pasangan BSRC Dayang Catherine Chin/Dayang Betty Yap memberi tentangan sengit pasukan Istana, Dayang Hajjah Mariani Haji Morini/Dayang Mosnah Muli dan memenangi perlawanan dengan kiraan 15-10, 15-8.

Sebelum itu dalam perlawanan pertama, Pasukan Istana yang diwakili oleh Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam/Dayang Koh Ee Boon berjaya mengatasi pasangan BSRC Dayang Janet Bong Ngu/Dayang Elaine Woo Nyuk Moi dengan straight set 15-5, 15-7.

Kemudian pasangan Dayang Suzanna Rahmah Haji Abdul Aziz/Dayang Hajjah Halimah Haji Mohd. Salleh mengukuhkan kedudukan Pasukan Istana dengan

mengatasi BSRC 2-0 apabila mereka dengan mudah menundukkan pasangan Dayang Maimun Abdullah/Dayang Bonieka Jamil 15-1, 15-1.

Bagaimanapun dalam perlawanan ketiga Pasukan BSRC berjaya merapatkan kedudukan 2-1 setelah Pasukan Istana tewas dengan kiraan 15-10, 15-8.

Di perlawanan keempat Pasukan Istana mengukuhkan kedudukan 3-1 apabila pasangan mereka Pengiran Datin Hajjah Noralam Pengiran Haji Mahmood/Dayang Lelawaty Abdullah menundukkan Dayang Janet Bong Ngu/Dayang Yuen Yit Peng 15-8, 15-11.

Pasangan Dayang Koh Ee Boon/Dayang Hajjah Rose Fatimah Haji Abdul Aziz akhirnya menamatkan perlawanan itu dengan kedudukan 4-1 apabila mereka menundukkan pasangan BSRC Dayang Catherine Chin/Dayang Elaine Woo Nyuk Moi 15-6, 15-7.

Naib juara tahun lalu PEKERTI menduduki tangga ketiga apabila mereka menundukkan pasukan KBRC dengan kemenangan tipis 4-3.

Kejohanan b-sepak persatuan belia

PERSATUAN Kampong Saba (PERKASA) akan menganjurkan kejohanan bolasepak antara persatuan-persatuan belia di seluruh negara yang bergabung dengan Majlis Belia Brunei (MBB) di keempat-empat daerah.

Kejohanan kali kedua merebut piala sumbangan Dato Paduka Haji Mohammad bin Haji Serudin, Pegawai Daerah Brunei dan Muara itu dianjurkan bersempena menyambut hari keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Borang-borang penyertaan bagi persatuan-persatuan dari Daerah Brunei dan Muara boleh didapati daripada Awang Haji Suhaili Haji Ahmad, Pejabat Pos Besar Brunei, Awang Haji Majid bin Haji Moxsin, Pejabat Perubatan dan Awang Jalil bin Haji Bakar, Pejabat Daerah Brunei dan Muara.

Penyertaan bagi persatuan-persatuan di Daerah Tutong boleh didapati daripada Md. Yunus Haji Besar, Sekolah Menengah Muda Hashim, Tutong manakala penyertaan daripada persatuan-persatuan daripada Daerah Temburong boleh didapati daripada Awang Ismail Haji Mohd. Salleh di Sekolah Menengah

Sultan Hassan Bangar, Temburong.

Sementara itu borang-borang penyertaan daripada persatuan-persatuan di Daerah Belait boleh didapati daripada Awang Matras Haji Bakar, Pejabat Imigresen Kuala Belait dan Awang Roslan bin Haji Karim di Jabatan Buruh, Kuala Belait. Kesemua penyertaan hendaklah dihantar tidak lewat daripada 28 Jun depan.



HARAPAN Negara..... Falsal Eusof akan mengemudikan barisan tengah menjelang Kejohanan Piala Malaysia tahun ini.

Pemain baru diserapkan dalam skuad Piala M'sia negara

SKUAD Piala Malaysia negara tidak ubah seperti air yang sentiasa mengalami pasang surut dalam setiap perlawanan. Pada satu ketika mereka berjaya menggugat kedudukan pasukan gergasi dan di satu ketika lagi mereka bersikap sebaliknya.

Bagaimanapun, dalam kejohanan kali ini keadaan itu diharapkan akan berubah dan sekaligus menjanjikan pencapaian terbaik seperti mana yang pernah mereka perlihatkan pada tahun 1983 yang membawa ke peringkat suku akhir.

Ke arah matlamat itu, Persatuan Bolasepak Amatur Brunei Darussalam (BAFA) telah membuat persiapan rapi dengan mengatur latihan intensif dua kali sehari bermula pada 23 Mei lepas hinggalah sekarang.

Menurut Pengurus Pa-

sukan, Awang Ajimain Haji Abdullah para pemain menjalani latihan dalam pelbagai aspek setiap pagi dan petang dan ketika ini mereka sudah berkumpul di Gadong Village.

Di samping latihan itu, beliau memberitahu beberapa perlawanan ujian dengan pasukan-pasukan tempatan sering diadakan bagi menguji kemampuan dan juga prestasi para pemain.

"Nampaknya dalam latihan dan perlawanan-perlawanan persahabatan, para pemain telah menunjukkan kesungguhan dan mereka telah memperlihatkan kombinasi yang padu. Bagaimanapun, terdapat beberapa segi yang perlu lagi diperbaiki menjelang Piala Malaysia awal bulan depan," ulasnya.

Mengenai barisan pemain,

beliau menjelaskan, "Keseluruhan barisan pemain adalah terdiri daripada pemain-pemain tahun lepas dan hanya beberapa orang pemain baru yang diserapkan."

Pemain-pemain yang disenaraikan ialah Yunus Mohd. Yusof, Japari Samat, Yakob Abu Bakar, Alinuddin Gillen, Zainuddin Haji Kassim, Jamhari Haji Lani, Faisal Haji Eusof, Ak. Momin Pengiran Ahmad, Yusli Mohd. Yusof, Ali Rashid, Ishak Haji Yusof, Ibrahim Bakar, Shamsul Abd. Rahim, Liew Chuan Fuc, Aji Hussin, Norazme Pehin Haji Abdul Razak, Ak. Zainuddin Pengiran Haji Damit, Pengiran Zamani bin Pengiran Ahmad, Hanifi Apog, Sahnnon Ahmad, Salleh Haji Ahmad, Ishak Haji Kabun, Ishak Haji Ibrahim dan Sarbini Rashid.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ketika berkenan menerima watikah perlantikan Duta Besar Arab Saudi Yang Tidak Menetap ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Fouad Mohammad Hassan Faqy (atas kiri) dan Duta Besar Turki Yang Tidak Menetap ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Yalcin Tug (atas kanan). — Gambar oleh Pg. Bahar PHO.

Projek pemeliharaan udang, ikan secara komersial

MUARA 15 Jun. — Jabatan Perikanan, Kementerian Pembangunan akan melaksanakan beberapa projek yang berunsur pemeliharaan udang dan ikan secara intensif dan komersial.

Projek-projek tersebut termasuklah Projek Penetasan, Meragang dan Projek Pemeliharaan Udang dan Ikan di Serasa. Projek Penetasan di Meragang adalah dirancang akan boleh menghasilkan kira-kira 15 juta benih udang dan setengah juta benih ikan.

Perkara ini telah dijelaskan oleh Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr. Haji Ismail, Menteri Pembangunan Negara Brunei Darussalam ketika berucap merasmikan Kompleks Pendaratan Ikan Muara pada 15 Jun lepas.

Menurut Yang Berhormat, dalam melaksanakan projek tersebut, penekanan akan diusahakan bagi menggunakan teknologi moden yang bersesuaian dan berkesan bagi mengatasi kekurangan tenaga buruh, yang mana sebahagian daripada benih-benih udang dan ikan akan distok ke perairan-perairan negara untuk menambah penghasilan ikan, di samping dapat menambah penghasilan dan pendapatan nelayan-nelayan di negara ini.

Sebahagian besar dari benih-benih yang akan dihasilkan dari projek-projek tersebut akan digunakan di beberapa projek yang lain, antaranya bagi Projek Pemeliharaan Udang dan Ikan Serasa dan projek-projek pemeliharaan ikan secara persendirian yang mana Yang Berhormat Menteri Pembangunan berharap ia akan dapat diusahakan oleh penduduk-penduduk di negara ini.

Di samping pemeliharaan udang air masin, Kementerian Pembangunan melalui Jabatan Perikanan juga

Teknologi moden akan digunakan

sedang berusaha untuk mengenalkan pemeliharaan ikan dalam sangkar di kawasan-kawasan pesisiran. Ikan yang dipilih bagi dipelihara adalah ikan yang mempunyai potensi komersial seperti Ikan Selungsur, Kerapu dan lain-lain, jelas Yang Berhormat Menteri Pembangunan.

Selain dari itu menurut Yang Berhormat, usaha-usaha juga akan diteliti kemungkinan memproses hasil-hasil

ikan dan udang bagi menambah pengeluaran seperti keropok dan bebola ikan dan lain-lain hasil ikan yang sesuai dan bermutu.

Dalam bidang penangkapan ikan dasar laut, menurut Yang Berhormat Menteri Pembangunan, beberapa langkah telah dijalankan oleh Jabatan Perikanan seperti menjemput penduduk negara ini memohon bagi mendapatkan lesen

pukat tunda dan usaha-usaha melatih nakhoda-nakhoda kapal pukat tunda yang telah pun selesai dilaksanakan.

Bagi tujuan tersebut, jelas Yang Berhormat, bilangan kapal pukat tunda akan ditambah dari jumlah 10 buah yang ada sekarang kepada 17 buah. Dengan adanya kapal-kapal itu nanti sudah setentunya akan dapat menambah hasil-hasil penangkapan ikan dari dasar laut.

Sambungan dari muka I

Mengenai dengan keganasan antarabangsa pula, Yang Berhormat Pehin berkata bahawa Negara Brunei Darussalam memandang serius tindakan keganasan antarabangsa sama ada dilakukan oleh kumpulan atau negara-negara melalui agensi-agensi tertentu.

"Memandangkan keganasan antarabangsa sudah tidak mempunyai batasan lagi, Negara Brunei Darussalam menyuarakan peri mustahaknya kerjasama di kalangan semua negara-negara khususnya di rantau Asia Pasifik," tegas Yang Berhormat Pehin.

Dalam hal ini, negara kita bersedia memberikan kerjasama dalam usaha untuk menghapuskan semua bentuk tindakan keganasan antarabangsa.

Persidangan itu dihadiri oleh perwakilan dari Malaysia, Singapura, Filipina, Thailand, Indonesia, Republik Korea, Jepun, Australia dan New Zealand serta negara-negara pemerhati dari Kanada, United Kingdom dan Hong Kong.

Menyentuh mengenai dengan jenayah-jenayah yang dirancang seperti pemalsuan wang dan kad kredit, penipuan dan penyeludupan senjata, Yang Berhormat Pehin menjelaskan bahawa jenayah-jenayah serupa

ini mendatangkan kesan yang buruk kepada kestabilan sosial, ekonomi dan keamanan negara.

Persidangan Menteri-menteri mengenai keselamatan rantau Asia dan Pasifik telah dapat merumuskan tiga perkara. Pertama, perwakilan bersetuju dan memberi sokongan bagi meningkatkan usaha-usaha bersama bagi mengatasi masalah yang berkaitan dengan dadah, keganasan antarabangsa dan jenayah-jenayah yang dirancang.

Kedua, kerjasama di peringkat dua hala, berbagai hala antara negara-negara akan dipertingkatkan melalui forum serantau dan antarabangsa di samping pertukaran maklumat, pengalaman dalam usaha menghapuskan masalah ini termasuk bidang teknikal dan kepakaran.

Ketiga, mengambil perhatian berat ke atas keselamatan Sukan Olimpik ke-24 yang akan diadakan di Seoul, Korea, September 1988 ini.



YANG Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, Penasihat Khas Kebawah Duli Yang Maha Mulia di Jabatan Perdana Menteri merangkap Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (dua dari kiri) dan Awang Haji Abu Bakar, Setiausaha Tetap Jabatan Perdana Menteri ketika menghadiri Persidangan Menteri-menteri mengenai dengan perkara keselamatan bagi kawasan Asia Pasifik di Tokyo baru-baru ini.

Selamatkan keluarga kita dengan menjauhi penyalahgunaan dadah

Berkenan menerima watikah perlantikan dua orang duta asing

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 Jun. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menerima watikah perlantikan dua orang duta asing ke negara ini.

Mereka terdiri dari Duta Besar Arab Saudi Yang Tidak Menetap ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Fouad Mohammad Hassan Faqy dan Duta Besar Turki Yang Tidak Menetap ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Yalcin Tug.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam juga telah berkenan menerima mengadap kedua-

dua duta berkenaan di istiadat yang berlangsung di Istana Nurul Iman.

Tuan Yang Terutama Tuan Fouad Mohammad Hassan Faqy, 49, adalah juga Duta Besar ke Republik Filipina yang beribu pejabat di Manila.

Sebelum itu, Tuan Yang Terutama pernah dilantik sebagai Menteri Plenipotentiary/B Kedutaan Arab Saudi di Paris. Tuan Yang Terutama berkelulusan B.A. Economic/Management dari American University, Kaherah.

Manakala Tuan Yang Terutama Tuan Yalcin Tug, 53, yang beribu pejabat di Kuala Lumpur sebelum ini adalah Penasihat di Kementerian Hal Ehwal Luar Turki dan Penasihat kepada Timbalan Perdana Menteri.

Tuan Yang Terutama adalah lulusan Fakulti Sains Politik Universiti Ankara, Turki.

Terdahulu sebelum berlangsung istiadat menyembahkan surat-surat perlantikan masing-masing, ketibaan kedua-dua duta besar berkenaan di pekarangan Istana Nurul Iman telah disambut dengan perbarisan kehormatan dari para anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.